

AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A VOIES MULTIPLES

RECEPTOR MULTICANAL DE AUDIO/VÍDEO

VSX-519V

Register your product at:

www.pioneerelectronics.com (US) www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- Protect your new investment
 - The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft
- Receive free tips, updates and service bulletins on your new product
- Improve product development
 - Your input helps us continue to design products that meet your needs.
- Receive a free Pioneer newsletter

Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web: www.pioneerelectronics.com (US) www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- Protégez votre nouveau matériel
 - Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel
- Contribuez au développement de nos produits Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer

Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Operating Instructions Mode d'emploi Manual de instrucciones

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel. D3-4-2-1-4 A En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period. K041 En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation). D3-4-2-2-1a_A_En

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product will expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

Wash hands after handling

D36-P4 A En

IMPORTANT NOTICE – THE SERIAL NUMBER FOR THIS EQUIPMENT IS LOCATED IN THE REAR. PLEASE WRITE THIS SERIAL NUMBER ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SECURE AREA. THIS IS FOR YOUR SECURITY. D1-4-2-6-1 En

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2 En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3 EF

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections. D8-10-3a En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER

Model Number VSX-519V-K

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC. Responsible Party Name:

Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90801-1760, U.S.A.

1-800-421-1404 Phone:

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEI.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1 En-A

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

 P1-4-2-2_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 60 cm at top, 10 cm at rear, and 30 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3.4-2-1-7b_A_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3.4-2-1-7c_A_En

CAUTION

The STANDBY/ON switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

CAUTION

To prevent fire hazard, the Class 2 Wiring Cable should be used for connection with speaker, and should be routed away from hazards to avoid damage to the insulation of the cable.

For U.S. and Australia Model



Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Contents	04 Controls and displays
Contents	Front panel
01 Before you start Checking what's in the box	6 OF Listoning to your system
Ventilation	6 Auto playback
02 5 minute guide Introduction to home theater	
Making cable connections HDMI cables About HDMI Analog audio cables Digital audio cables Video cables 1	9 Using Phase Control
About video outputs connection	Using the System Setup menu
mini jack	MULTI-ZONE listening
Connecting the speakers	8 08 Using the tuner 9 Listening to the radio
	09 Making recordings Making an audio or a video recording 42

10	Add	itional	infor	mation
----	-----	---------	-------	--------

Troubleshooting		4:
HDMI		45
Important information regarding the HDM	11	
connection		45
Resetting the main unit		46
Power cord caution		46
Specifications		46
Cleaning the unit		47

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos, Symbol and DTS 96/24 are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

Chapter 1:

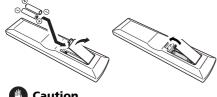
Before you start

Checking what's in the box

Please check that you've received the following supplied accessories:

- · Remote control
- AAA size IEC R03 dry cell batteries (to confirm system operation) x2
- AM loop antenna
- · FM wire antenna
- These operating instructions

Loading the batteries



Caution

Incorrect use of batteries may result in such hazards as leakage and bursting. Observe the following precautions:

- Never use new and old batteries together.
- Insert the plus and minus sides of the batteries properly according to the marks in the battery case.
- Batteries with the same shape may have different voltages. Do not use different batteries together.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.
- · Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place. such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat. explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.





These symbols are only valid in the European Union.

K058c A1 En

Installing the receiver

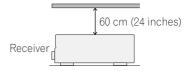
 When installing this unit, make sure to put it on a level and stable surface.

Don't install it on the following places:

- on a color TV (the screen may distort)
- near a cassette deck (or close to a device that gives off a magnetic field). This may interfere with the sound.
- in direct sunlight
- in damp or wet areas
- in extremely hot or cold areas
- in places where there is vibration or other movement
- in places that are very dusty
- in places that have hot fumes or oils (such as a kitchen)

Ventilation

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat dispersal (at least 60 cm (24 in.) at the top). If not enough space is provided between the unit and walls or other equipment, heat will build up inside, interfering with performance and/or causing malfunctions.



Before you start

Slot and openings in the cabinet are provided for ventilation and to protect the equipment from overheating. To prevent fire hazard, do not place anything directly on top of the unit, make sure the openings are never blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths and curtains), and do not operate the equipment on thick carpet or a bed.

Chapter 2:

5 minute guide

Introduction to home theater

Home theater refers to the use of multiple audio tracks to create a surround sound effect, making you feel like you're in the middle of the action or concert. The surround sound you get from a home theater system depends not only on your speaker setup, but also on the source and the sound settings of the receiver.

This receiver will automatically decode multichannel Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround sources according to your speaker setup. In most cases, you won't have to make changes for realistic surround sound, but other possibilities (like listening to a CD with multichannel surround sound) are explained in Listening to your system on page 28.

Listening to Surround Sound

With the following quick setup guide, you should have your system hooked up for surround sound in no time at all. In most cases, you can simply leave the receiver in the default settings.

 Be sure to complete all connections before connecting to an AC power source.

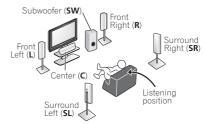
1 Connect your TV and Blu-ray Disc player or DVD player.

See Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player on page 11 to do this. For surround sound, you'll want to hook up using a digital connection from the BD/DVD player to the receiver.

2 Connect your speakers and place them for optimal surround sound.

See Connecting the speakers on page 18.

Where you place the speakers will have a big effect on the sound. Place your speakers as shown below for the best surround sound effect. Also see *Hints on speaker placement* on page 19 for more on this.



3 Plug in and switch on the receiver, followed by your BD/DVD player, subwoofer and TV.

Make sure you've set the video input on your TV to this receiver. Check the manual that came with the TV if you don't know how to do this.

4 Set the connection of the speaker and the subwoofer.

Perform Speaker setting of Manual speaker setup in Using the System Setup menu on page 35.

5 Play a BD/DVD, and adjust the volume.

Make sure that **BD/DVD** is showing in the receiver's display, indicating that the BD/DVD input is selected. If it isn't, press **BD** on the remote to set the receiver to the BD/DVD input.

There are several other sound options you can select. See *Listening to your system* on page 28 for more on this. ¹ See also *The System Setup menu* on page 35 for more setup options.

¹ Depending on your BD/DVD player or source discs, you may only get digital 2 channel stereo and analog sound. In this case, the listening mode must be set to **STANDARD** (it should already be set—see *Listening in surround sound* on page 28 if you need to do this) if you want multichannel surround sound.

Chapter 3:

Connecting up

Making cable connections

Make sure not to bend the cables over the top of this unit (as shown in the illustration). If this happens, the magnetic field produced by the transformers in this unit may cause a humming noise from the speakers.



III,

Important

- Before making or changing any connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.
- Before unplugging the power cord, switch the power into standby.

HDMI cables

The HDMI cables transfers uncompressed digital video, as well as almost every kind of digital audio that the connected component is compatible with, including DVD-video, DVD-Audio (see below for limitations), Video CD/Super VCD, CD, SACD (DSD 2 ch only) and 192 kHz/8 ch (Max. number of channel inputs) PCM. 1



HDMI cable

Be careful to connect the terminal in the proper direction.

HDMI (High Definition Multimedia Interface) supports both video and audio on a single digital connection for use with DVD players, DTV, set-top boxes, and other AV devices. HDMI was developed to provide the technologies of High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) as well as Digital Visual Interface (DVI) in one specification. HDCP is used to protect digital content transmitted and received by DVI-compliant displays.

About HDMI

HDMI has the capability to support standard, enhanced, or high-definition video plus standard to multi-channel surround-sound audio. HDMI features include uncompressed digital video, a bandwidth of up to 2.2 gigabytes per second (with HDTV signals), one connector (instead of several cables and connectors), and communication between the AV source and AV devices such as DTVs.

This receiver is also compatible with the DeepColor and x.v.Color feature (x.v.Color is trademarks of Sony Corporation).

 HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, I.I.C.

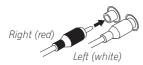
- Test the HDMI parameter in Setting the Audio options on page 32 to THRU (THROUGH) and set the input signal in Choosing the input signal on page 34 to HDMI, if you want to hear HDMI audio output from your TV or flat panel TV (no sound will be heard from this receiver).
- If the video signal does not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution settings on your component or display. Note that some components (such as video game units) have resolutions that may not be displayed. In this case, use a (analog) composite connection.
- The signals input from the analog (composite and component) video inputs of this unit will not be output from the **HDMI OUT**.

Connecting up

Analog audio cables

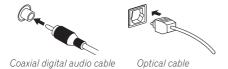
Use stereo RCA phono cables to connect analog audio components. These cables are typically red and white, and you should connect the red plugs to R (right) terminals and white plugs to L (left) terminals.

Analog audio cables



Digital audio cables

Commercially available coaxial digital audio cables or optical cables should be used to connect digital components to this receiver. 1



Video cables

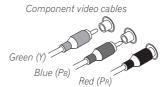
Standard RCA video cables

These cables are the most common type of video connection and should be used to connect to the composite video terminals. They have yellow plugs to distinguish them from cables for audio.



Component video cables

Use component video cables to get the best possible color reproduction of your video source. The color signal of the TV is divided into the luminance (Y) signal and the color (PB and PR) signals and then output. In this way, interference between the signals is avoided.



About video outputs connection

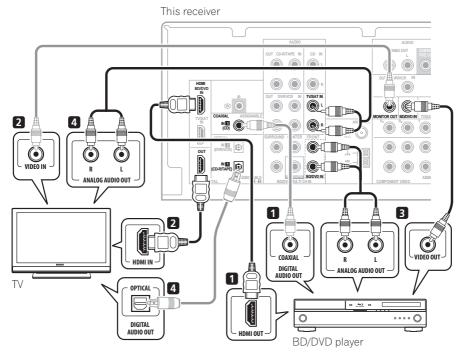
This receiver is not loaded with a video converter. When you use component video cables or HDMI cables for connecting to the input device, the same cables should be used for connecting to the TV.

🕢 Note

- When connecting optical cables, be careful when inserting the plug not to damage the shutter protecting the optical socket.
- When storing optical cable, coil loosely. The cable may be damaged if bent around sharp corners.
- You can also use a standard RCA video cable for coaxial digital connections.

Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player

This page shows you how to connect your BD/DVD player and TV to the receiver.



1 Connect the HDMI output on your BD/ DVD player to the HDMI BD/DVD IN input on this receiver.

Use an HDMI cable for the connection. If an HDMI output is not on your DVD player, use a digital audio cable to connect the coaxial or optional output and this unit.¹

2 Connect the HDMI OUT on this receiver to an HDMI input on your TV.²

If an HDMI input is not on your TV, connect the MONITOR OUT video jack on this receiver to a video input on your TV.

Use a standard RCA video cable to connect to the composite video jack.³

- 1 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the player to (see *Choosing the input signal* on page 34).
- 2 When you use an HDMI cable for connection in steps 1 and 2, you can enjoy the home theater in multichannel playback without following steps 3 and 4.
- 3 See Using the component video jacks on page 16 if you want to use the component video outputs to connect this receiver to your TV.

Connecting up

3 Connect the composite video output and the stereo analog audio outputs¹ on your BD/ DVD player to the BD/DVD inputs on this receiver.

Use a standard RCA video cable² and a stereo RCA phono cable for the connection.

 If your BD/DVD player has multichannel analog outputs, see Connecting the multichannel analog outputs below for how to connect it.

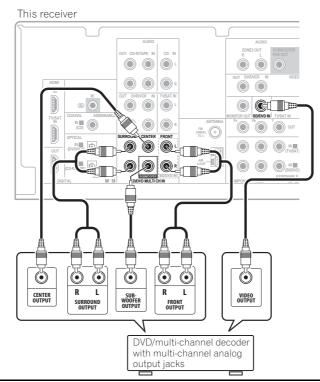
4 Connect the analog audio outputs from your TV to the TV/SAT inputs on this receiver.

This will allow you to play the sound from the TV's built-in tuner. Use a stereo RCA phono cable to do this.

 If your TV has a built-in digital decoder, you can also connect an optical digital audio output from your TV to the **DIGITAL OPTICAL IN 1** (CD-R/TAPE) input on this receiver. Use an optical cable for the connection.³

Connecting the multichannel analog outputs

For DVD Audio and SACD playback, your BD/D $\overline{\text{DVD}}$ player may have 5.1 channel analog outputs. In this case, you can connect them to the multi-channel analog outputs to the multi-channal inputs of this receiver as shown below. 4

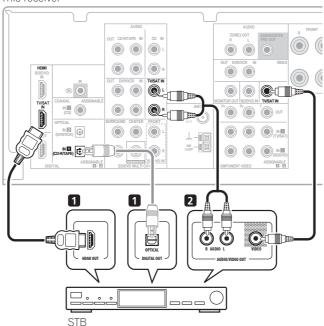


- 1 This connection will allow you to make analog recordings from your BD/DVD player.
- 2 If your player also has a component video output, you can connect this too. See Using the component video jacks on page 16.
- 3 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the TV to (see Choosing the input signal on page 34).
- 4 The multichannel input can only be used when **MULTI IN** is selected (see page 34).
 - You can assign COMPONENT VIDEO IN 1 or IN 2 to the multi channel input. (The Input Assign menu on page 37.)

Connecting a satellite receiver or other digital set-top box

Satellite and cable receivers, and terrestrial digital TV tuners are all examples of so-called 'set-top boxes'.





If your set-top box has an HDMI output, connect it to an HDMI TV/SAT IN on this reciever.

If your set-top box does not have an HDMI output but a digital output, connect it to a digital input on this receiver.

The example shows an optical connection to the **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)** input.¹

2 Connect a set of audio/video outputs on the set-top box component to the TV/SAT AUDIO and VIDEO inputs on this receiver.²

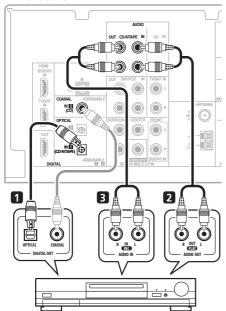
Use a stereo RCA phono cable for the audio connection and a standard RCA video cable for the video connection.³

- 1 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the set-top box to (see *Choosing the input signal* on page 34).
- 2 If you've already connected your TV to the **TV/SAT** inputs, simply choose another input. However, you'll need to remember which input you connected the set-top box to.
- 3 See Using the component video jacks on page 16 if your set-top box also has a component video output.

Connecting other audio components

The number and kind of connections depends on the kind of component you're connecting. Follow the steps below to connect a CD-R, MD, DAT, tape recorder or other audio component.

This receiver



CD-R, MD, DAT, Tape recorder, etc.

1 If your component has a digital output, connect this to a digital input on the receiver.

The example shows an optical connection to the **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)** input.

2 If necessary, connect the analog audio outputs of the component to a set of spare audio inputs on this receiver.

You'll need to make this connection for components without a digital output, or if you want to record from a digital component. Use a stereo RCA phono cable as shown.

3 If you're connecting a recorder, connect the analog audio outputs to the analog audio inputs on the recorder.

The example shows an analog connection to the **CD-R/TAPE** analog output jack using a stereo RCA phono cable.

Connecting to the front panel audio mini jack

Front audio connections are accessed via the front panel using the **INPUT SELECTOR** or **PORTABLE** button on the remote control. Use a stereo mini-jack cable to connect a digital audio player, etc.



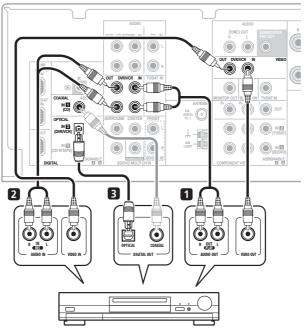
Digital audio player, etc.

Note that you must connect digital components to analog audio jacks if you want to record to/from digital components (like an MD) to/from analog components.

Connecting other video components

This receiver has audio/video inputs and outputs suitable for connecting analog or digital video recorders, including VCRs and HDD/DVD recorders.

This receiver



DVR, VCR, LD player, etc.

1 Connect a set of audio/video outputs on the recorder to the DVR/VCR AUDIO and VIDEO inputs on this receiver.

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection and a standard RCA video cable for the video connection.

2 Connect a set of audio/video inputs on the recorder to the DVR/VCR AUDIO and VIDEO outputs on this receiver.

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection and a standard RCA video cable for the video connection.

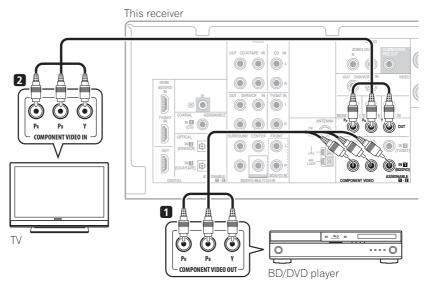
3 If your video component has a digital audio output, connect it to a digital input on this receiver.

The example shows a recorder connected to the **DIGITAL OPTICAL IN 2 (DVR/VCR)** input.¹

If your video component only has an coaxial digital output, you can connect it to the coaxial input on this receiver using an coaxial cable. When you set up the receiver you'll need to tell the receiver which input you connected the component to (see *Choosing the input signal* on page 34).

Using the component video jacks

Component video should deliver superior picture quality when compared to composite video. A further advantage (if your source and TV are both compatible) is progressive-scan video, which delivers a very stable, flicker-free picture. See the manuals that came with your TV and source component to check whether they are progressive-scan video compatible.





Important

- If you connect any source component to the receiver using a component video input, you must also have your TV connected to this receiver's COMPONENT VIDEO OUT jacks.
- 1 Connect the component video outputs of your source to a set of component video inputs on this receiver.

Use a three-way component video cable.

2 If necessary, assign the component video inputs to the input source you've connected.

This only needs to be done if you didn't connect according to the following defaults:

- COMPONENT VIDEO IN 1 BD/DVD
- COMPONENT VIDEO IN 2 TV/SAT

See The Input Assign menu on page 37.

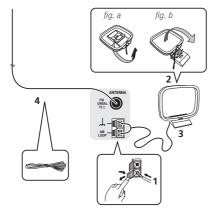
3 Connect the COMPONENT VIDEO OUT jacks on this receiver to the component video inputs on your TV or monitor.

Use a three-way component video cable.

Connecting up

Connecting antennas

Connect the AM loop antenna and the FM wire antenna as shown below. To improve reception and sound quality, connect external antennas (see *Using external antennas* below).



1 Push open the tabs, then insert one wire fully into each terminal, then release the tabs to secure the AM antenna wires.

2 Fix the AM loop antenna to the attached stand.

To fix the stand to the antenna, bend in the direction indicated by the arrow (*fig. a*) then clip the loop onto the stand (*fig. b*).

- 3 Place the AM antenna on a flat surface and in a direction giving the best reception.
- 4 Connect the FM wire antenna in the same way as the AM loop antenna.

For best results, extend the FM antenna fully and fix to a wall or door frame. Don't drape loosely or leave coiled up.

Using external antennas

To improve FM reception

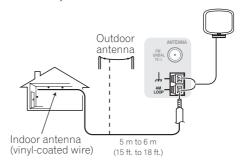
Use an F connector (not supplied) to connect an external FM antenna.



To improve AM reception

Connect a 5 m to 6 m (15 ft. to 18 ft.) length of vinyl-coated wire to the AM antenna terminal without disconnecting the supplied AM loop antenna.

For the best possible reception, suspend horizontally outdoors.



Connecting the speakers

A complete setup of six speakers (including the subwoofer) is shown below, but everyone's home setup will vary. Simply connect the speakers you have in the manner shown below. The receiver will work with just two stereo speakers (the front speakers in the diagram) but using at least three speakers is recommended, and a complete setup is best for surround sound. If you're not using a subwoofer, change the front speaker setting (see *Speaker setting* on page 35) to **LARGE**.

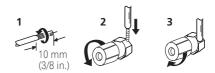
Make sure you connect the speaker on the right to the right terminal and the speaker on the left to the left terminal. Also make sure the positive and negative (+/-) terminals on the receiver match those on the speakers.

Be sure to complete all connections before connecting this unit to the AC power source.

Bare wire connections

Front speaker terminals:

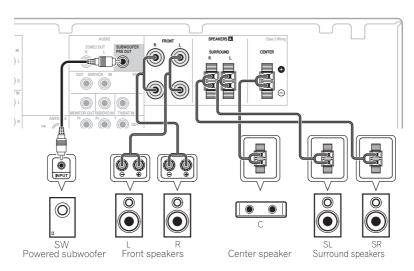
- 1 Twist exposed wire strands together.
- 2 Loosen terminal and insert exposed wire.
- 3 Tighten terminal.



Center and surround speaker terminals:

- 1 Twist exposed wire strands together.
- 2 Push open the tabs and insert exposed wire.
- 3 Release the tabs.





Connecting up

Caution

- These speaker terminals carry
 HAZARDOUS LIVE voltage. To prevent
 the risk of electric shock when connecting
 or disconnecting the speaker cables,
 disconnect the power cord before touching
 any uninsulated parts.
- Make sure that all the bare speaker wire is twisted together and inserted fully into the speaker terminal. If any of the bare speaker wire touches the back panel it may cause the power to cut off as a safety measure.

Hints on speaker placement

Speakers are usually designed with a particular placement in mind. Some are designed to be floorstanding, while others should be placed on stands to sound their best. Some should be placed near a wall; others should be placed away from walls. We have provided a few tips on getting the best sound from your speakers (following), but you should also follow the guidelines on placement that the speaker manufacturer provided with your particular speakers to get the most out of them.

- Place the front left and right speakers at equal distances from the TV.
- When placing speakers near the TV, we recommend using magnetically shielded speakers to prevent possible interference, such as discoloration of the picture when the TV is switched on. If you do not have magnetically shielded speakers and notice discoloration of the TV picture, move the speakers farther away from the TV.
- Place the center speaker above or below the TV so that the sound of the center channel is localized at the TV screen.
- If possible, place the surround speakers slightly above ear level.

- Try not to place the surround speakers further away from the listening position than the front and center speakers. Doing so can weaken the surround sound effect.
- To achieve the best possible surround sound, install your speakers as shown below. Be sure all speakers are installed securely to prevent accidents and improve sound quality.

Caution

- If you choose to install the center speaker on top of the TV, be sure to secure it with putty, or by other suitable means, to reduce the risk of damage or injury resulting from the speaker falling from the TV in the event of external shocks such as earthquakes.
- Make sure no exposed speaker wire is touching the rear panel, this may cause the receiver to turn off automatically.

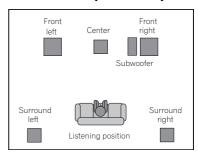
Speaker placement diagrams

The following illustrations show 5.1 channel speaker setups.

3-D view of 5.1 channel speaker setup



Overhead view of speaker setup



Connecting an IR receiver

If you keep your stereo components in a closed cabinet or shelving unit, or you wish to use the sub zone remote control in another zone, you can use an optional IR receiver (such as a Niles or Xantech unit) to control your system instead of the remote sensor on the front panel of this receiver.¹

1 Connect the IR receiver sensor to the IR IN jack on the rear of this receiver.

For more information on connecting the IR receiver, see the Installation Instructions for the IR Receiver.

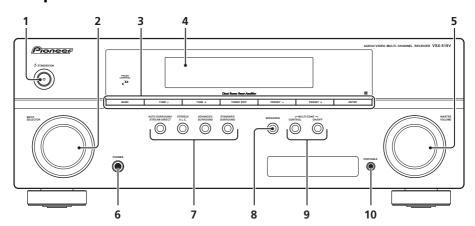


- Remote operation may not be possible if direct light from a strong fluorescent lamp is shining on the IR receiver remote sensor window.
- Note that other manufacturers may not use the IR terminology. Refer to the manual that came with your component to check for IR compatibility.
- If using two remote controls (at the same time), the IR receiver's remote sensor takes priority over the remote sensor on the front panel.

Chapter 4:

Controls and displays

Front panel



1 (b) STANDBY/ON

2 INPUT SELECTOR dial

Selects an input source.

3 Tuner control buttons

BAND

Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 40).

TUNE +/-

Used to find radio frequencies (page 40).

TUNER EDIT

Use with **TUNE +/-**, **PRESET +/-** and **ENTER** to memorize and name stations for recall (page 40, 41).

PRESET +/-

Use to select preset radio stations (page 40).

4 Character display

See Display on page 23.

5 MASTER VOLUME dial

6 PHONES jack

Use to connect headphones (page 34).

7 Listening mode buttons

AUTO SURROUND/STREAM DIRECT

Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 28) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 30).

STEREO/A.L.C.

Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 29) and Front Stage Surround Advance modes (page 30).

ADVANCED SURROUND

Switches between the various surround modes (page 29).

STANDARD SURROUND

Press for Standard decoding and to switch between the various **DD** Pro Logic II options (page 28).

8 SPEAKERS

Use to change the speaker system on or off (page 34).

9 MULTI ZONE controls

If you've made MULTI-ZONE connections (see *MULTI-ZONE listening* on page 38) use these conrols to control the sub zone from the main zone (see *Using the MULTI-ZONE controls* on page 39).

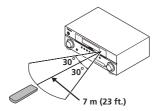
10 PORTABLE audio input jack

Connect an auxiliary component using a stereo mini-jack cable (page 14).

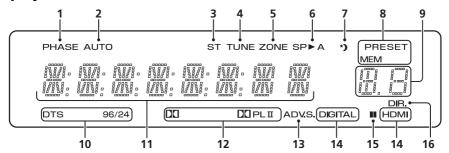
Operating range of remote control unit

The remote control may not work properly if:

- There are obstacles between the remote control and the receiver's remote sensor.
- Direct sunlight or fluorescent light is shining onto the remote sensor.
- The receiver is located near a device that is emitting infrared rays.
- The receiver is operated simultaneously with another infrared remote control unit.



Display



1 PHASE

Lights when the Phase Control is switched on (page 31).

2 AUTO

Lights when the Auto Surround feature is switched on (See *Auto playback* on page 28).

3 ST

Lights when a stereo FM broadcast is being received in auto stereo mode.

4 TUNE

Lights when a broadcast is being received.

5 ZONE

Lights when the MULTI-ZONE feature is active (page 38).

6 Speaker indicator

Shows if the speaker system is on or not (page 34).

SP►A means the speakers are switched on.

SP> means the speakers are switched off and sound is output from the headphone jack.

7 Sleep timer indicator

Lights when the receiver is in sleep mode (page 27).

8 Tuner preset indicators

PRESET

Shows when a preset radio station is registered or called.

MEM

Blinks when a radio station is registered.

9 PRESET information or input signal indicator

Shows the preset number of the tuner or the input signal type etc.

10 DTS indicators

DTS

Lights when a source with DTS encoded audio signals is detected.

96/24

Lights when a source with DTS 96/24 encoded audio signals is detected.

11 Character display

Displays various system information.

12 Dolby Digital indicators

пn

Lights when a Dolby Digital encoded signal is detected.

DOPLII

Lights to indicate Pro Logic II decoding (see *Listening in surround sound* on page 28 for more on this).

13 ADV.S.

Lights when one of the Advanced Surround modes has been selected (See *Using the Advanced surround effects* on page 29 for more on this).

14 SIGNAL SELECT indicators

DIGITAL

Lights when a digital audio signal is selected.

Blinks when a digital audio signal is not selected.

HDMI

Lights when an HDMI signal is selected. Blinks when an HDMI signal is not selected.

15 DIMMER indicator

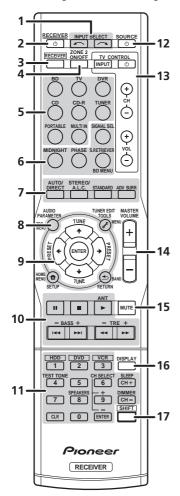
Shows when the display is set to turn off as the DIMMER setting.

16 DIR.

Lights when the **DIRECT** or **PURE DIRECT** mode is switched on (page 30).

Remote control

As for operating other devices, the remote control codes for the Pioneer products are preset. The settings cannot be changed.



1 INPUT SELECT

Use to select the input source.

2 () RECEIVER

Switches the receiver between standby and on

3 RECEIVER

Switches the remote to control the receiver (used to select the white commands above the number buttons (**TEST TONE**, etc.)). Also use this button to set up surround sound (page 35) or Audio parameters (page 32).

4 ZONE 2 ON/OFF

Switches zone 2 of the multi-zone function between on and off.

5 MULTI CONTROL buttons

Press to select control of other components.

6 Receiver control buttons

SIGNAL SEL

Use to select an input signal (page 34).

MIDNIGHT

Switches to Midnight or Loudness listening (page 32).

PHASE

Press to switch on/off Phase Control (page 31).

S.RETRIEVER

Press to restore CD quality sound to compressed audio sources (page 30).

Press **BD** first to access:

BD MENU

Displays the disc menu of Blu-ray Discs.

7 Listening mode buttons

AUTO/DIRECT

Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 28) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 30).

STEREO/A.L.C.

Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 29) and Front Stage Surround Advance modes (page 30).

STANDARD

Press for Standard decoding and to switch between DD Pro Logic II options (page 28).

ADV SURR

Switches between the various surround modes (page 29).

8 System Setup and Component control buttons

The following button controls can be accessed after you have selected the corresponding **MULTI CONTROL** button (**BD**, **TV**, etc.).

Press **RECEIVER** first to access:

AUDIO PARAMETER

Use to access the Audio options (page 32).

SETUP

Press to access the System Setup menu (page 35).

RETURN

Confirm and exit the current menu screen.

Press BD or DVR first to access:

TOP MENU

Displays the disc 'top' menu of a BD/DVD.

HOME MENU

Displays the HOME MENU screen.

RETURN

Confirm and exit the current menu screen.

MENU

Displays the TOOLS menu of Blu-ray Disc player.

Press TUNER first to access:

T.EDIT

Memorizes/names stations for recall (page 40, 41).

BAND

Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 40).

9 $\uparrow \downarrow \leftarrow \rightarrow$ (TUNE \uparrow / \downarrow , PRESET \leftarrow / \rightarrow), ENTER

Use the arrow buttons when setting up your surround sound system (page 35). Also used to control BD/DVD menus/options.

Use the **TUNE** ↑ ↓ buttons can be used to find radio frequencies (page 40) and the **PRESET** ←/→ buttons can be used to select preset radio stations (page 41).

10 Component control buttons

The main buttons (\triangleright , \blacksquare , etc.) are used to control a component after you have selected it using the input source buttons.

The controls above these buttons can be accessed after you have have selected the corresponding input source button (for example **BD**, **DVR** or **TV**). These buttons also function as described below.

Press **RECEIVER** first to access:

BASS -/+

Use to adjust Bass¹

TRE -/+

Use to adjust Treble¹

Press TV first to access:

ANT

Use to select the VHF/UHF antennas or Cable TV.

11 Number buttons and other component controls

Use the number buttons to directly select the tracks on a CD, DVD, etc. There are other buttons that can be accessed after the **RECEIVER** button is pressed. (For example **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*

These buttons switch between the hard disk, DVD and VCR controls for HDD/DVD/VCR recorders.

Note

The tone controls are disabled when the listening mode is set to DIRECT or PURE DIRECT.

TEST TONE

Outputs the test tones on each channel. Use the **1/4** buttons to select the channel and use the **1/4** buttons to adjust the level on each channel. Pressing **TEST TONE** again exits the test tone mode.

CH SELECT

Press repeatedly to select a channel, then use +/- to adjust the level (page 36).

CH SELECT +/-

Use to adjust the channel levels.

SPEAKERS

Use to change the speaker system on or off (page 34).

SLEEP

Press to change the amount of time before the receiver switches into standby (30 min – 60 min – 90 min – Off). You can check the remaining sleep time at any time by pressing SLEEP once.

DIMMER

Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps.

12 (SOURCE

Turns on or off the power of the Pioneer DVD/DVR units when **BD** or **DVR** is selected using the **MULTI CONTROL** buttons.

13 TV CONTROL buttons

These buttons can control only be used with Pioneer flat panel TVs.

رام

Use to turn on/off the power of the TV.

INPLIT

Use to select the TV input signal.

CH +/-

Use to select channels.

VOL +/-

Use to adjust the volume on your TV.

14 MASTER VOLUME +/-

Use to set the listening volume.

15 MUTE

Mutes/unmutes the sound.

16 DISPLAY

Switches the display of this unit. The input name, listening mode or sound volume can be checked by selecting an input source.

17 SHIFT

Press to access the 'boxed' commands (above the buttons) on the remote. These buttons are marked with an asterisk (*) in this section. This button is also used for operating ZONE 2 (page 39).

Chapter 5:

Listening to your system



 The listening modes and many features described in this section may not be available depending on the current source, settings and status of the receiver.

Auto playback

The simplest, most direct listening option is the Auto Surround feature. With this, the receiver automatically detects what kind of source you're playing and selects multichannel or stereo playback as necessary.¹



While listening to a source, press AUTO/DIRECT² for auto playback of a source.

Press repeatedly until **AUTO SURROUND** shows briefly in the display (it will then show the decoding or playback format). Check the digital format indicators in the display to see how the source is being processed.

Listening in surround sound

Using this receiver, you can listen to any source in surround sound. However, the options available will depend on your speaker setup and the type of source you're listening to.



• While listening to a source, press STANDARD.

If the source is Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround encoded, the proper decoding format will automatically be selected and shows in the display.

With two channel sources, press **STANDARD** repeatedly to select from:

- **DOLBY PLII MOVIE** Up to 5.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **DOLBY PLII MUSIC**³ Up to 5.1 channel sound, especially suited to music sources
- **DOLBY PLII GAME** Up to 5.1 channel sound, especially suited for video games
- DOLBY PRO LOGIC 4.1 channel surround sound

Note

2 For more options using this button, see *Using Stream Direct* on page 30.

¹ Stereo surround (matrix) formats are decoded accordingly using **DOLBY PLII MOVIE** (see *Listening in surround sound* above for more on these decoding formats).

³ When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode, there are three further parameters you can adjust: **C.WIDTH, DIMEN.**, and **PNRM.**. See *Setting the Audio options* on page 32 to adjust them.

Using the Advanced surround effects

The Advanced surround feature creates a variety of surround effects. Try different modes with various soundtracks to see which you like.



- Press ADV SURR repeatedly to select a listening mode.
 - **ACTION** Designed for action movies with dynamic soundtracks.
 - DRAMA Designed for movies with lots of dialog.
 - ENT.SHOW Suitable for musical sources.
 - ADVANCED GAME Suitable for video games.
 - **SPORTS** Suitable for sports programs.
 - CLASSICAL Gives a large concert halltype sound.
 - **ROCK/POP** Creates a live concert sound for rock and/or pop music.
 - UNPLUGGED Suitable for acoustic music sources.
 - EXT.STEREO Gives multichannel sound to a stereo source, using all of your speakers.

Listening in stereo

When you select **STEREO** you will hear the source through just the front left and right speakers (and possibly your subwoofer depending on your speaker settings). Dolby Digital or DTS multichannel sources are downmixed to stereo.

In the Auto level control stereo mode (A.L.C.), this unit equalizes playback sound levels if each sound level varies with the music source recorded in a portable audio player.



• While listening to a source, press STEREO/A.L.C. for stereo playback.

Press repeatedly to switch between:

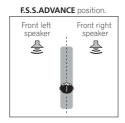
- STEREO The audio is heard with your surround settings and you can still use the Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever and Tone functions.
- A.L.C. Listening in Auto level control stereo mode.
- F.S.S.ADVANCE See Using Front Stage Surround Advance on page 30 for more on this.

Using Front Stage Surround Advance

The Front Stage Surround Advance function allows you to create natural surround sound effects using just the front speakers and the subwoofer.



- While listening to a source, press STEREO/ A.L.C. to select Front Stage Surround Advance modes.
 - **STEREO** See *Listening in stereo* on page 29 for more on this.
 - A.L.C. See Listening in stereo on page 29 for more on this.
 - F.S.S.ADVANCE Use to provide a rich surround sound effect directed to the center of where the front left and right speakers sound projection area converges.



Using Stream Direct

Use the Stream Direct modes when you want to hear the truest possible reproduction of a source. All unnecessary signal processing is bypassed.



While listening to a source, press AUTO/ DIRECT to select Stream Direct mode.

- AUTO SURROUND See Auto playback on page 28.
- DIRECT Sources are heard according to the settings made in the Surround Setup (speaker setting, channel level, speaker distance), as well as with dual mono settings.¹ You will hear sources according to the number of channels in the signal.
- PURE DIRECT Analog and PCM sources are heard without any digital processing.²

Using the Sound Retriever

When audio data is removed during the compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.³



 Press S.RETRIEVER to switch the sound retriever on or off.

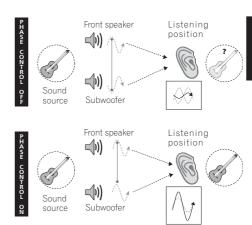
⊘ Note

- 1 In the DIRECT mode, Phase Control, Sound Delay, LFE Attenuate and Auto Delay functions are available.
- 2 There are cases where a brief noise is heard before playback of sources other than PCM. Please select AUTO SURROUND or DIRECT if this is a problem.
- 3 The Sound Retriever is only applicable to 2-channel sources.

Using Phase Control

This receiver's Phase Control feature uses phase correction measures to make sure your sound source arrives at the listening position in phase, preventing unwanted distortion and/or coloring of the sound (see illustration below).

During multichannel playback, LFE (Low-Frequency Effects) signals as well as low-frequency signals in each channel are assigned to the subwoofer or other the subwoofer and the most appropriate speaker. At least in theory, however, this type of processing involves a group delay that varies with frequency, resulting in phase distortion where the low-frequency sound is delayed or muffled by the conflict with other channels. With the Phase Control mode switched on, this receiver can reproduce powerful bass sound without deteriorating the quality of the original sound (see illustration below).



Phase Control technology provides coherent sound reproduction through the use of phase matching 1 for an optimal sound image at your listening position. The default setting is on and we recommend leaving Phase Control switched on for all sound sources.



Press PHASE to switch on phase correction.

- Phase matching is a very important factor in achieving proper sound reproduction. If two waveforms are 'in phase', they crest and trough together, resulting in increased amplitude, clarity and presence of the sound signal. If a crest of a wave meets a trough (as shown in the upper section of the diagram above) then the sound will be 'out of phase' and an unreliable sound image will be produced.
- If your subwoofer has a phase control switch, set it to the plus (+) sign (or 0°). However, the effect you can actually feel when **PHASE CONTROL** is set to **ON** on this receiver depends on the type of your subwoofer. Set your subwoofer to maximize the effect. It is also recommended you try changing the orientation or the place of your subwoofer.
- Set the built-in lowpass filter switch of your subwoofer to OFF. If this cannot be done on your subwoofer, set the cutoff frequency to a higher value.
 - If the speaker distance is not properly set, you may not have a maximized PHASE CONTROL effect.
 - The **PHASE CONTROL** mode cannot be set to **ON** in the following cases:
 - When the PURE DIRECT mode is switched on.
 - When the MULTI IN input is selected.

Setting the Audio options

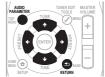
There are a number of additional sound settings you can make using the **AUDIO PARAMETER** menu. The defaults, if not stated, are listed in bold.



Important

- The AUDIO PARAMETER menu is not available with MULTI IN input (see Selecting the multichannel analog inputs on page 34).
- Note that if a setting doesn't appear in the AUDIO PARAMETER menu, it is unavailable due to the current source, settings and status of the receiver.





1 Press RECEIVER on the remote control, then press AUDIO PARAMETER button.

2 Use \uparrow/\downarrow to select the setting you want to adjust.

Depending on the current status/mode of the receiver, certain options may not be able to be selected. Check the table below for notes on this.

3 Use \leftarrow/\Rightarrow to set it as necessary.

See the table below for the options available for each setting.

4 Press RETURN to confirm and exit the menu.

Setting S.DELAY (Sound Delay)	What it does Some monitors have a slight delay when showing video, so the soundtrack will be slightly out of sync with the picture. By adding a bit of delay, you can adjust the sound to match the presentation of the video.	Option(s) 0.0 to 9.0 (frames) 1 second = 30 frames (NTSC) Default: 0.0
MIDNIGHT ^a	Allows you to hear effective surround sound of movies at low volumes.	M/L OFF
LOUDNESS ^a	Used to get good bass and treble from music sources at low volumes.	LOUDNESS
S.RTV ^b (Sound Retriever)	When audio data is removed during the compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.	OFF ON
DUAL MONO ^c	Specifies how dual mono encoded Dolby Digital soundtracks should be played.	CH1 - Channel 1 is heard only
		CH2 – Channel 2 is heard only
		CH1 CH2 – Both channels heard from front speakers

Setting	What it does	Option(s)
DRC Adjusts the level of dynamic range for movie soundtracks		OFF
(Dynamic Range Control)	optimized for Dolby Digital and DTS (you may need to use this feature when listening to surround sound at low volumes).	MAX
		MID
LFE ATT	Some Dolby Digital and DTS audio sources include ultra-	LFEATT 0 (0 dB)
(LFE Attenuate)	low bass tones. Set the LFE attenuator as necessary to prevent the ultra-low bass tones from distorting the sound from the speakers. The LFE is not limited when set to 0 dB, which is the recommended value. When set to –10 dB, the LFE is limited by the respective degree. When OFF is selected, no sound is output from the LFE channel.	LFEATT 10 (–10 dB)/ LFEATT ** (OFF)
HDMI (HDMI Audio)	Specifies the routing of the HDMI audio signal out of this receiver (amp) or through to a TV or flat panel TV. When THRU is selected, no sound is output from this receiver.	AMP
		THRU
A.DLY	This feature automatically corrects the audio-to-video delay	OFF
(Auto Delay)	between components connected with an HDMI cable. The audio delay time is set depending on the operational status of the display connected with an HDMI cable. The video delay time is automatically adjusted according to the audio delay time. ^d	ON
C.WIDTH ^e (Center Width) (Applicable only when using a center speaker)	Spreads the center channel between the front right and left speakers, making it sound wider (higher settings) or narrower (lower settings).	0 to 7 Default: 3
DIMEN. ^e (Dimension)	Adjusts the surround sound balance from front to back,	-3 to +3
	making the sound more distant (minus settings), or more forward (positive settings).	Default: 0
PNRM.e	Extends the front stereo image to include surround speakers for a 'wraparound' effect.	OFF
(Panorama)		ON

- **a.** You can change the MIDNIGHT/LOUDNESS options at any time by using **MIDNIGHT** button.
- **b.** You can change the Sound Retriever feature at any time by using **S.RETRIEVER** button.
- c. This setting works only with dual mono encoded Dolby Digital and DTS soundtracks.
- d. This feature is only available when the connected display supports the automatic audio/video synchronizing capability ('lip-sync') for HDMI. If you find the automatically set delay time unsuitable, set A.DLY to OFF and adjust the delay time manually. For more details about the lip-sync feature of your display, contact the manufacturer directly.
- e. Only available with 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode.

Playing other sources

- 1 Turn on the power of the playback component.
- 2 Turn on the power of the receiver.
- 3 Select the source you want to playback. Use the MULTI CONTROL buttons (INPUT SELECTOR).
- 4 Start playback of the component you selected in step 1.

Choosing the input signal

On this receiver, it is possible to switch the input signals for the different inputs as described below.¹

1 Press SIGNAL SEL to select the input signal corresponding to the source component.

When **DIGITAL** (C1/O1/O2) or **HDMI** (H) is selected and the selected audio input is not provided, **A** (analog) is automatically selected.

Each press cycles through the following:

- A Selects the analog inputs.
- DIGITAL Selects the digital input. The coaxial 1 input is selected for C1, and the optical 1 or 2 audio input is selected for O1 or O2.
- HDMI Selects an HDMI signal. H can be selected for BD/DVD or TV/SAT input. For other inputs, HDMI cannot be selected.²

When set to **DIGITAL** or **HDMI**, **DI** lights when a Dolby Digital signal is input, and **DTS** lights when a DTS signal is input.

When the **HDMI** is selected, the **A** and **DIGITAL** indicators are off (see page 23).

Selecting the multichannel analog inputs

If you have connected a decoder or a BD/DVD player with multichannel analog outputs to this receiver (page 12), you must select the analog multichannel inputs for surround sound.³

• **Press MULTI IN on the remote control.** To cancel playback from the multichannel inputs, switches to the other input signal.

Using the headphone

- 1 Insert the headphone into the PHONE iack.
- 2 Press RECEIVER then press the SPEAKERS button to select SP OFF.

The sound is heard from the headphone and no sound is heard from the speakers connected to this receiver.

The listening mode when the sound is heard from the headphone can be selected only from **STEREO** or **A.L.C.**.

- This receiver can only play back Dolby Digital, PCM (32 kHz to 96 kHz) and DTS (including DTS 96 kHz / 24 bit) digital signal formats. The compatible signals via the HDMI terminals are: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), DVD Audio (including 192 kHz), PCM (32 kHz to 192 kHz sampling frequencies). With other digital signal formats, set to **A** (analog) (the **MULTI IN** or **TUNER**).
- You may get digital noise when a LD or CD player compatible with DTS is playing an analog signal. To prevent noise, make the proper digital connections (page 11) and set the signal input to C1/O1/O2 (DIGITAL).
- Some DVD players don't output DTS signals. For more details, refer to the instruction manual supplied with your DVD player.

 2 When the **HDMI** option in *Setting the Audio options* on page 32 is set to **THRU**, the sound will be heard through your TV, not
- from this receiver.

 3 During playback from the multichannel inputs, you can't use any of the sound features/modes and only the volume and
- channel levels can be set.

 Change the output settings of the systems with multichannel analog outputs according to the number of the speakers connected to the receiver.

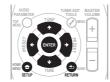
Chapter 6:

The System Setup menu

Using the System Setup menu

The following section shows you how to make detailed settings to specify how you're using the receiver. It also explains how to fine-tune individual speaker system settings.





- 1 Press RECEIVER on the remote control, then press the SETUP button.
- 2 Use \uparrow/\downarrow to select the setting you want to adjust then press ENTER.
 - SP SETUP Specify the size, number, distance and overall balance of the speakers you've connected (see Manual speaker setup below).
 - IN ASSIG Specify what you've connected to the component video inputs (see *The Input Assign menu* on page 37).

Manual speaker setup

These setting optimize surround sound performance. You only need to make these settings once (unless you change the placement of your current speaker system or add new speakers).

- 1 Select SP SETUP from the System Setup menu.
- 2 Use ↑/↓ to select the setting you want to adjust then press ENTER.
 - **SP SET** Specify size / number of speakers connected (see *Speaker setting* below).
 - **X.OVER** Specify which frequencies will be sent to the subwoofer (see *Crossover network* on page 36).
 - CH LEVEL Adjust overall balance of your speaker system (see Channel level on page 36).
 - **SP DISTN** Specify the distance of your speakers from the listening position (see *Speaker Distance* on page 37).
- 3 Press RETURN after making the adjustments necessary for each setting.

Speaker setting

Use this setting to specify your speaker configuration (size, number of speakers).

- 1 Select SP SET from the SP SETUP menu.
- 2 Use **↑**/**↓** to choose the speaker(s) that you want to set then select a speaker size.

Use ←/→ to select the size (and number) of each of the following speakers:

 Front (F) – Select LARGE if your front speakers reproduce bass frequencies effectively, or if you didn't connect a subwoofer. Select SMALL to send the bass frequencies to the subwoofer.¹

The System Setup menu

- Center (C) Select LARGE if your center speaker reproduces bass frequencies effectively, or select SMALL to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect a center speaker, choose NO (the center channel is sent to the other speakers).
- Surround (S) Select LARGE if your surround speakers reproduce bass frequencies effectively. Select SMALL to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect surround speakers choose NO (the sound of the surround channels is sent to the other speakers).
- Subwoofer (SW) LFE signals and bass frequencies of channels set to SMALL are output from the subwoofer when YES is selected. 1 Choose the PLUS setting if you want the subwoofer to output bass sound continuously or you want deeper bass (the bass frequencies that would normally come out the front and center speakers are also routed to the subwoofer). If you did not connect a subwoofer choose NO (the bass is output from other speakers).

Crossover network

• Default setting: 100Hz

This setting decides the cutoff between bass sounds playing back from the speakers selected as **LARGE**, or the subwoofer, and bass sounds playing back from those selected as **SMALL**. It also decides where the cutoff will be for bass sounds in the LFE channel.

- 1 Select 'X.OVER' from the SP SETUP menu.
- 2 Use ←/→ to choose the frequency cutoff point.

Frequencies below the cutoff point will be sent to the subwoofer (or **LARGE** speakers).

Channel level

Using these settings, you can adjust the overall balance of your speaker system.

- 1 Select CH LEVEL from the SP SETUP menu.
- 2 Use ←/→ to select a setup option.
 - T. TONE M Move the test tone manually from speaker to speaker and adjust individual channel levels.
 - T. TONE A Adjust channel levels as the test tone moves from speaker to speaker automatically.
- 3 Confirm your selected setup option.

The test tones will start after you press ENTER.3

4 Adjust the level of each channel using ←/→.

If you selected **T. TONE M**, use \uparrow/\downarrow to switch speakers.

The **T. TONE A** setup outputs test tones in the following order (depends on speaker settings):

$$L \rightarrow C \rightarrow R \rightarrow SR \rightarrow SL \rightarrow SW$$

Adjust the level of each speaker as the test tone is emitted.⁴

✓ Note

- If you can't get good bass results, listen to the bass response with the subwoofer set to **PLUS** and **YES** or the front speakers set to **LARGE** and **SMALL** alternatively and let your ears judge which sounds best. If you're having problems, the easiest option is to route all the bass sounds to the subwoofer by selecting **SMALL** for the front speakers.
- 2 For more on selecting the speaker sizes, see Speaker setting on page 35.
- 3 After the volume increases to the reference level, test tones will be output.
- 4 If you are using a Sound Pressure Level (SPL) meter, take the readings from your main listening position and adjust the level of each speaker to 75 dB SPL (C-weighting/slow reading).
 - The subwoofer test tone is output at low volumes. You may need to adjust the level after testing with an actual soundtrack.
 - You can change the channel levels at any time by pressing **RECEIVER** first and then starting the following operations:

CH SELECT and CH SELECT +/- on the remote control. You can also change the channel levels by pressing **RECEIVER** first and then **TEST TONE**. In this case, use the ↑/♣ buttons to select the channel and use the ←/→ buttons to adjust the level.

The System Setup menu

Speaker Distance

For good sound depth and separation from your system, you need to specify the distance of your speakers from the listening position. The receiver can then add the proper delay needed for effective surround sound.

- Select 'SP DISTN.' from the SP SETUP menu.
- 2 Use **↑**/**↓** to choose the speaker that you want then set the distance.

Use \leftarrow/\rightarrow to adjust the distance of each speaker (in 0.1 ft. (3 cm) increments).

The Input Assign menu

You only need to make settings in the Input Assign menu if you didn't hook up your equipment according to the default settings for the component video inputs.

· Default settings:

COMP 1 – BD COMP 2 – TV

If you didn't make component video connections according to the defaults above, you must assign the numbered input to the component you've connected (or else you may see the video signal of a different component). For more on this, see *Using the component video jacks* on page 16.

- 1 Select 'IN ASSIG' from the System Setup menu.
- 2 Select 'COMP. IN' from the 'IN ASSIG' menu.
- 3 Use ↑/↓ to select the number of the component video input to which you've connected your video component.

The numbers match the numbers beside the inputs on the rear of the receiver.

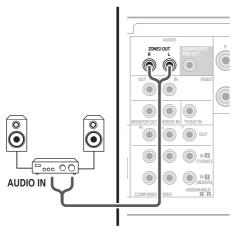
- 4 Select the component that corresponds with the one you connected to that input.
 - Use the ←/→ buttons and ENTER to select BD, TV, DVR, MCI (MULTI CH IN) or OFF.
 - If you assign a component input to a certain function, any component inputs previously assigned to that function will automatically be switched off.
 - Make sure you have connected the audio from the component to the corresponding inputs on the rear of the receiver.
 - If you connect any source component to the receiver using a component video input, you should also have your TV connected to this receiver's COMPONENT VIDEO OUT jacks.

Chapter 7:

Using the MULTI-ZONE feature

MULTI-ZONE listening

This receiver can power up to two independent systems in separate rooms after you have made the proper MULTI-ZONE connections. An example MULTI-ZONE setup is shown below.



Different sources can be playing in two zones at the same time or, depending on your needs, the same source can also be used. The main and sub zones have independent power (the main zone power can be off while the sub zone is on) and the sub zone can be controlled by the remote or front panel controls.

Making MULTI-ZONE connections

It is possible to make these connections if you have a separate speakers for your sub zone

(**ZONE 2**). You will also need a separate amplifier for your sub zone.

MULTI-ZONE listening options

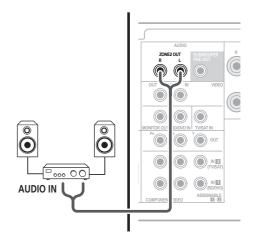
The following table shows what you can listen to in the sub zone:

Sub Zone	Input sources available
ZONE 2	The built-in tuner and other analog
	audio sources.

Basic MULTI-ZONE setup (ZONE 2)

Connect a separate amplifier to the ZONE
 AUDIO OUT jacks on the rear of this receiver.

You should have a pair of speakers attached to the sub zone amplifier as shown in the following illustration.



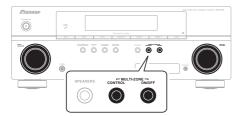


1 You can't use sound controls (such as the bass/treble controls or Midnight listening) or any surround modes with a separate amplifier in the sub zone. You can, however, use the features available with your sub zone amplifier.

Using the MULTI-ZONE feature

Using the MULTI-ZONE controls

The following steps use the front panel controls to select sources. See *MULTI-ZONE* remote controls below.



1 Press the MULTI-ZONE ON/OFF button on the front panel.

Each press selects a MULTI-ZONE option:

- ZONE 2 ON Switches the MULTI-ZONE feature on
- ZONE 2 OFF Switches the MULTI-ZONE feature off

The **ZONE** indicator lights when the MULTI-ZONE control has been switched ON.

2 Press CONTROL.

 When the receiver is on,¹ make sure that any operations for the sub zone are done while **ZONE 2** shows in the display. If this is not showing, the front panel controls affect the main zone only.

3 Use the INPUT SELECTOR dial to select the source for the zone you have selected.

For example, **Z2**: **CDR** sends the source connected to the **CDR** inputs to the sub room (**ZONE 2**).

 If you select TUNER, you can use the tuner controls to select a preset station (see Saving station presets on page 40 if you're unsure how to do this).²

4 When you're finished, press CONTROL again to return to the main zone controls.

You can also press the **MULTI-ZONE ON/OFF** button on the front panel to switch off all output to the sub zone.³

MULTI-ZONE remote controls

Press the **RECEIVER** button on the remote control, then with the **SHIFT** button pressed, press the buttons below to operate the corresponding zone.

The following table shows the possible MULTI-ZONE remote controls:

Button	What it does
ZONE 2	Switches on/off power in the sub zone.
ON/OFF ^a	
INPUT SELECT	Use to select the input source in the sub zone.
MULTI CONTROL buttons	Use to select the input source directly in the sub zone. ^b

- **a.** Without pressing the **SHIFT** button, you can switch power on/off in the sub zone.
- b. In ZONE 2, you cannot select MULTI IN inputs.

Note

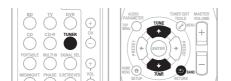
- 1 If the receiver is in standby, the display is dimmed, and **ZONE2 ON** continues to show in the display.
- 2 The tuner cannot be tuned to more than one station at a time. Therefore, changing the station in one zone also changes the station in the other zone. Please be careful not to change stations when recording a radio broadcast.
- 3 You won't be able to switch the main zone off completely unless you've switched off the MULTI-ZONE control first.
- If you don't plan to use the MULTI-ZONE feature for a while, turn off the power in both the sub and main rooms so that this receiver is in standby.
- Volume level cannot be adjusted with this receiver. Use the separate amplifier connected to the **ZONE2 OUT** to adjust the volume.

Chapter 8:

Using the tuner

Listening to the radio

The following steps show you how to tune in to FM and AM radio broadcasts using the automatic (search) and manual (step) tuning functions. Once you are tuned to a station you can memorize the frequency for recall later—see *Saving station presets* below for more on how to do this.



- 1 Press TUNER to select the tuner.
- 2 Use BAND to change the BAND (FM or AM), if necessary.

Each press switches the band between FM (stereo or mono) and AM.

3 Tune to a station.

There are three ways to do this:

Automatic tuning

To search for stations in the currently selected band, press and hold **TUNE** ↑/↓ for about a second. The receiver will start searching for the next station, stopping when it has found one. Repeat to search for other stations

Manual tuning

To change the frequency one step at a time, press **TUNE** \uparrow / \downarrow .

High speed tuning

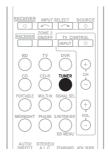
Press and hold **TUNE** \uparrow / \downarrow for high speed tuning. Release the button at the frequency you want.

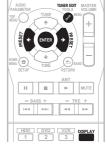
Improving FM stereo sound

If the **TUNE** or **ST** indicators don't light when tuning to an FM station because the signal is weak, press the **BAND** button to select **FM MONO** and set the receiver to the mono reception mode. This should improve the sound quality and allow you to enjoy the broadcast.

Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station. This saves the effort of manually tuning in each time. This unit can memorize up to 30 stations. When saving an FM frequency.¹





Note

1 If the receiver is left disconnected from the AC power outlet for over a month, the station memories will be lost and will have to be reprogrammed.

Using the tuner

1 Tune to a station you want to memorize.

See Listening to the radio on page 40 for more on this.

2 Press TUNER EDIT.

The display shows **PRESET**, then a blinking **MEM** and station preset.

3 Press PRESET ←/→ to select the station preset you want.

You can also use the number buttons.

4 Press ENTER.

After pressing **ENTER**, the preset number stop blinking and the receiver stores the station.

Listening to station presets

You will need to have some presets stored to do this. See *Saving station presets* on page 40 if you haven't done this already.

1 Press PRESET ←/→ to select the station preset you want.

 You can also use the number buttons on the remote control to recall the station preset.

Naming preset stations

For easier identification, you can name all of your preset stations.

1 Choose the station preset you want to name.

See Listening to station presets above for how to do this.

2 Press TUNER EDIT twice.

The cursor at the first character position is blinking on the display.

3 Input the name you want.

Choose a name up to eight characters long.

- Use the PRESET ←/→ buttons to select character position.
- Use the TUNE ↑/↓ buttones to select characters.
- The name is stored when ENTER is pressed.



- To erase a station name, follow steps 1 and 2, and press ENTER while the display is blank. Press TUNER EDIT while the display is blank, to keep the previous name.
- Once you have named a station preset, Press **DISPLAY** to show the name. When you want to return to the frequency display, press **DISPLAY** several times to show the frequency.

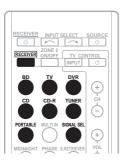
Chapter 9: Making recordings

Making an audio or a video recording

You can make an audio or a video recording from the built-in tuner, or from an audio or video source connected to the receiver (such as a CD player or TV).¹

Keep in mind you can't make a digital recording from an analog source or vice-versa, so make sure the components you are recording to/from are hooked up in the same way (see *Connecting up* on page 9 for more on connections).

If you want to record a video source, you also need to use the same type of connection for the source as for the recorder. For example, you can't record a component hooked up to composite video jacks with a recorder hooked up to the component video outputs (see page 15 for more on video connections).



- 1 Select the source you want to record. Use the MULTI CONTROL buttons (INPUT SELECTOR).
- 2 Select the input signal (if necessary). Press the RECEIVER button then press SIGNAL SEL to select the input signal corresponding to the source component (see page 34 for more on this).
- **3 Prepare the source you want to record.** Tune to the radio station, load the CD, video, DVD etc.

4 Prepare the recorder.

Insert a blank tape, MD, video etc. into the recording device and set the recording levels.²

Refer to the instructions that came with the recorder if you are unsure how to do this. Most video recorders set the audio recording level automatically—check the component's instruction manual if you're unsure.

5 Start recording, then start playback of the source component.

Note

¹ If you are recording a video source, you need to use the same type of connection for the source as for the recorder. For example, you can't record a component hooked up to composite video jacks with a recorder hooked up to the component video outputs (see *Connecting other video components* on page 15 for more on video connections).

² The receiver's volume, balance, tone (bass, treble, loudness), and surround effects have no effect on the recorded signal.

Chapter 10:

Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

 If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	 Disconnect the power plug from the outlet, and insert again. Make sure there are no loose strands of speaker wire touching the rear panel. This could cause the receiver to shut off automatically. If the power shuts off automatically, take the unit to your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for servicing.
No sound is output when a function is selected.	 Make sure the component is connected correctly (refer to Connecting up on page 9). Press MUTE on the remote control to turn muting off. Press SIGNAL SEL to select the proper input signal (see Choosing the input signal on page 34).
No image is output when a function is selected.	 Make sure the component is connected correctly (refer to Connecting up on page 9). Select the correct component (use the MULTI CONTROL buttons). Check The Input Assign menu on page 37 to make sure you're assigned the correct input. The video input selected on the TV monitor is incorrect. Refer to the instruction manual supplied with the TV.
Considerable noise in radio broadcasts.	 Connect the antenna (page 17) and adjust the position for best reception. Route any loose cables away from the antenna terminals and wires. Fully extend the FM wire antenna, position for best reception, and secure to a wall (or connect an outdoor FM antenna). Connect an additional internal or external AM antenna (page 17). Turn off equipment causing interference or move it away from the receiver (or move antennas farther away from equipment causing noise).

Additional information

Problem	Remedy
Broadcast stations cannot be selected automatically.	Connect an outdoor antenna (refer to page 17).
No sound from surround or center speakers.	 Connect the speakers properly (refer to page 18). Refer to Speaker setting on page 35 to check the speaker settings. Refer to Channel level on page 36 to check the speaker levels.
No sound from subwoofer.	 Make sure the subwoofer is switched on. If the subwoofer has a volume knob, make sure it's turned up. The Dolby Digital or DTS source you are listening to may not have an LFE channel. Switch the subwoofer setting in Speaker setting on page 35 to YES or PLUS. Switch the LFEATT (LFE Attenuate) on page 33 to LFEATT 0 or LFEATT 10.
The PHASE CONTROL feature doesn't seem to have an audible effect.	• If applicable, check that the lowpass filter switch on your subwoofer is off, or the lowpass cutoff is set to the highest frequency setting. If there is a PHASE setting on your subwoofer, set it to 0° (or depending on the subwoofer, the setting where you think it has the best overall effect on the sound). • Make sure the speaker distance setting is correct for all speakers (see <i>Speaker Distance</i> on page 37).
Noise during playback of a cassette deck.	Move the cassette deck further from your receiver, until the noise disappears.
No sound is output or a noise is output when software with DTS is played back.	Set the digital volume level of the player to full, or to the neutral position. Make sure the player's settings are correct and/or the DTS signal out is on. Refer to the instruction manual supplied with the DVD player. Set the input signal type to C1/O1/O2 (DIGITAL) (see Choosing the input signal on page 34).
During a playback search, noise is output from a DTS compatible CD player.	• This is not a malfunction, but be sure to turn the volume down to prevent the output of loud noise from your speakers.
Everything seems to be set up correctly, but the playback sound is odd.	• Check that the positive/negative speaker terminals on the receiver are matched with the corresponding terminals on the speakers (see <i>Connecting the speakers</i> on page 18).
Can't operate the remote control.	 Replace the batteries (refer to page 22). Operate within 7 m (23 ft.), 30° of the remote sensor on the front panel (refer to page 6). Remove the obstacle or operate from another position. Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light.
The display is dark or off.	• Press DIMMER on the remote repeatedly to return to the default.

Additional information

HDMI

Symptom	Remedy
No picture or sound.	 If the problem still persists when connecting your HDMI component directly to your monitor, please consult the component or monitor manual or contact the manufacturer for support.
No picture.	 Depending in the output settings of the source component, it may be outputting a video format that can't be displayed. Change the output settings of the source, or connect using the component or composite jacks. This receiver is HDCP-compatible. Check that the components you are connecting are also HDCP-compatible. If they are not, please connect them using the component or composite video jacks. Depending on the connected source component, it's possible that it will not work with this receiver (even if it is HDCP-compatible). In this case, connect using the component or composite video jacks between source and receiver. If video images do not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution, DeepColor or other setting for your component. To output signals in DeepColor, use an HDMI cable (High Speed HDMI™ Cable) to connect this receiver to a component or TV with the DeepColor feature.
No sound, or sound suddenly ceases.	 Check the audio output settings of the source component. Check that the Audio Parameter setting is set to HDMI AMP/THRU (refer to page 33). If the component is a DVI device, use a separate connection for the audio.

Important information regarding the HDMI connection

There are cases where you may not be able to route HDMI signals through this receiver (this depends on the HDMI equipped component you are connecting-check with the manufacturer for HDMI compatibility information).

If you aren't receiving HDMI signals properly through this receiver (from your component), please try the following configuration when connecting up.

Configuration¹

Connect your HDMI-equipped component directly to the display using an HDMI cable. Then use the most convenient connection (digital is recommended) for sending audio to the receiver. See the operating instructions for more on audio connections. Set the display volume to minimum when using this configuration.

Note

- 1. If your display only has one HDMI terminal, you can only receive HDMI video from the connected component.
- Depending on the component, audio output may be limited to the number of channels available from the connected display unit (for example audio output is reduced to 2 channels for a monitor with stereo audio limitations).
- If you want to switch the input source, you'll have to switch functions on both the receiver and your display unit.
- Since the sound is muted on the display when using the HDMI connection, you must adjust the volume on the display every time you switch input sources.

Resetting the main unit

Use this procedure to reset all the receiver's settings to the factory default. Use the front panel controls to do this.

- 1 Switch the receiver into standby.
- 2 While holding down the BAND button, press and hold the \circlearrowleft STANDBY/ON button for about two seconds.
- 3 When you see RESET? appear in the display, press the 'AUTO SURROUND/ STREAM DIRECT' button.

OK? shows in the display.

4 Press 'STEREO/A.L.C.' to confirm.

OK appears in the display to indicate that the receiver has been reset to the factory default settings.

Power cord caution

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or an electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for a replacement.

Specifications

Amplifier section

Front (staran)

Continuous average power output of 80 watts* per channel, min., at 8 ohms, from 20 Hz to 20 000 Hz with no more than 0.2 %** total harmonic distortion.

110111 (316160)	00 VV + 00 VV
Power output (1 kHz, 8 Ω , 0.05 $^{\circ}$	%)
	0 W per channel
Guaranteed speaker impedance)
	6 Ω to 16 Ω
* Measured pursuant to the Federal 1	
Trade Regulation rule on Power Outpo	ut Claims for

80 \\\ + 80 \\\

** Measured by Audio Spectrum Analyzer

Audio Section

Tuner Section

Frequency Range (FM)87.5 MHz to 108 MHz
Antenna Input (FM) 75 Ω unbalanced
Frequency Range (AM) 530 kHz to 1700 kHz
Antenna (AM) Loop antenna
Frequency Range (AM) 530 kHz to 1700 kHz

Video Section

Signai ievei	
Composite	1 Vp-p (75 Ω)
Component Video	Y: 1.0 Vp-p (75 Ω)
	PB, PR: 0.7 Vp-p (75 Ω)
Corresponding maxin	num resolution
Component Video	1080p (1125p)

Additional information

Digital I/O

HDMI terminal	 					19-pin (Not DVI)
HDMI output type	 					5 V, 100 mA

Integrated control section

Control (IR) terminal... Ø 3.5 Mini-jack (MONO) IR signal High Active (High Level : 2.0 V)

Miscellaneous

Power RequirementsAC 120 V, 60 Hz
Power Consumption
In standby
Dimensions
420 mm (W) x 158 mm (H) x 347.7 mm (D)
$16^9/16$ in. (W) x $6^1/4$ in. (H) x $13^3/4$ in. (D)
Weight (without package) 8.8 kg (19 lb 7 oz)

Furnished Parts



 Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Cleaning the unit

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

Published by Pioneer Corporation. Copyright © 2008 Pioneer Corporation. All rights reserved.

Additional information





Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- · Start your volume control at a low setting.
- Slowlý increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel Level Example

- 30 Quiet library, soft whispers
- 40 Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
- 50 Light traffic, normal conversation, quiet office 60 Air conditioner at 20 feet, sewing machine
- Air conditioner at 20 feet, sewing machine
 Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
- 80 Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

- 90 Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
- 100 Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
- 120 Rock band concert in front of speakers, thunderclap
- 140 Gunshot blast, jet plane
- 180 Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.





S001_En

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée.

Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

AVIS IMPORTANT

 LE NUMÉRO DE SÉRIE DE CET APPAREIL SE TROUVE À L'ARRIÈRE. PRIÈRE D'INSCRIRE CE NUMÉRO DE SÉRIE SUR VOTRE CARTE DE GARANTIE ET DE LE CONSERVER EN LIEU SÛR. POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, telles que définies dans l'article 15 de la Réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à protéger de façon raisonnable des interférences pouvant apparaître dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences graves sur les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil devait causer des interférences graves sur la réception radio ou TV, ce qui peut être constaté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur devra essaver d'éliminer ces interférences en prenant une des mesures suivantes:

- Régrienter l'antenne ou la changer de place.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil sur un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un professionnel radio/TV.

D8-10-1-2_Fr

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3 EF

ATTENTION : Ce produit est conforme à la réglementation de la FCC s'il est relié à d'autres appareils par des câbles et connecteurs. Pour éviter toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques, tels que les postes de radio et de télévision, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour les liaisons.

D8-10-30_Fr

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION:

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'exploitation ou de

D3-4-2-1-1_Fr

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Lire attentivement ces instructions.
- Conserver ces instructions.
- Lire toutes les mises en garde.
- Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- Ne pas bloquer les évents d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une résistance électrique, une cuisinière ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, adressez-vous à un électricien pour faire remplacer la prise.
- 10) S'assurer que le cordon est placé à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné ou coincé et faire particulièrement attention aux fiches et prises.

- 11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter de le renverser.



- Débrancher cet appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps.
- 14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation. Une réparation s'impose lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou un objet est tombé dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, ou bien encore l'appareil fonctionne mal ou est tombé.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a, A, Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 60 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe.
Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b A Fr

ATTENTION

Pour éviter les risques d'incendie, des fils de câblage de Classe 2 doivent être utilisés pour le branchement de haut-parleurs et ils doivent être acheminés à l'écart de dangers potentiels afin d'éviter d'endommager leur isolant.

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F); Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués) N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

ATTENTION

L'interrupteur STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Table des matières	04 Commandes et affichages
Table des matières	Panneau frontal
01 Préparatifs Vérification des accessoires livrés avec	Affichage
l'appareil 6 Chargement des piles 6 Installation du recepteur 6 Ventilation 6	05 Écoute de sources à l'aide de votre système Lecture en mode Auto
O2 Guide en 5 minutes Présentation de l'appareil de cinéma à domicile	Utilisation des effets surround avancés 29 Écoute en mode stéréo 29 Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance 30 Utilisation des modes Stream Direct 30 Utilisation de la fonction Sound Retriever 30 Utilisation de la fonction Phase Control 31 Réglage des options audio 32 Lecture d'autres sources 34 Choix du signal d'entrée 34 Sélection des entrées analogiques multicanaux 34 Utilisation du casque d'écoute 34
	06 Menu de configuration du systèmeUtilisation du menu de configuration du système.35Réglage manuel des enceintes35Réglage des enceintes35Réseau de recouvrement36Niveau des canaux36Distance des enceintes37Menu d'affectation d'entrée3707 Utilisation de la fonction
Utilisation des prises femelles vidéo en composantes	MULTI-ZONE 38 Écoute MULTI-ZONE 38 Réalisation des raccordements 38 MULTI-ZONE 38 Utilisation des commandes MULTI-ZONE MULTI-ZONE 39 08 Utilisation du tuner Pour écouter la radio 40 Amélioration du son FM stéréo 40 Mémorisation de stations préréglées 40 Pour écouter les stations préréglées 41
	Attribution de noms aux stations préréglées41 09 Pour faire un enregistrement
	Faire un enregistrement audio ou vidéo 42

10 Information complémentaire	
Guide de dépannage	
Information importante concernant la connexion HDMI.	45
Réinitialisation de l'appareil principal Précautions d'usage pour le cordon d'alimentation	
Spécifications Nettoyage de l'appareil	46

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence sous couvert des brevets U.S. N°: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et d'autres brevets U.S. et mondiaux émis et en cours d'enregistrement. DTS et DTS Digital Surround sont des marques commerciales déposées, les logos et le symbole DTS et DTS 96/24 sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Chapitre 1:

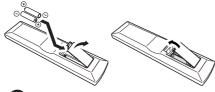
Préparatifs

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont livrés avec l'appareil:

- Télécommande
- Piles à anode sèche AAA IEC R03 (pour vérifier le bon fonctionnement du système) x 2
- Antenne cadre AM
- · Antenne filaire FM
- Ce mode d'emploi

Chargement des piles





Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des accidents tels que fuites ou explosions. Veuillez observer les recommandations suivantes:

- N'utilisez jamais des piles neuves et usagées dans le même appareil.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité situées à l'intérieur du boîtier.
- Des piles de même forme peuvent avoir des voltages différents. N'utilisez jamais des piles de voltage différent dans le même appareil.
- Au moment d'éliminer les piles usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les recommandations publiques relatives à la protection de l'environnement en vigueur dans votre pays ou région.
- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie ou leur performance pourrait également être réduite.

(Exemples de symboles pour les piles)



Ces symboles ne sont valables que dans l'Union Européenne.

K058c A1 Fr

Installation du recepteur

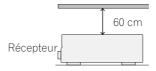
 Lors de l'installation de l'appareil, assurezvous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants:

- sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
- à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique).
 Le son pourrait s'en trouver affecté.
- à la lumière directe du soleil
- à l'humidité
- à des températures extrêmes
- en présence de vibrations ou autres mouvements
- à la poussière
- à la fumée ou aux émanations graisseuses (cuisine par ex.)

Ventilation

En installant cet appareil, veuillez vous assurer de bien laisser un espace de ventilation suffisant autour afin de permettre une meilleur dispersion de la chaleur (au moins 60 cm sur le dessus). Si l'espace entre l'appareil et le mur ou un autre appareil est insuffisant, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, ce qui peut amoindrir sa performance et/ou provoquer des dysfonctionnements.



Le coffret est pourvu de fentes et d'ouvertures pour permettre une bonne ventilation et pour empêcher la surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, ne rien placer directement au dessus de l'appareil, s'assurer que les ouvertures ne soient jamais bloquées ou couvertes (par des journaux, des nappes ou des rideaux), et ne pas utiliser l'appareil sur un tapis épais ou sur un lit.

Chapitre 2:

Guide en 5 minutes

Présentation de l'appareil de cinéma à domicile

Le système de cinéma à domicile repose sur l'utilisation de pistes audio multiples qui permettent de créer un son surround, et vous donne ainsi l'impression d'être au centre de l'action ou du concert. La qualité du son surround émise par le système de cinéma à domicile dépend non seulement de la configuration de vos enceintes, mais également de la source et des réglages sonores du récepteur.

Ce récepteur décodera automatiquement des sources Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround multicanaux, en fonction de la configuration de vos enceintes. Le plus souvent, vous n'aurez pas à modifier les réglages pour obtenir un son fidèle; ceci dit, les diverses possibilités qui s'offrent à vous (écoute d'un CD avec son surround à canaux multiples par ex.) sont expliquées dans Écoute de sources à l'aide de votre système à la page 28.

Écoute en son surround

Grâce au guide d'installation rapide suivant, vous devriez pouvoir régler votre appareil en mode surround en un rien de temps. Le plus souvent, vous pouvez laisser votre récepteur sur les réglages par défaut.

 Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement avant de raccorder le récepteur au secteur.

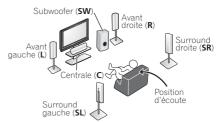
1 Raccordez votre téléviseur et votre lecteur de disques Blu-ray (BD) ou votre lecteur de DVD.

Reportez-vous à la section *Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD* à la page 11 pour ce faire. Pour bénéficier du son surround, vous devez raccorder le lecteur de BD/DVD au récepteur à l'aide d'une connexion numérique.

2 Raccordez vos enceintes et positionnezles de sorte à bénéficier d'un son surround optimal.

Consultez Raccordement des enceintes à la page 18.

L'emplacement des enceintes aura un effet déterminant sur la qualité du son. Positionnez-les comme indiqué dans l'illustration suivante pour optimiser l'effet de son surround. Reportez-vous également à la section *Conseils d'installation des enceintes* à la page 19 pour plus d'informations à ce sujet.



3 Branchez le récepteur et mettez-le sous tension, puis votre lecteur de BD/DVD, votre caisson de basses et enfin votre téléviseur.

Assurez-vous d'avoir bien raccordé la sortie vidéo du téléviseur au récepteur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur en cas de doute.

4 Raccordez les enceintes et le caisson de basses.

Exécutez la procédure *Réglage des enceintes* de la rubrique *Réglage manuel des enceintes* dans la section *Utilisation du menu de configuration du système* à la page 35.

5 Lancez la lecture d'un BD/DVD et réglez le volume.

Assurez-vous que le message **BD/DVD**, indiquant que l'entrée du lecteur de BD/DVD est sélectionnée, s'affiche sur le récepteur. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche **BD** de la télécommande pour régler le récepteur sur l'entrée du lecteur de BD/DVD.

Vous avez la possibilité de sélectionner d'autres options sonores. Consultez Écoute de sources à l'aide de votre système à la page 28 pour de plus amples informations à ce sujet. Reportez-vous également à la section Menu de configuration du système à la page 35 pour plus d'options de configuration.

Remarque

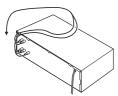
TEn fonction de votre lecteur de BD/DVD ou des disques sources, il est possible que vous n'obteniez qu'un son stéréo 2 canaux numérique et analogique. Si tel est le cas, le mode d'écoute doit être réglé sur **STANDARD** (ceci devrait déjà être fait—sinon, consultez Écoute d'une source en son surround à la page 28) si vous désirez obtenir un son surround multicanaux.

Chapitre 3:

Raccordements

Raccordements des câbles

Veillez à ne pas plier les câbles par dessus l'appareil (conformément à l'illustration). Dans ce cas, le champ magnétique produit par les transformateurs de l'appareil pourrait provoquer le ronflement des enceintes.



A Important

- Avant tout raccordement ou toute modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, mettez l'appareil en veille.

Câbles HDMI

Les câbles HDMI permettent de transférer les signaux vidéo numériques sans compression ainsi que pratiquement tous les types de signal audio numérique avec lesquels le composant raccordé est compatible, notamment les signaux DVD vidéo, DVD audio (voir ci-dessous pour les limitations), vidéo CD/super VCD, CD, SACD (DSD 2 canaux uniquement) et PCM 192 kHz/8 canaux (nombre max. d'entrées de canal).¹



Veillez à raccorder la borne dans le sens qui convient

À propos de HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) prend en charge les signaux vidéo et audio sur une connexion numérique unique, pour les lecteurs de DVD, la télévision numérique, les décodeurs et autres appareils AV. L'interface HDMI a été développée pour intégrer en un seul standard les technologies HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) et DVI (Digital Visual Interface). Le système HDCP est utilisé pour protéger le contenu numérique transmis et reçu par les écrans compatibles DVI.

HDMI peut prendre en charge la vidéo standard, la vidéo améliorée ou la vidéo haute définition plus toutes les formes d'audio, de l'audio standard au son surround multicanal. HDMI prend en charge les signaux vidéo numériques sans compression, offre une largeur de bande allant jusqu'à 2,2 gigaoctets par seconde (pour les signaux HDTV), utilise un connecteur unique (au lieu de câbles et connecteurs multiples) et permet la communication entre la source AV et des appareils AV tels que les téléviseurs numériques.

Ce récepteur est également compatible avec les fonctions DeepColor et x.v.Color (x.v.Color est une marque commerciale de Sony Corporation).

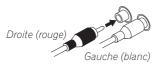
 HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

- 1 Réglez le paramètre HDMI (reportez-vous à la section Réglage des options audio à la page 32) sur **THRU** (THROUGH) et le signal d'entrée (reportez-vous à la section Choix du signal d'entrée à la page 34) sur **HDMI** si vous souhaitez entendre la sortie audio HDMI de votre téléviseur ou téléviseur à écran plat (aucun son ne sera transmis par ce récepteur).
- Si le signal vidéo n'apparaît pas sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez de régler les paramètres de résolution de votre composant ou de votre écran. Notez que certains composants (par exemple les consoles de jeux vidéo) ont des résolutions qui ne peuvent pas être affichées. Dans ce cas, utilisez une connexion composite (analogique).
- Les signaux des entrées vidéo analogiques (composite et composant) de cet appareil ne seront pas transmis par la sortie **HDMI OUT.**

Câbles audio analogiques

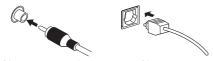
Utilisez des câbles phono stéréo RCA pour raccorder les appareils audio analogiques. Ces câbles sont le plus souvent rouges et blancs ; les fiches rouges doivent être raccordées aux bornes R (côté droit) et les fiches blanches aux bornes L (côté gauche).

Câbles audio analogiques



Câbles audio numériques

Les câbles audio numériques coaxiaux ou les câbles optiques disponibles dans le commerce doivent être utilisés pour raccorder les appareils numériques au récepteur.¹



Câbles audio numérique coaxial Câbles optiques

Câbles vidéo

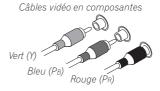
Câbles vidéo RCA standard

Ces câbles sont couramment utilisés pour les raccordements vidéo et ils sont indispensables pour tout raccordement à des bornes vidéo composites. Des fiches jaunes les distinguent des câbles audio.



Câbles vidéo en composantes

Les câbles vidéo en composantes permettent d'obtenir la meilleure reproduction couleur possible de votre source vidéo. Le signal couleur de votre téléviseur regroupe le signal de luminance (Y) et la couleur (les signaux PB et PR) et la sortie. Les interférences entre les signaux sont ainsi évitées.



À propos du raccordement des sorties vidéo

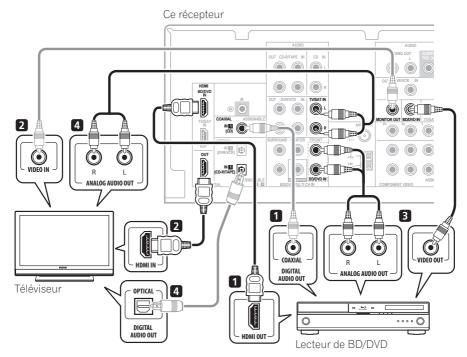
Ce récepteur ne comporte pas de convertisseur vidéo. Les câbles vidéo en composantes ou les câbles HDMI que vous utilisez pour le raccordement à l'appareil d'entrée doivent également servir pour le raccordement au téléviseur.



- Lors du raccordement des câbles optiques, prenez soin de ne pas endommager le volet de protection de la prise optique au moment d'insérer la fiche.
- Si vous devez entreposer le câble optique, enroulez-le sans serrer. Vous pourriez endommager le câble en l'enroulant de façon trop serrée.
- Vous pouvez également utiliser un câble vidéo RCA standard pour les raccordements numériques coaxiaux.

Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD

Cette page décrit la façon de raccorder votre lecteur de BD/DVD et votre téléviseur au récepteur.



Raccordez la sortie HDMI de votre lecteur de BD/DVD à l'entrée HDMI BD/DVD IN du récepteur.

Utilisez un câble HDMI pour ce raccordement. Si votre lecteur de DVD ne comporte pas de sortie HDMI, raccordez la sortie coaxiale ou facultative à cet appareil au moyen d'un câble audio numérique.¹

2 Raccordez la sortie HDMI OUT de ce récepteur à une entrée HDMI de votre téléviseur.²

Si votre téléviseur ne comporte pas d'entrée HDMI, raccordez la prise vidéo MONITOR OUT de ce récepteur à une entrée vidéo de votre téléviseur.

Utilisez un câble vidéo RCA standard pour le raccordement à la prise vidéo composite.³

- Dans ce cas, il faut que vous fassiez savoir au récepteur à quelle entrée numérique vous avez raccordé le lecteur (reportez vous à la section Choix du signal d'entrée à la page 34).
- 2 Si vous utilisez un câble HDMI pour le raccordement aux étapes 1 et 2, vous n'aurez pas besoin de suivre les étapes 3 et 4 pour profiter d'un appareil de cinéma à domicile pour la lecture multicanaux.
- 3 Reportez-vous à la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 16 si vous souhaitez utiliser les sorties vidéo en composantes pour raccorder le récepteur à votre téléviseur.

3 Raccordez la sortie vidéo en composantes et les sorties audio stéréo analogiques de votre lecteur de BD/DVD aux entrées BD/DVD de ce récepteur.

Utilisez un câble vidéo RCA standard² et un câble phono RCA stéréo pour ce raccordement.

 Si votre lecteur de BD/DVD est équipé de sorties analogiques multicanaux, consultez *Raccordement des sorties* analogiques multicanaux ci-dessous pour obtenir des informations sur la façon d'effectuer les raccordements.

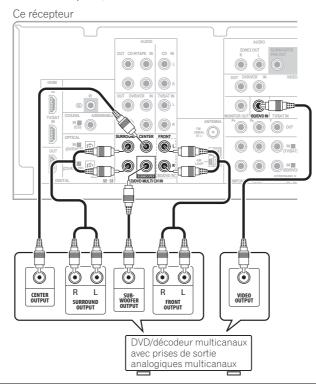
4 Raccordez les sorties audio analogiques de votre téléviseur aux entrées TV/SAT du récepteur.

Le son pourra alors être émis par le syntoniseur intégré de votre téléviseur. Utilisez un câble phono RCA stéréo dans ce but.

 Si votre téléviseur est équipé d'un décodeur numérique intégré, vous pouvez également raccorder une sortie audio numérique optique du téléviseur à l'entrée DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE) du récepteur. Utilisez un câble optique pour ce raccordement.³

Raccordement des sorties analogiques multicanaux

Votre lecteur de BD/DVD peut être pourvu de sorties analogiques à 5.1 canaux pour la lecture de DVD audio et de SACD. Dans ce cas, vous pouvez raccorder les sorties analogiques multicanaux aux entrées multicanaux de ce récepteur, comme illustré ci-dessous.⁴

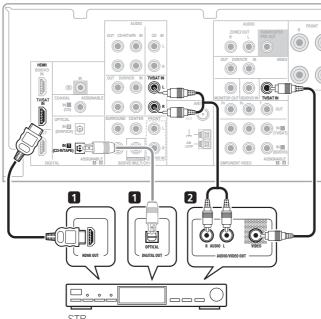


- 1 Ce raccordement vous permettra de faire des enregistrements analogiques à partir de votre lecteur de BD/DVD.
- 2 Si votre lecteur est également équipé d'une sortie vidéo en composantes, vous pouvez aussi la raccorder. Consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 16.
- 3 Dans ce cas, vous devrez indiquer au récepteur l'entrée numérique que vous avez raccordée au téléviseur (reportez-vous à la section Choix du signal d'entrée à la page 34).
- 4 L'entrée multicanaux peut être utilisée uniquement si MULTI IN est sélectionné (voir page 34).
- Vous pouvez affecter COMPONENT VIDEO IN 1 ou IN 2 à l'entrée multicanal. (Menu d'affectation d'entrée à la page 37.)

Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique

Les récepteurs satellites et par câble, ainsi que les syntoniseurs de téléviseur numérique terrestre sont tous des exemples de ce que l'on appelle boîtiers décodeurs.





1 Si votre boîtier décodeur comporte une sortie HDMI, raccordez-la à une entrée HDMI TV/SAT IN de ce récepteur.

Si votre boîtier décodeur ne possède pas de sortie HDMI, mais intègre une sortie numérique, raccordez-la à une entrée numérique de ce récepteur.

L'exemple ci-dessous illustre un raccordement optique vers l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 1** (CD-R/TAPE).¹

2 Raccordez un ensemble de sorties audio/ vidéo du boîtier décodeur aux entrées TV/ SAT AUDIO et VIDEO du récepteur.²

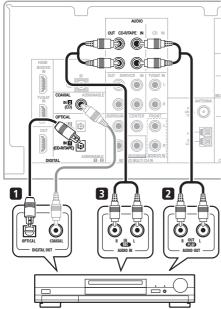
Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.³

- 1 Dans ce cas, vous devrez indiquer au récepteur l'entrée numérique que vous avez raccordée au boîtier décodeur numérique (reportez-vous à la section Choix du signal d'entrée à la page 34).
- 2 Si votre téléviseur est déjà raccordé aux entrées TV/SAT, choisissez alors une autre entrée. Cependant, vous devrez vous rappeler l'entrée à laquelle vous avez raccordé le boîtier décodeur.
- 3 Reportez-vous à la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 16 si votre boîtier décodeur possède également une sortie vidéo en composantes.

Raccordement d'autres appareils audio

Le nombre et le type de raccordement dépendent des appareils que vous désirez raccorder. Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder un lecteur CD-R, MD, DAT, un magnétophone ou tout autre appareil audio.

Ce récepteur



CD-R, MD, DAT, magnétoscope, etc.

1 Si votre appareil est équipé d'une sortie numérique, raccordez-la à une entrée numérique du récepteur.

L'exemple ci-dessous illustre un raccordement optique vers l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 1** (CD-R/TAPE).

2 Si nécessaire, raccordez les sorties audio analogiques de l'appareil à un groupe d'entrées audio libres du récepteur.

Ce type de raccordement devra être réalisé pour les appareils sans sortie numérique, ou si vous désirez enregistrer à partir d'un appareil numérique. Utilisez un câble phono RCA stéréo comme indiqué ci-dessous.

3 Si vous raccordez un enregistreur, connectez les sorties audio analogiques aux entrées audio analogiques de l'enregistreur.

L'exemple montre un raccordement analogique à la prise de la sortie analogique du lecteur de **CD-R/TAPE** à l'aide d'un câble phono RCA stéréo.

Raccordement à la mini-prise audio du panneau frontal

Les raccordements audio avant sont accessibles via le panneau avant à l'aide de la touche **INPUT SELECTOR** ou **PORTABLE** de la télécommande. Utilisez un câble pour miniprise stéréo pour raccorder un lecteur audio numérique, etc.

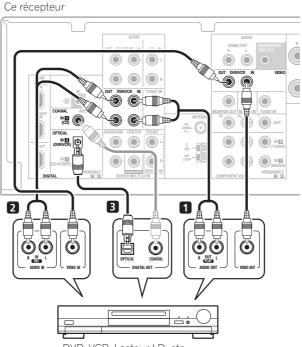


Lecteur audio numérique, etc.

¹ Pensez à raccorder les appareils numériques aux prises femelles audio analogiques si vous désirez enregistrer à partir d'appareils numériques (lecteur MD par ex.) vers des appareils analogiques et réciproquement.

Raccordement d'autres appareils vidéo

Ce récepteur est muni d'entrées et de sorties audio/vidéo adaptées au raccordement d'enregistreurs analogiques ou numériques, tels que des magnétoscopes ou des enregistreurs HDD/DVD.



DVR, VCR, Lecteur LD, etc.

1 Raccordez un groupe de sorties audio/ vidéo du magnétoscope/graveur aux entrées DVR/VCR AUDIO et VIDEO du récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.

2 Raccordez un groupe d'entrées audio/ vidéo du magnétoscope/graveur aux sorties DVR/VCR AUDIO et VIDEO du récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.

3 Si votre appareil vidéo est équipé d'une sortie audio numérique, raccordez-la à une entrée numérique du récepteur.

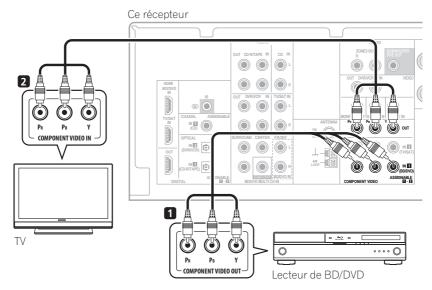
L'exemple montre un magnétoscope/graveur raccordé à l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 2** (**DVR/VCR**).¹

Remarque

Si votre composant vidéo ne comporte qu'une seule sortie numérique coaxiale, vous pouvez la raccorder à l'entrée coaxiale de ce récepteur au moyen d'un câble coaxial. Lors du réglage du récepteur, vous devrez lui indiquer à quelle entrée l'appareil a été raccordé (consultez *Choix du signal d'entrée* à la page 34).

Utilisation des prises femelles vidéo en composantes

Les prises femelles vidéo en composantes offrent généralement une qualité d'image supérieure aux prises vidéo composites. De plus, la fonction de balayage progressif permet d'obtenir des images extrêmement stables et sans scintillement (si la source et le téléviseur sont compatibles). Consultez les modes d'emploi de votre téléviseur et de votre appareil source pour vous assurer qu'ils sont compatibles avec la fonction de balayage progressif.





Important

- Si vous avez raccordé un composant source au récepteur au moyen d'une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé à la prise COMPONENT VIDEO OUT de ce récepteur.
- 1 Raccordez les sorties vidéo de votre appareil source à un groupe d'entrées vidéo en composantes du récepteur.

Utilisez un câble vidéo en composantes trois voies.

2 Si nécessaire, affectez les entrées vidéo en composantes aux entrées de la source que vous venez de raccorder.

Cette étape doit être exécutée uniquement si vos raccordements ne respectent pas les raccordements par défaut suivants:

- COMPONENT VIDEO IN 1 BD/DVD
- COMPONENT VIDEO IN 2 TV/SAT

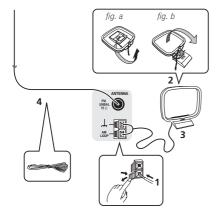
Consultez Menu d'affectation d'entrée à la page 37.

3 Raccordez les prises femelles COMPONENT VIDEO OUT du récepteur aux entrées vidéo en composantes de votre téléviseur ou écran d'ordinateur.

Utilisez un câble vidéo en composantes trois voies.

Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (consultez *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).



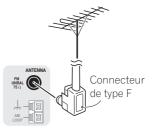
- 1 Poussez sur les languettes pour les ouvrir, puis insérez complètement un fil dans chaque borne avant de relâcher les languettes pour mettre en place les fils de l'antenne AM.
- **2** Reliez l'antenne cadre AM au pied joint. Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (*fig. a*), puis attachez le cadre sur le pied (*fig. b*).
- 3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.
- 4 Raccordez l'antenne filaire FM de la même manière que pour l'antenne cadre AM.

Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM

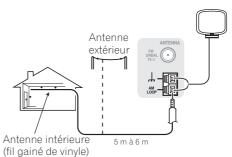
Utilisez un connecteur de type F (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



Pour améliorer la réception AM

Connectez un fil recouvert de vinyle de 5 à 6 mètres de long à la borne d'antenne AM sans déconnecter l'antenne cadre AM fournie.

Pour obtenir la meilleure réception possible, fixez ce fil métallique horizontalement, à l'extérieur.



Raccordement des enceintes

Une configuration complète des six enceintes (y compris le subwoofer) est illustrée ci-après; toutefois, la configuration varie pour chaque installation. Raccordez tout simplement vos enceintes de la façon suivante: Le récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (les enceintes avant sur le schéma), mais il est recommandé d'en utiliser au moins trois ; une configuration complète de huit enceintes est cependant idéale pour la production du son surround. Si vous n'utilisez pas de subwoofer, modifiez le réglage des enceintes avant (consultez *Réglage des enceintes* à la page 35) sur **LARGE**.

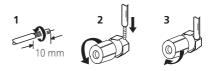
Veillez à raccorder l'enceinte droite à la borne droite et l'enceinte gauche à la borne gauche. Assurez-vous également que les bornes positive et négative (+/-) du récepteur sont reliées aux bornes positive et négative des enceintes.

Assurez-vous que tous les branchements ont été effectués correctement avant de raccorder cet appareil au secteur.

Branchement des fils nus

Bornes des enceintes avant :

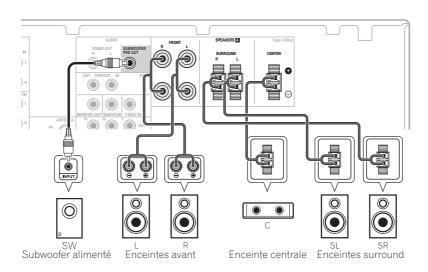
- 1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.
- 2 Libérez la borne de l'enceinte et insérez-y le fil.
- 3 Refermez la borne.



Bornes de l'enceinte centrale et des enceintes surround :

- 1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.
- 2 Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.
- 3 Relâchez les languettes.







- Les bornes des haut-parleurs sont sous une tension HAZARDOUS LIVE. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Assurez-vous que tous les brins de fil dénudés du câble d'enceinte sont torsadés ensemble et insérés complètement dans la borne de l'enceinte. Si une partie du fil d'enceinte exposé entre en contact avec le panneau arrière, l'alimentation peut être coupée par mesure de sécurité.

Conseils d'installation des enceintes

Les enceintes sont généralement conçues pour être placées à un endroit précis. Certaines sont conçues pour être posées à même le sol, alors que d'autres doivent être placées sur des pieds pour produire une qualité sonore irréprochable. Certaines doivent être placées à proximité d'un mur ; d'autres loin des murs. Les quelques conseils ci-après vous permettront d'obtenir une qualité sonore excellente ; cependant, pour utiliser vos enceintes au mieux, vous devriez également suivre les recommandations du fabricant relatives à l'installation des enceintes que vous avez choisies.

- Placez les enceintes avant gauche et avant droite à égale distance du téléviseur.
- Lorsque vous placez des enceintes à proximité du téléviseur, nous vous recommandons d'utiliser des enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques de façon à éviter ainsi la décoloration de l'image lorsque le téléviseur est allumé. Si vous ne possédez pas d'enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques et si vous remarquez une décoloration de l'image, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur de sorte que le son du canal central semble provenir de l'écran du téléviseur.
- Si possible, placez les enceintes surround légèrement au-dessus du niveau des oreilles des spectateurs.

- Essayez de placer les enceintes surround à la même distance de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale. Sinon, l'effet de son surround sera affaibli.
- Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes conformément à l'illustration ci-dessous. Assurez-vous que toutes les enceintes sont sécurisées afin d'éviter des accidents d'une part et améliorer la qualité du son d'autre part.

Attention

- Si vous choisissez d'installer l'enceinte centrale sur le téléviseur, veillez à la fixer avec du mastic, ou de quelque façon que ce soit, afin de réduire le risque de détérioration ou de blessure si l'enceinte venait à tomber du téléviseur en raison d'un choc externe comme un tremblement de terre par exemple.
- Assurez-vous qu'aucun fil d'enceinte dénudé ne touche le panneau arrière, le récepteur pourrait se mettre automatiquement hors tension.

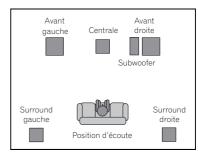
Schéma de disposition des enceintes

Les illustrations suivantes montrent des configurations d'enceinte à 5.1 canaux.

Vue en trois dimensions de la configuration d'enceintes 5.1 canaux



Vue d'ensemble de la configuration des enceintes



Raccordement d'un récepteur IR

Si vous conservez vos composants stéréo dans une armoire fermée ou sur un élément de rayonnage ou si vous souhaitez utiliser la télécommande sous-zone dans une autre zone, vous pouvez utiliser un récepteur IR facultatif (par exemple, un appareil Niles ou Xantech) pour commander votre système au lieu du capteur de télécommande sur le panneau avant de ce récepteur.¹

1 Raccordez le capteur du récepteur IR à la prise IR IN à l'arrière de ce récepteur.

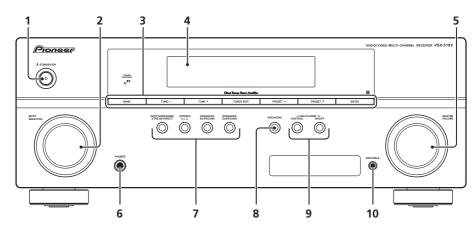
Pour plus d'informations sur le raccordement du récepteur IR, consultez les instructions d'installation du récepteur IR.

- 1 Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser la télécommande si la lumière émanant d'une lampe fluorescente puissante est dirigée sur la fenêtre du capteur de télécommande du récepteur IR.
 - Notez qu'il est possible que les autres fabricants n'utilisent pas la terminologie IR. Consultez le manuel fourni avec votre composant pour vérifier la compatibilité IR.
 - Si vous utilisez deux télécommandes en même temps, le capteur de télécommande du récepteur IR prend le pas sur le capteur de télécommande du panneau avant.

Chapitre 4:

Commandes et affichages

Panneau frontal



1 & STANDBY/ON

2 Cadran INPUT SELECTOR

Permet de sélectionner une source d'entrée.

3 Touches de commande du tuner

BAND

Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 40).

TUNE +/-

Ces touches servent à atteindre la fréquence radio voulue (page 40).

TUNER EDIT

Utilisez cette touche avec TUNE +/-,

PRESET +/- et **ENTER** pour mémoriser les stations et leur donner un nom pour vous en rappeler (page 40, 41).

PRESET +/-

Ces touches permettent de sélectionner des stations de radio préréglées (page 40).

4 Ecran à caractères

Consultez Affichage à la page 23.

5 Cadran MASTER VOLUME

6 Prise PHONES

Utilisez cette prise pour raccorder un casque d'écoute (page 34).

7 Touches de mode d'écoute

AUTO SURROUND/STREAM DIRECT

Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto* à la page 28) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 30).

STEREO/A.L.C.

Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 29) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 30).

ADVANCED SURROUND

Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 29).

STANDARD SURROUND

Appuyez pour le décodage standard et pour naviguer parmi les nombreuses options de **DI** Pro Logic II (page 28).

8 SPEAKERS

Utilisez cette touche pour utiliser ou non le système d'enceintes (page 34).

9 Commandes MULTI-ZONE

Si vous avez effectué des raccordements MULTI-ZONE (reportez-vous à la section Écoute MULTI-ZONE à la page 38), utilisez ces commandes pour contrôler la sous-zone depuis la zone principale (consultez la section Utilisation des commandes MULTI-ZONE à la page 39).

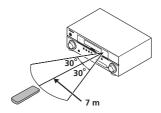
10 PORTABLE prise d'entrée audio

Connectez un composant auxiliaire à l'aide d'un câble pour mini-prise stéréo (page 14).

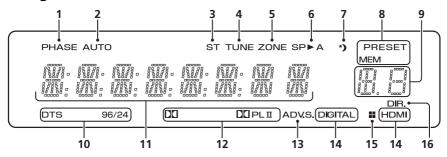
Portée de la télécommande

La télécommande ne fonctionnera pas correctement:

- Si des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur de télécommande du récepteur.
- Si le capteur de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent.
- Si le récepteur se trouve à proximité d'un appareil qui émet des rayons infrarouges.
- Si le récepteur reçoit simultanément des signaux en provenance d'une autre télécommande à infrarouges.



Affichage



1 PHASE

S'allume lorsque la touche Phase Control est sélectionnée (page 31).

2 AUTO

S'allume lorsque l'option Auto Surround est sélectionnée (reportez-vous à la *Lecture en mode Auto* à la page 28).

3 ST

S'allume lorsque la bande d'émission FM stéréo est captée en mode stéréo auto.

4 TUNE

S'allume lorsqu'une fréquence radio est captée.

5 ZONE

S'allume lorsque la fonction MULTI-ZONE est activée (page 38).

6 Indicateur d'enceinte

Indique si le système d'enceintes est utilisé ou non (page 34).

 $\mathbf{SP}\blacktriangleright\mathbf{A}$ signifie que les enceintes sont utilisées.

SP► signifie que les enceintes sont éteintes et que le son sort par la prise du casque d'écoute.

7 Voyant du minuteur de veille

S'allume lorsque le récepteur est en mode minuterie de veille (page 27).

8 Voyants de préréglage du syntoniseur

PRESET

Indique si une station radio préréglée est enregistrée ou appelée.

MEM

Clignote lorsqu'une station radio est enregistrée.

9 Voyant des informations PRESET ou du signal d'entrée

Indique le nombre de canaux préréglé du syntoniseur ou le type de signal d'entrée, etc.

10 Voyants DTS

DTS

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS encodés est détectée.

96/24

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS 96/24 encodés est détectée.

11 Ecran à caractères

Affiche diverses informations sur le système.

12 Voyants Dolby Digital

S'allume lorsqu'un signal Dolby Digital encodé est détecté.

DOPLII

S'allume pour indiquer le décodage d'un signal Pro Logic II (reportez-vous à la section *Écoute d'une source en son surround* à la page 28 pour plus d'informations).

13 ADV.S.

S'allume lorsque l'un des modes Advanced Surround a été sélectionné (pour plus d'informations, reportez-vous à la section Utilisation des effets surround avancés à la page 29).

14 Voyants SIGNAL SELECT

DIGITAL

S'allume lorsqu'un signal audio numérique est sélectionné. Clignote lorsqu'un signal audio numérique n'est pas sélectionné.

HDMI

S'allume lorsqu'un signal HDMI est sélectionné. Clignote lorsqu'un signal HDMI n'est pas sélectionné.

15 Voyant DIMMER

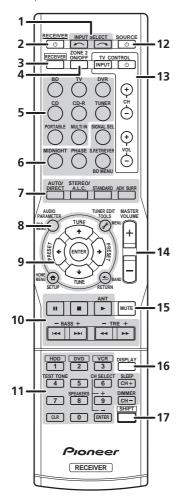
Indique lorsque l'écran est paramétré pour s'éteindre selon le réglage DIMMER.

16 DIR.

S'allume lorsque le mode **DIRECT** ou **PURE DIRECT** est sélectionné (page 30).

Télécommande

Les codes de la télécommande sont préréglés pour les produits Pioneer si vous souhaitez commander d'autres appareils. Les réglages ne peuvent pas être modifiés.



1 INPUT SELECT

Servent à sélectionner la source d'entrée.

2 ch RECEIVER

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille.

3 RECEIVER

Cette touche permet d'utiliser à nouveau la télécommande pour commander le récepteur (après l'avoir utilisée pour sélectionner les commandes blanches au-dessus des touches numériques (telles que **TEST TONE**, etc.)). Utilisez également cette touche pour configurer le son surround (page 35) ou les paramètres audio (page 32).

4 ZONE 2 ON/OFF

Sélectionne ou non la zone 2 de la fonction Multi-zone.

5 Touches MULTI CONTROL

Ces touches permettent de commander un autre composant.

6 Touches Receiver control

SIGNAL SEL

Permet de sélectionner un signal d'entré (page 34).

MIDNIGHT

Permet de sélectionner le mode d'écoute Midnight ou Loudness (page 32).

PHASE

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver Phase Control (page 31).

S.RETRIEVER

Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 30).

Appuyez d'abord sur BD pour accéder au menu :

BD MENU

Permet d'afficher le menu des disques Blu-ray.

7 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT

Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto* à la page 28) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 30).

STEREO/A.L.C.

Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 29) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 30).

STANDARD

Appuyez sur ces touches pour accéder au décodage Standard et naviguer entre les options DI Pro Logic II (page 28).

ADV SURR

Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 29).

8 Touches de Configuration du système et de commande d'autres composants

Pour utiliser les touches de commandes suivantes, appuyez d'abord sur la touche **MULTI CONTROL** voulue (**BD**, **TV**, etc.).

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

AUDIO PARAMETER

Permet d'accéder aux options audio (page 32).

SETUP

Appuyez pour accéder au menu de configuration du système (page 35).

RETURN

Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

Appuyez d'abord sur ${\bf BD}$ ou sur ${\bf DVR}$ pour accéder au menu :

TOP MENU

Permet d'afficher le menu 'supérieur' d'un BD/DVD.

HOME MENU

Permet d'afficher l'écran HOME MENU.

RETURN

Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

MENU

Permet d'afficher le menu TOOLS du lecteur de disgues Blu-ray.

Appuyez d'abord sur **TUNER** pour accéder au menu :

T.FDIT

Permet de mémoriser/nommer des stations de radio à rappeler (page 40, 41).

BAND

Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 40).

9 $\uparrow \downarrow \leftarrow \rightarrow$ (TUNE \uparrow / \downarrow , PRESET \leftarrow / \rightarrow), ENTER

Utilisez les touches fléchées pour régler votre système de son surround (page 35). Elle permet aussi de commander les menus/options BD/DVD.

Les touches **TUNE** ↑/↓ permettent de rechercher une fréquence radio (page 40) et les touches **PRESET** ←/→ servent à rechercher une station de radio préréglée (page 41).

10 Touches de commande de composants

Les touches principales (**>**, ****, ****, etc.) servent à commander un composant une fois que vous l'avez sélectionné avec les touches de source d'entrée.

Vous pouvez accéder aux commandes se trouvant au-dessus de ces touches après avoir sélectionné la touche de source d'entrée correspondante (par exemple, **BD**, **DVR** ou **TV**). Ces touches fonctionnent également comme décrit ci-dessous.

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

BASS -/+

Permettent d'ajuster les graves¹

TRE -/+

Permettent d'ajuster les aigus¹

Appuyez d'abord sur **TV** pour accéder au menu :

ΔΝΤ

Permet de sélectionner les antennes VHF/UHF ou le câble.

11 Touches numériques et commandes pour d'autres composants

Les touches numériques permettent de sélectionner directement les pistes d'un CD, DVD, etc. D'autres touches sont disponibles lorsque vous appuyez sur la touche **RECEIVER**. (Par exemple, **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*

Ces touches permettent de naviguer entre les commandes du disque dur, du DVD et du VCR pour les enregistreurs HDD/DVD/VCR.

Remarque

Les commandes de tonalité sont désactivées lorsque le mode d'écoute est paramétré sur DIRECT ou sur PURE DIRECT.

TEST TONE

Émet les tonalités d'essai sur chaque canal. Les touches 1/1 permettent de sélectionner le canal et les touches // d'ajuster le niveau sur chaque canal. Appuyez à nouveau sur **TEST TONE** pour quitter le mode Tonalité de test.

CH SELECT

Appuyez sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner un canal, puis sur +/- pour régler le niveau sur (page 36).

CH SELECT +/-

Appuyez sur ces touches pour régler le niveau des canaux.

SPEAKERS

Utilisez cette touche pour utiliser ou non le système d'enceintes (page 34).

SLEEP

Appuyez sur cette touche pour modifier le délai qui s'écoule avant que le récepteur ne passe en mode veille (30 min – 60 min – 90 min – Off). Vous pouvez vérifier le temps restant avant le passage en mode veille en appuyant une fois sur la touche SLEEP.

DIMMER

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

12 (SOURCE

Cette touche permet de mettre sous tension ou hors tension un composant DVD/DVR Pioneer, après avoir sélectionné **BD** ou **DVR** à l'aide des touches **MULTI CONTROL**.

13 Touches TV CONTROL

Ces touches ne sont utilisables qu'avec les téléviseurs à écran plat Pioneer.

راء

Cette touche permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.

INPUT

Cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée du téléviseur.

CH +/-

Ces touches servent à sélectionner les chaînes.

VOL +/-

Ces touches permettent de régler le volume du téléviseur.

14 MASTER VOLUME +/-

Permet de régler le volume d'écoute.

15 MUTE

Permet de couper/restaurer le son.

16 DISPLAY

Permet de sélectionner l'écran de cet appareil. Vous pouvez vérifier le nom de l'entrée, le mode d'écoute ou le volume sonore en sélectionnant une source d'entrée.

17 SHIFT

Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes 'encadrées' (situées au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont indiquées par un astérisque (*) dans cette section. Cette touche sert également à utiliser ZONE 2 (page 39).

Chapitre 5:

Écoute de sources à l'aide de votre système



Important

 Les modes d'écoute et de nombreuses fonctions décrites dans la présente section peuvent ne pas être disponibles en fonction de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.

Lecture en mode Auto

La fonction Auto Surround correspond à l'option d'écoute en mode direct la plus simple. Grâce à cette fonction, le récepteur détecte automatiquement le type de source que vous écoutez et sélectionne un mode de lecture multicanaux ou stéréo selon les besoins. 1



• Au moment d'écouter une source, appuyez sur AUTO/DIRECT² pour lancer la lecture de la source en mode auto.

Appuyez sur cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que **AUTO SURROUND** s'affiche brièvement (le format de décodage ou de lecture apparaîtra ensuite). Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'afficheur pour suivre le traitement de la source.

Écoute d'une source en son surround

Ce récepteur permet d'écouter n'importe quelle source en son surround. Toutefois, les options disponibles dépendront de la configuration de vos enceintes et du type de source que vous écoutez.



• Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche STANDARD.

Si la source présente un encodage Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat sera automatiquement sélectionné et apparaîtra sur l'afficheur.

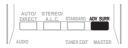
Pour les sources à deux canaux, appuyez plusieurs fois sur la touche **STANDARD** pour sélectionner:

- DOLBY PLII MOVIE Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- DOLBY PLII MUSIC³ Les sons jusqu'à 5.1 canaux, particulièrement adaptés aux sources musicales
- DOLBY PLII GAME Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- DOLBY PRO LOGIC Son surround à 4.1 canaux

- 1 Les formats Stereo surround (matrix) sont alors décodés au moyen de **DOLBY PLII MOVIE** (reportez-vous à la section *Écoute d'une source en son surround* ci-dessus pour plus d'informations sur ces formats de décodage).
- 2 Pour d'autres options utilisant cette touche, consultez la section Utilisation des modes Stream Direct à la page 30.
- 3 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires : **C.WIDTH, DIMEN.**, et **PNRM.**. Reportez-vous à la section *Réglage des options audio* à la page 32 pour les régler.

Utilisation des effets surround avancés

La fonction surround avancé permet de créer différents effets surround. Essayez différents modes sur différentes bandes sonores pour déterminer le mode que vous préférez.



- Appuyez plusieurs fois sur la touche 'ADV SURR' pour sélectionner un mode d'écoute.
 - ACTION Convient aux films d'action dotés d'un son dynamique.
 - **DRAMA** Convient aux films comportant beaucoup de dialogues.
 - **ENT.SHOW** Convient pour la reproduction de sources musicales.
 - ADVANCED GAME Convient aux jeux vidéo.
 - **SPORTS** Convient aux programmes sportifs.
 - **CLASSICAL** Permet de recréer le son d'une grande salle de concert.
 - ROCK/POP Permet de reproduire l'ambiance 'live' pour la musique pop et/ou rock.
 - **UNPLUGGED** Convient à la reproduction de sources musicales acoustiques.
 - EXT.STEREO Permet de recréer un son multicanaux à partir d'une source stéréo, en utilisant toutes vos enceintes.

Écoute en mode stéréo

Lorsque vous sélectionnez **STEREO**, la source est seulement reproduite sur les enceintes avant droite et gauche (et éventuellement sur votre caisson de basses (subwoofer) selon vos réglages d'enceintes). Les sources multicanaux Dolby Digital ou DTS sont remixées en stéréo.

En mode de contrôle automatique du niveau (A.L.C.), le récepteur ajuste le niveau de lecture en fonction du niveau de la source musicale enregistrée sur un lecteur audio portable.



 Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour une lecture en mode stéréo.

Appuyez plusieurs fois pour naviguer entre :

- STEREO L'audio est reproduit selon vos réglages surround et vous pouvez toujours utiliser les fonctions Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever et Tone.
- A.L.C. Écoute en mode de contrôle automatique du niveau.
- F.S.S.ADVANCE Reportez-vous à la section *Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance* à la page 30 pour plus d'informations.

Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance

La fonction Front Stage Surround Advance vous permet de créer des effets sonores naturels de type surround en utilisant seulement les enceintes avant et le caisson de basses (subwoofer).



- Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour sélectionner les modes Front Stage Surround Advance.
 - STEREO Consultez Écoute en mode stéréo à la page 29 plus amples informations à ce sujet.
 - A.L.C. Consultez Écoute en mode stéréo à la page 29 plus amples informations à ce sujet.
 - F.S.S.ADVANCE Produit un effet sonore surround très riche au centre de la zone de convergence acoustique des enceintes avant droite et gauche.



Utilisation des modes Stream Direct

Les modes Stream Direct permettent de reproduire une source de la manière la plus fidèle possible. Toutes les fonctions de traitement de signal non nécessaires sont contournées.



- Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur AUTO/DIRECT pour sélectionner un mode Stream Direct.
 - AUTO SURROUND Consultez Lecture en mode Auto à la page 28
 - DIRECT Les paramètres (configuration des enceintes, niveaux des voies, distance des enceintes) définis lors de l'étape Surround Setup sont appliqués à la source, ainsi que les paramètres dual mono.

 La source est reproduite avec le nombre de voies que comporte le signal.
 - PURE DIRECT Les sources analogiques et PCM sont reproduites sans traitement numérique.²

Utilisation de la fonction Sound Retriever

Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.³



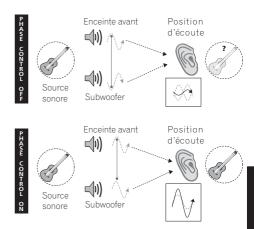
 Appuyez sur la touche S.RETRIEVER pour activer/désactiver la fonction Sound Retriever.

- Les fonctions Phase Control, Temps de propagation du son, Atténuation LFE et Temps de propagation auto sont disponibles en mode **DIRECT**.
- 2 Dans certains cas, vous entendrez un bruit bref avant la lecture de sources autres que PCM. Veuillez sélectionner AUTO SURROUND ou DIRECT si ce bruit vous pose un problème.
- 3 L'option Sound Retriever s'applique uniquement aux sources à 2 canaux.

Utilisation de la fonction Phase Control

La fonction Phase Control de ce récepteur effectue des corrections de phase de manière à permettre à la source du son d'arriver en phase à la position d'écoute, en évitant toute distorsion et/ou coloration indésirables du son (voir l'illustration ci-dessous).

Lors de la lecture multicanaux, les signaux LFE (Low-Frequency Effects) ainsi que les signaux basse fréquence dans chaque canal sont affectés au caisson de basses et à l'enceinte la plus appropriée. Du moins en théorie, ce type de traitement implique cependant un temps de propagation de groupe qui varie selon la fréquence, entraînant une distorsion de la durée de propagation de groupe et ainsi un retard ou un étouffement du son basse fréquence dû au conflit avec d'autres canaux. Lorsque le mode Phase Control est sélectionné, ce récepteur peut reproduire des sons graves puissants sans détériorer la qualité du son d'origine (voir l'illustration cidessous).



La technologie Phase Control garantit une reproduction cohérente du son, grâce à l'utilisation de la correspondance de phase qui permet d'obtenir une image sonore optimale à la position d'écoute. La fonction Phase Control est activée par défaut et nous vous recommandons de la laisser activée pour tous les types de source sonore.



 Appuyez sur PHASE pour activer la correction de phase.

- La correspondance de phase est un facteur très important, qu'il est nécessaire de prendre en compte pour obtenir une reproduction sonore de qualité. Si deux ondes sont 'en phase', elles montent et descendent ensemble, ce qui augmente l'amplitude, la clarté et la présence du signal sonore. Si la crête d'une onde rencontre un creux (comme le montre la section supérieure du diagramme ci-dessus), le son sera 'déphasé' et l'image audio produite sera de mauvaise qualité.
- Si votre caisson de base comporte un commutateur de commande de phase, réglez-le sur le signe plus (+) (ou 0°). L'effet réellement obtenu lorsque **PHASE CONTROL** est réglé sur **ON** sur ce récepteur dépend toutefois du type de caisson de base utilisé. Réglez votre caisson de base de manière à optimiser l'effet. Il est également recommandé de réorienter ou de déplacer le caisson de basses.
- Réglez le commutateur du filtre passe-bas intégré de votre caisson de basses sur OFF. Si ce réglage ne peut pas être effectué sur le caisson de basses, réglez la fréquence de coupure sur une valeur plus élevée.
 - Si la distance des enceintes n'est pas réglée correctement, l'effet PHASE CONTROL risque de ne pas être optimisé.
 - Le mode PHASE CONTROL ne peut pas être réglé sur ON dans les cas suivants :
 - lorsque le mode PURE DIRECT est sélectionné ;
 - lorsque l'entrée MULTI IN est sélectionnée.

Réglage des options audio

De nombreux réglages audio supplémentaires peuvent être effectués à l'aide du menu **AUDIO PARAMETER**. Si elles ne sont pas expressément marquées comme telles, les options par défaut sont présentées en gras.



Important

- Le menu AUDIO PARAMETER n'est pas disponible avec l'entrée MULTI IN (reportez-vous à la section Sélection des entrées analogiques multicanaux à la page 34).
- Notez que si un réglage n'apparaît pas dans le menu AUDIO PARAMETER, c'est qu'il n'est pas disponible du fait de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.





- 1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche AUDIO PARAMETER.
- 2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.

Selon l'état ou le mode du récepteur, certaines options peuvent ne pas être disponibles. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus à ce sujet.

3 Utilisez les touches ←/→ pour configurer le paramètre sélectionné.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage.

4 Appuyez sur la touche RETURN pour valider la sélection et quitter le menu.

Réglage	Fonction	Option(s)
S.DELAY (Temps de propagation du son)	Certains moniteurs peuvent présenter un léger retard lors de la retransmission vidéo, de sorte que la bande sonore est légèrement désynchronisée par rapport à l'image. Cette fonction permet d'ajouter un peu de retard pour resynchroniser le son et l'image.	0,0 à 9,0 (images) 1 seconde = 30 images (NTSC) Réglage par défaut : 0.0
MIDNIGHT ^a	Permet de profiter d'un véritable effet surround à faible volume pour les films.	M/L OFF MIDNIGHT
LOUDNESS ^a	Permet d'obtenir un bon rendu des graves et des aigus lors de l'écoute de sources musicales à faible volume.	LOUDNESS
S.RTV ^b	Lorsque des données audio sont supprimées lors de la	OFF
(Rétablisseur de son)	compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.	ON
DUAL MONO ^c	Définit la façon dont les bandes son en mode mono double Dolby Digital doivent être lues.	CH1 - Seul le canal 1 est entendu
		CH2 - Seul le canal 2 est entendu
		CH1 CH2 – Les deux canaux sont entendus sur les enceintes avant

Réglage	Fonction	Option(s)
DRC	Permet de régler le niveau de la plage dynamique des	OFF
(Contrôle de plage dynamique)	bandes son optimisées pour Dolby Digital et DTS (cette fonction peut être utile pour l'écoute d'un son surround à	MAX
dynamique)	faible volume).	MID
LFE ATT	Certaines sources audio Dolby Digital et DTS incluent des	LFEATT 0 (0 dB)
(Atténuation LFE)	tonalités extrêmement graves. Réglez l'atténuateur LFE de façon à éviter que les tonalités extrêmement graves produisent une distorsion du son émis par les enceintes. L'atténuateur LFE n'applique pas de limitation lorsqu'il est réglé sur 0 dB (valeur recommandée). Lorsqu'il est réglé sur –10 dB, l'atténuateur LFE applique une limitation équivalente à cette valeur. Lorsque l'atténuateur est réglé sur OFF, aucun son n'est émis au niveau du canal LFE.	LFEATT 10 (–10 dB)/ LFEATT ** (OFF)
HDMI (Cianal and a HDMI)	Permet de spécifier l'acheminement du signal audio HDMI	AMP
(Signal audio HDMI)	: sortie de ce récepteur (<i>amp</i>) ou <i>via</i> un téléviseur ou un téléviseur à écran plat. Lorsque THRU est sélectionné, aucun son n'est émis par ce récepteur.	THRU
A.DLY	Cette fonction corrige automatiquement le retard entre le	OFF
(Temps de propagation auto)	son et l'image entre les composants raccordés avec un câble HDMI. Le délai d'attente audio est paramétré en fonction de l'état opérationnel de l'écran raccordé avec un câble HDMI. Le délai d'attente vidéo est ajusté automatiquement selon le délai d'attente audio. d	ON
C.WIDTH ^e (Largeur centrale) (S'applique uniquement si vous utilisez une enceinte centrale)	Etire le canal central entre les enceintes avant droite et gauche ; le son émis semble être plus large (réglages plus hauts) ou au contraire plus étroit (réglages plus bas).	0 à 7 Réglage par défaut : 3
DIMEN. ^e (Dimension)	Règle la balance du son surround de l'avant vers l'arrière ; le son émis semble être plus éloigné (réglages négatifs) ou au contraire plus proche (réglages positifs).	−3 à +3 Réglage par défaut : 0
PNRM. ^e	Permet d'étendre la configuration stéréophonique à	OFF
(Panorama)	l'avant de façon à inclure les enceintes surround pour créer un effet sonore 'en boucle'.	ON

- a. Les options MIDNIGHT/LOUDNESS peuvent être modifiées à tout moment à l'aide de la touche MIDNIGHT.
- **b.** Vous pouvez modifier à tout moment la fonction Sound Retriever à l'aide de la touche **S.RETRIEVER**.
- c. Ce réglage fonctionne uniquement pour des bandes son en mode mono double Dolby Digital et DTS.
- d. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'écran connecté prend en charge la capacité de synchronisation audio/vidéo automatique ('synchronisation labiale') pour HDMI. Si le délai d'attente paramétré automatiquement ne vous convient pas, réglez A.DLY sur OFF et ajustez le délai d'attente manuellement. Pour plus de détails sur la fonction de synchronisation labiale de votre écran, contactez directement votre fabricant.
- e. Uniquement disponible avec des sources à 2 canaux en mode DOLBY PLII MUSIC.

Lecture d'autres sources

- 1 Mettez l'appareil de lecture sous tension.
- 2 Mettez le récepteur sous tension.
- 3 Sélectionnez la source que vous désirez lire.

Utilisez les touches **MULTI CONTROL** (**INPUT SELECTOR**).

4 Lancez la lecture de l'appareil que vous avez sélectionné à l'étape 1.

Choix du signal d'entrée

Ce récepteur permet de commuter les signaux d'entrée pour les différentes entrées, comme décrit ci-dessous. 1

1 Appuyez sur SIGNAL SEL pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source.

Lorsque **DIGITAL** (C1/O1/O2) ou **HDMI** (H) est sélectionné et que l'entrée audio sélectionnée n'est pas fournie, **A** (analogique) est automatiquement sélectionné.

Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes :

- A Permet de sélectionner les entrées analogiques.
- DIGITAL Permet de sélectionner l'entrée numérique. L'entrée coaxiale 1 est sélectionnée pour C1 et l'entrée audio optique 1 ou 2 est sélectionnée pour O1 ou O2.

 HDMI – Permet de sélectionner un signal HDMI. Vous pouvez sélectionner H pour l'entrée BD/DVD ou TV/SAT. Pour ce qui est des autres entrées, vous ne pouvez pas sélectionner HDMI.²

En mode **DIGITAL** ou **HDMI**, **D** s'allume lorsqu'un signal Dolby Digital est reçu, et **DTS** s'allume lorsqu'un signal DTS est reçu.

Lorsque **HDMI** est sélectionné, les voyants **A** et **DIGITAL** sont éteints (reportez-vous à la page 23).

Sélection des entrées analogiques multicanaux

Si vous avez raccordé un décodeur ou un lecteur de BD/DVD avec des sorties analogiques multicanaux à ce récepteur (page 12), vous devez sélectionner les entrées analogiques multicanaux pour le son surround.³

• Appuyez sur la touche MULTI IN de la télécommande.

Cette touche permet de commuter vers l'autre signal d'entrée afin d'annuler la lecture depuis les entrées multicanaux.

Utilisation du casque d'écoute

- 1 Insérez le casque d'écoute dans la prise PHONE.
- 2 Appuyez sur la touche RECEIVER, puis sur la touche SPEAKERS pour sélectionner SP OFF.

Le son est émis par le casque d'écoute et non par les enceintes raccordées à ce récepteur.

Vous pouvez uniquement sélectionner le mode d'écoute **STEREO** ou **A.L.C.** lorsque le son sort du casque d'écoute.

- Ce récepteur peut lire uniquement les formats de signaux numériques Dolby Digital, PCM (32 kHz à 96 kHz) et DTS (DTS 96 kHz / 24 bits compris). Les signaux compatibles via les bornes HDMI sont les suivants : Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 canaux), DVD Audio (192 kHz compris), PCM (fréquences d'échantillonnage de 32 kHz à 192 kHz). Pour les autres formats de signaux numériques, réglez sur A (analogique) (MULTI IN ou TUNER).
- Un bruit numérique peut se produire lorsqu'un lecteur de LD ou de CD compatible avec le format DTS lit un signal analogique. Pour éviter ce bruit, effectuez les raccordements numériques qui s'imposent (page 11) et réglez l'entrée du signal sur C1/O1/O2 (DIGITAL).
- Certains lecteurs de DVD n'émettent pas de signaux DTS. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.
- 2 Lorsque l'option **HDMI** (reportez-vous à la section *Réglage des options audio* à la page 32) est réglée sur **THRU**, le son est transmis par le téléviseur, et non par ce récepteur.
- 3 Lors de la lecture à partir des entrées multicanaux, vous ne pouvez utiliser aucun mode/fonction de son et seul le niveau du volume et du canal peut être réglé.
- Modifiez les réglages de sortié des systèmes comportant des sorties analogiques multicanaux selon le nombre d'enceintes raccordées au récepteur.

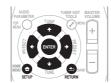
Chapitre 6:

Menu de configuration du système

Utilisation du menu de configuration du système

La section suivante décrit de façon détaillée comment effectuer les réglages adaptés à votre propre utilisation du récepteur. Elle explique également comment régler chaque système d'enceintes séparément.





- 1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.
- 2 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner le réglage que vous désirez et appuyez sur ENTER.
 - SP SETUP Définit la taille, le nombre, la distance et la balance générale des enceintes que vous avez raccordées (consultez Réglage manuel des enceintes ci-dessous).
 - IN ASSIG Définit ce que vous avez raccordé aux entrées vidéo en composantes (consultez Menu d'affectation d'entrée à la page 37).

Réglage manuel des enceintes

Ces réglages permettent d'optimiser la performance du son surround. Les réglages ne seront faits qu'une seule fois (sauf si vous changez l'emplacement de vos enceintes ou si vous ajoutez de nouvelles enceintes).

- 1 Sélectionnez SP SETUP à partir du menu System Setup.
- 2 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner le réglage que vous désirez et appuyez sur ENTER.
 - SP SET Définit la taille/le nombre des enceintes raccordées (reportez-vous à la section Réglage des enceintes ci-dessous).
 - X.OVER Définit les fréquences qui seront envoyées vers le subwoofer (consultez Réseau de recouvrement à la page 36).
 - CH LEVEL Règle la balance générale de votre système d'enceintes (consultez Niveau des canaux à la page 36).
 - **SP DISTN** Définit la distance entre la position d'écoute et vos enceintes (consultez *Distance des enceintes* à la page 37).
- 3 Appuyez sur la touche RETURN après avoir procédé aux modifications nécessaires pour chaque réglage.

Réglage des enceintes

Utilisez ce réglage pour définir la configuration des enceintes (taille, nombre d'enceintes).

- 1 Sélectionnez SP SET à partir du menu SP SETUP.
- 2 Utilisez ↑/↓ pour choisir la ou les enceinte(s) que vous désirez régler puis sélectionnez une taille d'enceinte.

Utilisez ←/→ pour sélectionner la taille (et le nombre) de chacune des enceintes suivantes :

 Front (F) – Sélectionnez LARGE si vos enceintes avant reproduisent de façon fidèle les fréquences graves, ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences graves vers le subwoofer.¹

Remarque

Si vous sélectionnez **SMALL** pour les enceintes avant, le subwoofer passe sur **YES**. En outre, les enceinte centrale et surround ne peuvent pas être réglées sur **LARGE** lorsque les enceintes avant sont réglées sur **SMALL**. Dans ce cas, toutes les fréquences graves sont envoyées vers le subwoofer.

- Center (C) Sélectionnez LARGE si votre enceinte centrale reproduit de façon fidèle les fréquences graves, ou sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou vers le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceinte centrale, choisissez NO (le canal central est envoyé vers les autres enceintes).
- Surround (S) Sélectionnez LARGE si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez SMALL pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround, choisissez NO (le son des canaux surround est envoyé vers les autres enceintes).
- Subwoofer (SW) Les signaux LFE et les fréquences graves des canaux réglés sur SMALL sont émis par le subwoofer lorsque YES est sélectionné.

 Choisissez le réglage PLUS si vous désirez que le subwoofer émette des sons graves de façon continue ou si vous souhaitez des graves plus profonds (les fréquences graves qui seraient normalement émises par les enceintes avant et centrale sont également dirigées vers le subwoofer). Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer, sélectionnez NO (les fréquences graves seront émises par les autres enceintes).

Réseau de recouvrement

• Réglage par défaut: 100Hz

Ce réglage établit une coupure entre les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **LARGE**, ou du subwoofer, et les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **SMALL**.² Il établit également le moment précis de la coupure des sons graves du canal LFE.

1 Sélectionnez 'X.OVER' à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ←/→ pour choisir le point de coupure de la fréquence.

Les fréquences qui se trouvent en-dessous de ce point de coupure seront envoyées vers le subwoofer (ou les enceintes **LARGE**).

Niveau des canaux

À l'aide de ces réglages, vous pouvez régler la balance générale de votre système d'enceintes.

1 Sélectionnez CH LEVEL à partir du menu SP SETUP.

2 Utilisez ←/→ pour sélectionner une option de configuration.

- T. TONE M Déplacez la tonalité d'essai manuellement d'une enceinte à l'autre et réglez chaque niveau de canal individuellement.
- T. TONE A Réglez les niveaux des canaux en suivant automatiquement la tonalité d'essai d'une enceinte à l'autre.

3 Confirmez l'option de configuration que vous avez sélectionnée.

Les tonalités d'essai seront lancées lorsque vous aurez appuyé sur **ENTER**.³

4 Réglez le niveau de chaque canal à l'aide des touches ←/→.

Si vous avez sélectionné **T. TONE M.**, utilisez **1/4** pour passer d'une enceinte à l'autre.

La configuration **T. TONE A.** lancera l'émission de tonalités d'essai dans l'ordre suivant (en fonction de votre configuration d'enceintes):

$$L \rightarrow C \rightarrow R \rightarrow SR \rightarrow SL \rightarrow SW$$

Réglez le niveau de chaque enceinte pendant l'émission de la tonalité d'essai.⁴

- 1 Si vous n'obtenez pas de bons résultats avec les fréquences graves, écoutez la production des graves lorsque PLUS et YES sont sélectionnés sur le subwoofer ou lorsque les enceintes avant sont réglées sur LARGE et SMALL à tour de rôle et faites confiance à vos oreilles pour décider de la configuration idéale. En cas de problèmes, l'option la plus aisée est de diriger tous les sons graves vers le subwoofer en sélectionnant SMALL pour les enceintes avant.
- 2 Pour de plus amples informations sur la taille des enceintes et leur sélection, consultez *Réglage des enceintes* à la page 35. 3 Lorsque le volume aura atteint le niveau de référence, des tonalités de test seront émises.
- 4 Si vous utilisez un compteur de niveau de pression acoustique (SPL), effectuez les relevés de la position d'écoute principale et réglez le niveau de chaque enceinte sur 75 dB SPL (pondération C/lecture lente).
 - La tonalité d'essai du subwoofer est émise à faible volume. Il se peut que vous deviez effectuer un nouveau réglage si l'essai a été réalisé avec une véritable bande son.
- Vous pouvez modifier les niveaux de canal à tout moment en appuyant d'abord sur RECEIVER puis en effectuant les opérations suivantes: CH SELECT et CH SELECT +/- sur la télécommande. Vous pouvez également modifier les niveaux de canal en appuyant d'abord sur RECEIVER puis sur TEST TONE. Utilisez alors les touches ↑/♣ pour sélectionner le canal et les touches ←/→ pour ajuster le niveau.

Distance des enceintes

Pour obtenir une profondeur sonore et un détachement parfaits de votre système, vous devez préciser la distance qu'il y a entre vos enceintes et la position d'écoute. Le récepteur pourra alors ajouter le délai nécessaire pour l'obtention d'un son surround optimal.

- 1 Sélectionnez 'SP DISTN.' à partir du menu SP SETUP.
- 2 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner l'enceinte pour laquelle vous désirez alors régler la distance.

Utilisez ←/→ pour régler la distance de chaque enceinte (en incrémentations de 0,1 pieds (3 cm)).

Menu d'affectation d'entrée

Il vous suffit d'effectuer des réglages dans le menu Input Assign si vous n'avez pas raccordé votre équipement selon les réglages par défaut pour les entrées vidéo en composantes.

Réglages par défaut :

COMP 1 – BD COMP 2 – TV

Si vos raccordements vidéo en composantes ne respectent pas les raccordements par défaut ci-dessus, vous devrez affecter l'entrée numérotée à l'appareil que vous venez de raccorder (sinon, vous verrez apparaître le signal vidéo d'un autre appareil). Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez Utilisation des prises femelles vidéo en composantes à la page 16.

- 1 Sélectionnez 'IN ASSIG' à partir du menu System Setup.
- 2 Sélectionnez 'COMP. IN' à partir du menu 'IN ASSIG'.
- 3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le numéro de l'entrée vidéo en composantes auquel vous avez raccordé votre appareil vidéo.

Les numéros correspondent au numéros figurant à côté des entrées à l'arrière du récepteur.

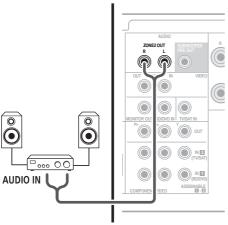
- 4 Sélectionnez l'appareil qui correspond à celui que vous avez raccordé à cette entrée.
 - Utilisez les touches ←/→ et la touche ENTER pour sélectionner BD, TV, DVR, MCI (MULTI CH IN) ou OFF.
 - Si vous attribuez l'entrée d'un composant à une fonction déterminée, toutes les entrées de composants préalablement attribuées à cette fonction sont automatiquement déconnectées.
 - Assurez-vous d'avoir bien raccordé les câbles audio de l'appareil aux entrées correspondantes à l'arrière du récepteur.
 - Si vous raccordez n'importe quel appareil source au récepteur via une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT du récepteur.

Chapitre 7:

Utilisation de la fonction MULTI-ZONE

Écoute MULTI-ZONE

Ce récepteur peut alimenter jusqu'à deux systèmes indépendants se trouvant dans des pièces séparées une fois que vous avez procédé aux raccordements MULTI-ZONE adéquats. L'illustration ci-dessous présente un exemple de configuration MULTI-ZONE.



Vous pouvez lire des sources différentes dans deux zones en même temps ou bien, en fonction de vos besoins, vous pouvez également utiliser la même source. La zone principale et la sous-zone sont alimentées de manière indépendante (l'alimentation de la zone principale peut être coupée alors que celle de la sous-zone est active) et la sous-zone peut être commandée par la télécommande ou par les commandes du panneau avant.

Réalisation des raccordements MULTI-ZONE

Ces raccordements sont possibles si vous disposez d'enceintes séparées pour votre souszone (**ZONE 2**). Vous aurez également besoin d'un amplificateur séparé pour votre sous-zone.

Options d'écoute MULTI-ZONE

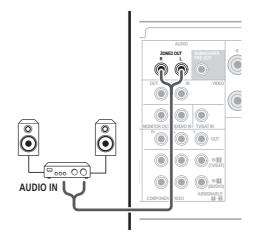
Le tableau suivant indique les sources que vous pouvez écouter dans la sous-zone :

Sous-zone	Sources d'entrée disponibles	
ZONE2	Le syntoniseur intégré et d'autres	
	sources audio analogiques.	

Configuration MULTI-ZONE de base (ZONE 2)

 Raccordez un amplificateur séparé aux prises ZONE 2 AUDIO OUT à l'arrière de ce récepteur.

Vous avez déjà dû raccorder deux enceintes à l'amplificateur de la sous-zone (voir l'illustration ci-dessous).

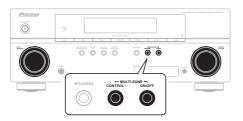


Remarque

1 Vous ne pouvez pas utiliser les commandes audio (par exemple, les commandes des graves et des aigus ou l'écoute Midnight) ni aucun mode surround lorsque la sous-zone comporte un amplificateur séparé. Vous pouvez toutefois utiliser les fonctions disponibles avec votre amplificateur.

Utilisation des commandes MULTI-ZONE

Les étapes suivantes font appel aux commandes du panneau avant pour la sélection des sources. Consultez *Télécommandes MULTI-ZONE* ci-dessous.



1 Appuyez sur la touche MULTI-ZONE ON/ OFF du panneau avant.

Chaque pression sur la touche sélectionne une option MULTI-ZONE :

- ZONE 2 ON Permet de sélectionner la fonction MULTI-ZONE
- ZONE 2 OFF Permet de désélectionner la fonction MUITI-ZONE

Le voyant **ZONE** s'allume lorsque la commande MULTI-ZONE a été sélectionnée.

2 Appuyez sur la touche CONTROL.

 Lorsque le récepteur est activé, 1 vérifiez que toutes les opérations s'appliquant à la sous-zone sont terminées lorsque ZONE 2 apparaît sur l'écran. S'il n'apparaît pas sur l'écran, cela signifie que les commandes du panneau avant ne s'appliquent qu'à la zone principale.

3 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source correspondant à la zone sélectionnée.

Par exemple, **Z2: CDR** envoie la source raccordée aux entrées **CDR** à la pièce secondaire (**ZONE 2**).

- Si vous sélectionnez TUNER, vous pouvez utiliser les commandes du syntoniseur pour sélectionner une station préréglée (reportez-vous à la section Mémorisation de stations préréglées à la page 40 si vous ne savez pas comment procéder).²
- 4 Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur CONTROL pour retourner aux commandes de la zone principale.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **MULTI-ZONE ON/OFF** du panneau avant pour couper toutes les émissions vers la souszone.³

Télécommandes MULTI-ZONE

Appuyez sur la touche **RECEIVER** de la télécommande puis, tout en maintenant la touche **SHIFT** enfoncée, appuyez sur les touches ci-dessous pour utiliser la zone correspondante.

Le tableau suivant présente les commandes MULTI-ZONE possibles à distance :

Touche Fonction		
	ZONE 2 ON/OFF ^a	Permet d'activer/de couper l'alimentation dans la sous-zone.
INPUT SELECT		Permet de sélectionner la source d'entrée dans la sous-zone.
	Touches MULTI CONTROL	Permettent de sélectionner la source d'entrée directement dans la sous- zone. ^b

- **a.** Vous pouvez, sans appuyer sur la touche **SHIFT**, activer/couper l'alimentation dans la sous-zone.
- **b.** Dans **ZONE2**, vous ne pouvez pas sélectionner les entrées **MULTI IN**.

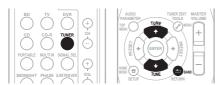
- 1 Si le récepteur est en veille, l'écran est obscurci et ZONE2 ON s'affiche toujours sur l'écran.
- 2 Le syntoniseur ne peut pas être réglé sur plusieurs stations à la fois. Ainsi, le fait de changer la station dans une zone change automatiquement la station dans l'autre zone. Veillez à ne pas changer de stations lorsque vous enregistrez une émission radio
- 3 Vous ne pourrez pas désactiver complètement la zone principale, excepté si vous avez désactivé la commande MULTI-ZONE au préalable.
 - Si vous prévoyez de ne pas utiliser la fonction MULTI-ZONE pendant un certain temps, coupez l'alimentation dans les pièces secondaire et principale afin que ce récepteur se mette en veille.
 - Ce récepteur ne permet pas d'ajuster le niveau du volume. Utilisez l'amplificateur séparé raccordé à **ZONE2 OUT** pour ajuster le volume.

Chapitre 8:

Utilisation du tuner

Pour écouter la radio

Les étapes suivantes vous montrent comment obtenir des émissions de radio FM et AM en utilisant les fonctions de syntonisation automatique (recherche) et manuelle (par incréments). Lorsque vous avez obtenu une station de radio, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour y revenir plus tard—reportezvous à la section *Mémorisation de stations préréglées* ci-dessous pour plus d'informations à ce sujet.



1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez BAND pour changer la BAND (FM ou AM), le cas échéant.

Chaque pression de la touche fait commuter la bande entre FM (stéréo ou mono) et AM.

3 Pour régler une station de radio.

Une station peut être réglée de trois façons différentes :

Réglage automatique

Pour rechercher des stations de radio dans la bande de fréquences sélectionnée, appuyez sur **TUNE** 1/4 sans relâcher pendant environ une seconde. Le récepteur démarre la recherche de la station suivante et s'arrête à chaque détection de station. Répétez cette opération pour trouver d'autres stations.

Réglage manuel

Pour modifier la fréquence par incrément, appuyez sur **TUNE †**/**↓**.

Réglage rapide

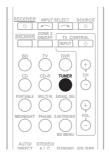
Pour utiliser le reglage rapide, maintenez enfoncee **TUNE 1**/**4**. Relâchez la touche à la fréguence souhaitée.

Amélioration du son FM stéréo

Si le voyant **TUNE** ou **ST** ne s'allume pas lors du réglage d'une station FM à cause d'un signal faible, appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner **FM MONO** et pour régler le récepteur sur le mode de réception mono. Cela devrait améliorer la qualité du son et vous permettre une écoute agréable.

Mémorisation de stations préréglées

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez. Ceci permet d'économiser l'effort d'une recherche manuelle à chaque fois. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 30 stations. Pour l'enregistrement d'une fréquence FM.¹





Remarque

1 Si le récepteur reste déconnecté de la prise secteur pendant plus d'un mois, les stations de radio mémorisées seront perdues et devront être reprogrammées.

1 Pour régler une station de radio que vous désirez mémoriser.

Consultez *Pour écouter la radio* à la page 40 pour de plus amples informations à ce sujet.

- **2** Appuyez sur la touche TUNER EDIT. L'écran affiche PRESET, puis un MEM clignotant et une station préréglée.
- 3 Appuyez sur la touche PRESET ←/⇒ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.

Pour cela, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise la station.

Pour écouter les stations préréglées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction. Consultez *Mémorisation de stations préréglées* à la page 40 si vous n'avez pas encore mémorisé de stations préréglées.

- 1 Appuyez sur la touche PRESET ←/→ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.
 - Vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande pour entrer le numéro de la station préréglée.

Attribution de noms aux stations préréglées

Pour faciliter l'identification, vous pouvez attribuer un nom à toutes vos stations préréglées.

1 Choisissez la station préréglée à laquelle vous désirez donner un nom.

Consultez la section *Écoute des stations* préréglées ci-dessus pour plus d'informations.

2 Appuyez deux fois sur TUNER EDIT.

Le curseur se trouvant au premier caractère clignote sur l'écran.

3 Entrez le nom souhaité.

Le nom peut comporter jusqu'à huit caractères.

- Utilisez les touches PRESET ←/→ pour sélectionner la position des caractères.
- Utilisez les touches TUNE ↑/↓ pour sélectionner les caractères.

 Le nom est mémorisé lorsque vous appuyez sur ENTER.



- Pour effacer le nom d'une station, suivez les étapes 1 et 2, puis appuyez sur ENTER lorsque l'écran est vide. Appuyez sur TUNER EDIT lorsque l'écran est vide afin de conserver l'ancien nom.
- Une fois que vous avez attribué un nom à une station préréglée, appuyez sur DISPLAY pour afficher le nom. Si vous voulez afficher de nouveau la fréquence, appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY.

Chapitre 9:

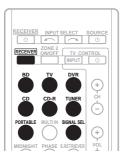
Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio ou vidéo

Vous pouvez faire un enregistrement audio ou vidéo à partir du syntoniseur intégré, ou d'une source audio ou vidéo raccordée au récepteur (un lecteur de CD ou un téléviseur par ex.). 1

N'oubliez pas que vous ne pouvez pas faire d'enregistrement numérique à partir d'une source analogique ou vice-versa; veillez donc à ce que les appareils à partir desquels/vers lesquels vous enregistrez soient raccordés de la même façon (consultez *Raccordements* à la page 9 pour de plus amples informations sur les raccordements).

Si vous voulez enregistrer une source vidéo, vous avez aussi besoin d'utiliser le même type de connexion pour la source et pour l'enregistreur. Par exemple, vous ne pourrez pas enregistrer une source raccordée à des prises vidéo composites avec un appareil enregistreur raccordé aux sorties vidéo en composantes (consultez page 15 pour de plus amples informations sur les raccordements vidéo).



1 Sélectionnez la source que vous désirez enregistrer.

Utilisez les touches MULTI CONTROL (INPUT SELECTOR).

2 Sélectionnez le signal d'entrée (si nécessaire).

Appuyez sur la touche **RECEIVER** puis sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source (reportez-vous à la page 34 pour plus de détails).

3 Préparez la source que vous désirez enregistrer.

Réglez la station de radio, chargez le CD, la source vidéo, le DVD etc.

4 Préparez l'appareil enregistreur.

Insérez une cassette, un disque MD, une source vidéo etc. vierge dans l'appareil enregistreur et réglez les niveaux d'enregistrement.²

Consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement. La plupart des enregistreurs vidéo règlent le niveau d'enregistrement audio automatiquement—consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement.

5 Lancez l'enregistrement, puis la lecture de l'appareil source.

- 1 Si vous désirez enregistrer une source vidéo, vous devez utiliser le même type de raccordement pour la source et pour l'appareil enregistreur. Par exemple, vous ne pourrez pas enregistrer une source raccordée à des prises vidéo composites avec un appareil enregistreur raccordé aux sorties vidéo en composantes (consultez Raccordement d'autres appareils vidéo à la page 15 pour de plus amples informations sur les raccordements vidéo).
- 2 Le volume, la balance, la tonalité (graves, aigus, contour) du récepteur, et les effets surround n'ont aucune influence sur le signal d'enregistrement.

Chapitre 10:

Information complémentaire

Guide de dépannage

Une utilisation incorrecte de l'appareil est souvent interprétée comme un problème ou un dysfonctionnement. Si vous êtes convaincu que cet appareil ne fonctionne pas correctement, contrôlez les points ci-dessous. Quelquefois, le problème provient d'un autre appareil. Contrôlez les autres appareils électriques raccordés au récepteur. Si le problème ne peut pas être résolu grâce à la liste de contrôles ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer agréé le plus proche de chez vous ou votre revendeur pour effectuer la réparation.

 Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'un problème externe aux appareils, comme la présence d'électricité statique par ex., débranchez la prise secteur puis rebranchez-la immédiatement pour retourner à des conditions de fontionnement normales.

Problème éventuel	Réparation possible
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	 Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, et rebranchez-la. Veillez à ce qu'aucun brin de fil d'enceinte lâche ne touche le panneau arrière. Ceci pourrait provoquer la coupure automatique du récepteur. Si l'alimentation de l'appareil se coupe automatiquement, veuillez amener l'appareil au service après-vente Pioneer agréé le plus proche de chez vous ou à votre revendeur pour effectuer les réparations.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	 Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez <i>Raccordements</i> à la page 9). Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour désactiver la sourdine. Appuyez sur SIGNAL SEL pour sélectionner le bon signal d'entrée (voir la section <i>Choix du signal d'entrée</i> à la page 34).
Aucune image n'est émise lorsqu'une fonction est sélectionnée.	 Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez Raccordements à la page 9). Sélectionnez le composant approprié (utilisez les touches MULTI CONTROL). Vérifiez la section Menu d'affectation d'entrée à la page 37 pour vous assurer que vous avez affecté la bonne entrée. L'entrée vidéo sélectionnée sur le moniteur télé est incorrecte. Référez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
Bruit considérable lors de la radiodiffusion.	 Raccordez l'antenne (page 17) et réglez sa position de façon à obtenir une bonne rception. Èloignez tous les câbles détachés des bornes d'antenne et des fils électriques. Déroulez le fil de l'antenne filaire FM, placez-le de façon à obtenir une bonne réception et fixez-le sur un mur (ou raccordez-le à une antenne FM extérieure). Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (page 17). Èteignez les appareils qui provoquent des interférences ou éloignez-les du récepteur (ou placez les antennes le plus loin possible des appareils qui provoquent des interférences).

Problème éventuel	Réparation possible
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	Raccordez une antenne externe (consultez page 17).
Aucun son n'est émis des enceintes surround ou centrale.	 Raccordez les enceintes correctement (consultez page 18). Consultez Réglage des enceintes à la page 35 pour vérifier les réglages d'enceintes. Consultez Niveau des canaux à la page 36 pour vérifier les niveaux d'enceintes.
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	 Assurez-vous que le subwoofer est sous tension. Si le subwoofer possède un bouton de volume, assurez-vous qu'il est en position d'écoute. La source Dolby Digital ou DTS que vous écoutez peut ne pas avoir de canal LFE. Réglez le subwoofer dans <i>Réglage des enceintes</i> à la page 35 sur YES ou PLUS. Réglez l'atténuateur <i>LFEATT (Atténuation LFE)</i> à la page 33 sur la valeur LFEATT 0 ou LFEATT 10.
La fonction PHASE CONTROL semble n'avoir aucun effet audible.	• Le cas échéant, vérifiez que le commutateur du filtre passe-bas de votre caisson de basses (subwoofer) est désactivé, ou que le point de coupure du filtre est réglé sur la fréquence la plus élevée. Si votre caisson de basses (subwoofer) possède un paramètre de PHASE réglez-le sur 0° (ou, selon le matériel, sur la position qui permet d'obtenir un son d'ensemble optimal). • Vérifiez que le paramètre de distance des enceintes est correctement défini pour chaque enceinte (reportez-vous à la section Distance des enceintes à la page 37).
Èmission de bruit pendant la lecture d'une platine à cassettes.	• Èloignez la platine à cassettes du récepteur, jusqu'à disparition du bruit.
Lors de la lecture d'un logiciel avec le système DTS, aucun son n'est émis ou seul du bruit est émis.	 Réglez le niveau du volume numérique du lecteur à fond, ou en position neutre. Assurez-vous que les réglages du lecteur sont corrects et/ou que la sortie du signal DTS est activée. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD. Réglez le type de signal d'entrée sur C1/O1/O2 (DIGITAL) (voir la section Choix du signal d'entrée à la page 34).
Lors d'une recherche pendant la lecture, du bruit est émis par un lecteur de CD compatible avec le système DTS.	• Il ne s'agit pas d'un dysfontionnement, mais veillez à baisser le volume pour éviter que le son émis par les enceintes soit trop fort.
Tout semble être configuré correctement mais le son de lecture est étrange.	• Vérifiez que les bornes d'enceinte positive/négative sur le récepteur sont raccordées aux bornes correspondantes sur les enceintes (voir la section <i>Raccordement des enceintes</i> à la page 18).
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	 Remplacez les piles (consultez page 22). Faire fonctionner la télécommande jusqu'à une distance de 7 m dans un angle de 30° du capteur de la télécommande vers le panneau frontal (consultez page 6). Èliminez tout obstacle ou faite-la fonctionner d'une autre position. Èvitez d'exposer le capteur de la télécommande du panneau frontal à la lumière directe.
L'afficheur est noir ou éteint.	• Appuyez plusieurs fois sur la touche DIMMER de la télécommande pour retourner aux réglages par défaut.

HDMI

Symptôme	Réparation possible
Pas d'image ni de son.	Si le problème persiste lorsque vous connectez directement votre composant HDMI à votre moniteur, reportez-vous au manuel du composant ou du moniteur ou prenez contact avec le service après-vente du fabricant.
Pas d'image.	 • Il est possible que les paramètres de sortie du composant source soient configurés de manière telle que le format vidéo transmis est impossible à afficher. Modifiez les paramètres de sortie de la source, ou connectez-la à l'aide des fiches composant ou composite. • Ce récepteur est compatible HDCP. Assurez-vous que les composants que vous raccordez sont également compatibles HDCP. Si ce n'est pas le cas, raccordez-les à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Il est possible que le composant source raccordé ne fonctionne pas avec ce récepteur (même s'il est compatible HDCP). Dans ce cas, connectez la source au récepteur à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. • Si aucune image vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez d'ajuster les réglages de résolution, DeepColor ou autres de votre composant. • Pour transmettre des signaux en DeepColor, utilisez un câble HDMI (câble High Speed HDMI™) pour raccorder ce récepteur à un composant au téléviseur équipé de la fonction DeepColor.
Pas de son, ou interruption	 Vérifiez les paramètres de sortie audio du composant source.

soudaine du son.

- Vérifiez que le réglage Audio Parameter est réglé sur HDMI AMP/ **THRU** (reportez-vous à la page 33).
- Si le composant est un appareil DVI, utilisez une connexion distincte pour l'audio.

Information importante concernant la connexion HDMI

Dans certains cas, il ne sera peut-être pas possible d'acheminer les signaux HDMI via ce récepteur (ceci dépend du composant HDMI que vous connectez - contrôlez les informations du fabricant concernant la compatibilité HDMI).

Si vous ne recevez pas correctement les signaux HDMI (du composant) via ce récepteur, essayez la configuration suivante pour la connexion.

Configuration¹

Raccordez votre composant compatible HDMI directement à l'écran à l'aide d'un câble HDMI. Utilisez ensuite la connexion la plus pratique (numérique si possible) pour transmettre les signaux audio au récepteur. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations sur les connexions audio. Réglez le volume de l'écran au minimum lorsque vous utilisez cette configuration.

- Si votre écran n'a qu'une seule borne HDMI, vous ne pouvez recevoir que les signaux vidéo HDMI du composant connecté.
 - En fonction du composant, la sortie audio peut être limitée au nombre de canaux disponibles sur l'unité d'affichage connectée (par exemple, la sortie audio est limitée à 2 canaux pour un moniteur avec limitations audio stéréo).
 - Si vous souhaitez changer de source d'entrée, vous devrez modifier les fonctions à la fois sur le récepteur et sur l'écran.
- Ètant donné que le son de l'écran est coupé lorsque la connexion HDMI est utilisée, vous devez régler le volume de l'écran chaque fois que vous changez de source d'entrée.

Réinitialisation de l'appareil principal

Respectez cette procédure pour rétablir les réglages d'usine du récepteur. Utilisez les commandes du panneau frontal pour ce faire.

- 1 Mettez le récepteur en mode de veille.
- 2 Tout en maintenant la touche BAND enfoncée, appuyez sur la touche 🖰 STANDBY/ ON pendant deux secondes environ et maintenez-la enfoncée.
- 3 Lorsque RESET? apparaît sur l'afficheur, appuyez sur la touche 'AUTO SURROUND/ STREAM DIRECT'.

OK? apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez sur 'STEREO/A.L.C.' pour confirmer.

OK s'affiche pour indiquer que les réglages d'usine du récepteur ont été rétablis.

Précautions d'usage pour le cordon d'alimentation

Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées; vous pourriez provoquer un courtcircuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'unité, un meuble, etc., sur le cordon d'alimentation pour éviter de le pincer. Ne faites pas de noeuds avec le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres cordons. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoguer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. En cas de détériorations, demandez au service après-vente Pioneer agréé le plus proche ou à votre revendeur de le replacer.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie moyenne continue de 80 watts* par canal, min., à 8 ohms, de 20 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,2 %** de distorsion harmonique totale.

Avant (stéréo)	80 W + 80 W
Puissance de sortie (1 kHz, 8 Ω	., 0,05 %)
	. 110 W par canal
Impédance garantie des enceir	ntes

. 6 $oldsymbol{\Omega}$ à 16 $oldsymbol{\Omega}$

* Mesures conformes à la réglementation commerciale de la Commission fédérale du commerce sur la production électrique des amplificateurs.

Section audio

Entrée (Sensibilité de mesure/Impédance)	
LINE 200 mV/47 k s	Ω
Sortie (niveau/impédance)	
REC	Ω
ZONE 2 200 mV/1 k g	Ω
Rapport signal/bruit	
(IHF, court-circuité, réseau A)	
LINE98 dE	В
Rapport signal/bruit [EIA, à 1 W (1 kHz)]	
LINE 70 de	R

Section syntoniseur

Distortion de fréquence (FM) 87,5 MHz à 108 MHz
Entrée d'antenne (FM) 75 Ω déséquilibrée
Distortion de fréquence (AM) 530 kHz à 1700 kHz
Antenne (AM) Antenne cadre

Section vidéo

Niveau de signal		
Composite1 Vp-p	(75 ⊆	2)
Vidéo en composantes Y : 1,0 Vp-p	(75 ⊆	2)
PB. PR : 0.7 Vp-r	(75 C	2)

Résolution maximum correspondante Vidéo en composantes 1080p (1125p)

^{**} Mesures prises à l'aide d'un analyseur de spectre audio.

E/S numérique

Borne HDMI	 19 broche	s (non DVI)
Type de sortie HDMI	 5	5 V, 100 mA

Section commande intégrée

Borne de commande (IR)
Signal IR Actif élevé (niveau élevé : 2,0 V)

Divers

Alimentation requise120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique 245 W
En mode de veille0,65 W
Dimensions
420 mm (L) x 158 mm (H) x 347,7 mm (P)
Poids (sans emballage)8,8 kg

Pièces fournies

Télécommande
Piles à anode sèche (AAA IEC R03)2
Antenne cadre AM
Antenne filaire FM
Ce mode d'emploi

Remarque

 Les caractéristiques et la conception sont soumises à de possibles modifications sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon à lustrer ou un chiffon sec et doux pour éliminer toute trace de poussière et de saleté.
- Lorsque la surface de l'appareil est sale, essuyez-la en utilisant un tissu doux préalablement trempé dans une solution de nettoyage neutre diluée cinq à six fois et bien essoré, puis essuyez de nouveau l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits d'entretien pour mobilier tels que de la cire ou un détergent.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine, d'insecticides ou autres produits chimiques qui pourraient corroder la surface de l'appareil.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2008 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.

El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiemoo (por eiemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a A S

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

AVISO IMPORTANTE – EL NÚMERO DE SERIE PARA ESTE EQUIPO SE ENCUENTRA EN EL PANEL TRASERO.
SÍRVASE ESCRIBIR ESTE NÚMERO DE SERIE EN SU TARJETA DE GARANTÍA ADJUNTA
Y GUÁRDELA EN UN LUGAR SEGURO. ESTO ES PARA SU SEGURIDAD.

p1.42-6-1 50

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Esos límites están concebidos para proveer una protección razonable contra interferencias prejudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias prejudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar mediante el encendido y apagado del equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del cual el receptor está conectado.
- Consulte su revendedor o un técnico experimentado de radio/TV para ayuda.

D8-10-1-2_Sp

Información al usuario

Cambios o modificaciones realizados sin la autorización apropiada pueden invalidar el derecho del usuario de operar el equipo.

B8-10-2_Sp

PRECAUCIÓN: Este producto satisface los reglamentos de la FCC cuando se utilizan cables o conectores blindados para conectar el producto a otro equipo. Para impedir las interferencias electromagnéticas con aparatos eléctricos tales como radios y televisores, utilice conectores y cables blindados para hacer las conexiones.

D8-10-3a_Sp

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN:

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparatho.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solamente con un paño seco.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
- 9) No anule el propósito de seguridad de la clavija polarizada o de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija con puesta a tierra tiene dos patillas y un tercer contacto de puesta a tierra. La patilla ancha o el tercer contacto se proveen para su seguridad. Si la clavija suministrada no se ajusta en su toma de corriente, consulte un electricista para el reemplazo de la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación de modo que no sea pisado o apretado particularmente en las clavijas, receptáculos, y en el punto que salen del aparato.
- 11) Utilice solamente accesorios especificados por el fabricante

12) Utilice solamente el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido junto con el producto. Cuando se utiliza un carrito, tenga cuidado de no mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones debido a una queda.



- Desenchufe este aparato durante tempestades o cuando no utilice el aparato durante largos períodos de tiempo.
- 14) Encargue el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparatado ha sufrido daños de alguna manera, como daños en el cable de alimentación o clavija, entrada de líquidos u objetos en el aparato, exposición del aparato a la lluvia o humedad, cuando el aparato no funcione normalmente, o haya caído.

P1-4-2-2_Sp

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 60 cm encima, 10 cm detrás, y 30 cm en cada lado). ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b_A_Sp

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 C a +35 C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas) No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

PRECAUCIÓN

Para evitar el peligro de incendios, deberá utilizarse un cable de conexión de clase 2 para la conexión con el altavoz, y deberá ponerse apartado de peligros para evitar daños en el aislamiento del cable.

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a A Sp

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a_A_Sp

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

04 Controles e indicadores

Cómo hacer una grabación de audio

Índice

Indice	Panel frontal
01 Antes de comenzar	Alcance del mando a distancia
Comprobación del contenido de la caja 6	Mando a distancia25
Instalación de las pilas	05 Uso del sistema
Ventilación 6	Reproducción automática28
02 Guía rápida	Reproducción con sonido envolvente 28
Introducción al cine en casa	Uso de los efectos de sonido envolvente
Reproducción con sonido envolvente 8	avanzados
03 Conexiones	Uso de Front Stage Surround Advance 30
Conexiones de los cables 9	Uso de Stream Direct
Cables HDMI	Uso de Phase Control
Cables de audio analógico	Ajuste de las opciones de Audio 32
Cables de audio digital 10	Reproducción de otras fuentes
Cables de vídeo	Selección de las entradas analógicas
Conexión de un televisor y un reproductor	multicanal
de discos Blu-ray o DVD	
Conexión de las salidas analógicas multicanal	06 El menú System Setup
Conexión de un receptor satélite u otro	Uso del menú System Setup
módulo de conexión digital	Ajuste de altavoz
Conexión de otros componentes de audio 14 Conexión al miniconector de audio del panel	Red divisora de frecuencias
frontal	Distancia de altavoces
Conexión de otros componentes de vídeo 15 Uso de conectores de vídeo de	El menú Input Assign
componentes	07 Uso de la función MULTIZONA
Conexión de antenas	Escucha en MULTIZONA
Uso de antenas exteriores	Conexiones MULTIZONA
Ubicación de los altavoces	Uso de los controles MULTIZONA39
Diagramas de disposición de los	08 Uso del sintonizador
altavoces	Recepción de radio
conoxion de un receptor de minarrejee I I I I 20	Presintonización de emisoras
	Cómo sintonizar emisoras memorizadas41
	Asignación de nombres a las estaciones41
	09 Grabación

10 Información adicional

Solución de problemas	. 4:
HDMI	. 45
Información importante relativa a la	
conexión HDMI	. 45
Restablecimiento de los ajustes por	
defecto del equipo	. 46
Cable de alimentación	
Especificaciones	. 46
Limpieza del equipo	. 47

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Fabricado bajo licencia con patentes de los EE.UU. números: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 y otras patentes de los EE.UU. y el resto del mundo emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas registradas, los logotipos y símbolos de DTS y DTS 96/24 son marcas de fábrica de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Capítulo 1:

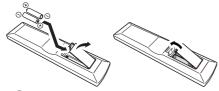
Antes de comenzar

Comprobación del contenido de la caja

Compruebe que ha recibido todos los accesorios siguientes:

- · Mando a distancia
- Pilas secas AAA, IEC R03 (para confirmar el funcionamiento del sistema) x2
- · Antena de cuadro de AM
- Antena alámbrica de FM
- · Este manual de instrucciones

Instalación de las pilas





El uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas tales como fugas y explosión. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Nunca utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir los polos positivo y negativo de las mismas con las marcas de polaridad impresas en el compartimiento de las pilas.
- Aunque distintas pilas tengan la misma forma, pueden tener tensiones diferentes.
 No mezcle pilas de distinto tipo.
- Cuando se deshaga de las pilas usadas, asegúrese de respetar las disposiciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que rigen en su país o región.
- No use ni guarde pilas en lugares expuestas a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto puede provocar fugas en las pilas, sobrecalentamiento, explosiones o incendios. Asimismo, puede reducir la vida o el rendimiento de las pilas.

(Ejemplos de símbolos para baterías)



Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

K058c_A1_Sp

Instalación del receptor

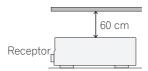
 Cuando instale el equipo, asegúrese de colocarlo sobre una superficie nivelada y estable.

No lo instale en los lugares siguientes:

- sobre un televisor en color (la imagen podría distorsionarse en la pantalla)
- cerca de una platina de casete (o cerca de un dispositivos que generen campos magnéticos). Esto podría interferir con el sonido.
- a la luz directa del sol
- en lugares húmedos o mojados
- en lugares extremadamente calurosos o fríos
- en lugares que sean objeto de vibraciones u otros movimientos
- en lugares donde hava mucho polvo
- en lugares donde haya vapores o aceites calientes (p. ej., en un cocina)

Ventilación

Al instalar esta unidad, asegúrese de dejar espacio alrededor de la unidad a fin de que la ventilación mejore la dispersión de calor (al menos 60 cm en la parte superior). Si no se deja suficiente espacio entre la unidad y las paredes u otros equipos, la acumulación de calor en el interior puede alterar el funcionamiento o producir fallos.



La caja está dotada de ranuras y aberturas para permitir su ventilación y para proteger el equipo de posibles sobrecalentamientos. Para evitar riesgos de incendio, no coloque nada encima de la unidad, asegúrese de que las aberturas no estén bloqueadas ni cubiertas por objetos (tales como periódicos, manteles y cortinas) y no utilice el equipo sobre alfombras gruesas o en la cama.

Capítulo 2:

Guía rápida

Introducción al cine en casa

El término "cine en casa" hace referencia al uso de múltiples pistas de audio para crear un efecto de sonido envolvente, lo que permite al oyente experimentar la sensación de encontrarse en medio de la acción o en un concierto. El sonido surround que obtiene de un sistema de cine en casa no sólo depende de la configuración de sus altavoces, sino también en la fuente y la configuración de sonido del receptor.

Este receptor decodificará automáticamente fuentes multicanal Dolby Digital, DTS, o Dolby Surround, según la configuración de sus altavoces. En la mayoría de los casos no tendrá que hacer ningún ajuste para obtener un efecto de sonido envolvente real y natural; sin embargo, en *Uso del sistema* en la página 28 se explican otras posibilidades (como escuchar un CD con sonido envolvente multicanal).

Reproducción con sonido envolvente

Con esta guía rápida, podrá configurar el sistema para sonido envolvente de forma rápida y sencilla. En la mayoría de los casos, simplemente bastará con dejar el receptor en sus ajustes por defecto.

 Asegúrese de realizar todas las conexiones antes de conectar una fuente de alimentación de CA.

1 Conecte su televisor y reproductor de discos Blu-ray o DVD.

Para más detalles, consulte Conexión de un televisor y un reproductor de discos Blu-ray o DVD en la página 11. Para disfrutar del sonido envolvente, utilice una conexión digital entre el reproductor de discos Blu-ray/DVD y el receptor.

2 Conecte sus altavoces y colóquelos para obtener un sonido surround óptimo.

Consulte Conexión de los altavoces en la página 18.

El lugar donde coloque los altavoces tendrá un efecto importante en el sonido. Coloque los altavoces tal y como se muestra a continuación para obtener el mejor efecto de sonido surround. Para obtener más información, consulte también *Ubicación de los altavoces* en la página 19.



3 Conecte y encienda el receptor, seguido del reproductor de Blu-ray/DVD, el subwoofer y el televisor.

Asegúrese de seleccionar este receptor como entrada de vídeo en el televisor. Si no sabe cómo hacerlo, consulte el manual suministrado con el televisor.

4 Conecte el altavoz y el subwoofer.

Realice Ajuste de altavoz de Configuración manual de los altavoces en Uso del menú System Setup en la página 35.

5 Reproduzca un disco Blu-ray/DVD y ajuste el volumen.

Asegúrese de que aparece **BD/DVD** en la pantalla del receptor, lo que indica que se ha seleccionado disco Blu-ray/DVD como entrada. Si no aparece, pulse **BD** en el mando a distancia para seleccionar la entrada BD/DVD en el receptor.

Existen otras opciones de sonido que puede seleccionar. Para más detalles, consulte *Uso del sistema* en la página 28. Para más opciones de configuración, consulte *El menú System Setup* en la página 35.

Nota

Y Según el reproductor de discos Blu-ray/DVD o discos fuente, es posible que sólo obtenga sonido estéreo digital de dos canales y sonido analógico. En este caso, el modo de audición se debe establecer en **STANDARD** (ya debería estar establecido; consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 28 si necesita hacerlo) si desea utilizar el sonido envolvente multicanal.

Capítulo 3:

Conexiones

Conexiones de los cables

Asegúrese de no doblar los cables por encima del equipo (como se muestra en la ilustración). Si esto sucede, el campo magnético producido por los transformadores del equipo podrán hacer que los altavoces produzcan un zumbido.



Importante

- Antes de hacer o modificar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.
- Antes de desenchufar el cable de alimentación, ponga el aparato en modo de espera.

Cables HDMI

Los cables HDMI transfieren vídeo digital sin comprimir, así como casi cualquier tipo de sonido digital con el que el componente conectado sea compatible, incluidos DVD-video, DVD-Audio (consulte las limitaciones más abajo), Video CD/Super VCD, CD, SACD (sólo DSD de 2 canales) y 192 kHz/8 canales (máximo de entradas de canal) PCM.¹



Cable HDMI

Asegúrese de conectar el terminal en la dirección correcta.

Acerca de HDMI

EI HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) es compatible tanto con el vídeo como con el audio de una conexión digital única para utilizarla con reproductores de DVD, televisión digital, decodificadores y otros dispositivos AV. HDMI se ha desarrollado para ofrecer las tecnologías de Protección de contenido digital de alto ancho de banda (HDCP), así como de Interfaz visual digital (DVI) en una especificación. HDCP se utiliza para proteger contenidos digitales transmitidos y recibidos a través de pantallas compatibles con DVI.

HDMI tiene la capacidad de ser compatible con vídeo estándar, mejorado o de alta definición, además de con audio de sonido envolvente multicanal. Las funciones HDMI incluyen vídeo digital sin comprimir, un ancho de banda de hasta 2,2 gigabytes por segundo (con señales HDTV), un conector (en lugar de varios cables y conectores) y comunicaciones entre la fuente AV y dispositivos AV, tales como televisión digital.

El receptor también es compatible con la función DeepColor y x.v.Color (x.v.Color es una marca registrada de Sony Corporation).

 HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

Mota

- 1 Si desea escuchar la salida de sonido HDMI de su televisor o televisor de pantalla plana, ajuste el parámetro HDMI de Ajuste de las opciones de Audio en la página 32 a THRU (THROUGH) y la señal de entrada de Selección de la señal de entrada en la página 34 a HDMI (no se oirá ningún sonido del receptor).
 - Si la señal de vídeo no aparece en el televisor o el televisor de pantalla plana, intente modificar el ajuste de resolución de su componente o pantalla. Tenga en cuenta que algunos componentes (por ejemplo, las videoconsolas) tienen resoluciones que pueden no visualizarse. En este caso, utilice una conexión compuesta (analógica).
 - La entrada de señales de las entradas de vídeo analógico (de componentes y compuesto) de esta unidad no saldrán por **HDMI OUT.**

Cables de audio analógico

Utilice cables fonográficos RCA estéreo para conectar componentes de audio analógico. Estos cables generalmente tienen una clavija roja y otra blanca; conecte las clavijas rojas a los terminales R (derechos) y las clavijas blancas a los terminales L (izquierdos).

Cables de audio analógico



Cables de audio digital

Utilice cables de audio digital coaxiales o cables ópticos (disponibles en comercios) para conectar componentes digitales a este receptor.¹



Cables de vídeo

Cables de vídeo RCA estándar

Estos cables con el tipo de conexión de vídeo de uso más común y deben utilizarse para las conexiones a los terminales de vídeo compuesto. Tienen clavijas amarillas que los distinguen de los cables de audio.



Cables de vídeo por componentes

Use cables de vídeo de componentes para obtener la mejor reproducción de color posible de su fuente de vídeo. La señal de color del televisor se divide en la señal de luminancia (Y) y las señales de color (PB y PR) y, a continuación, salida. De este modo, se evitan las interferencias entre las señales.



Acerca de la conexión de salidas de vídeo

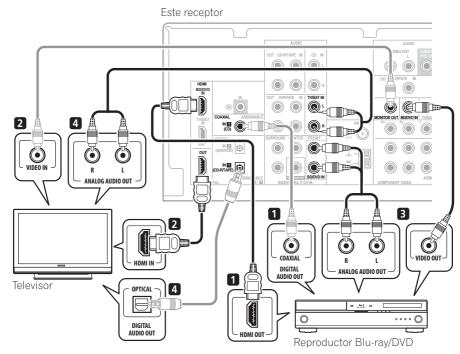
Este receptor no incorpora un conversor de vídeo. Si utiliza cables de vídeo de componentes o cables HDMI para conectar el equipo al dispositivo de entrada, utilice los mismos cables para conectar el equipo al televisor.

Nota

- 1 Al realizar las conexiones con cables ópticos, tenga cuidado de no dañar la lengüeta protectora del conector óptico mientras inserta la clavia.
 - Al guardar un cable óptico, no lo enrolle demasiado. El cable podría dañarse si lo dobla excesivamente.
 - También puede utilizar un cable de vídeo RCA estándar para las conexiones digitales coaxiales.

Conexión de un televisor y un reproductor de discos Blu-ray o DVD

En esta página se explica cómo conectar un reproductor de discos Blu-ray/DVD y un televisor al reproductor.



1 Conecte la salida HDMI de su reproductor de discos Blu-ray/DVD a la entrada HDMI BD/DVD IN del receptor.

Utilice un cable HDMI para realizar la conexión. Si su reproductor de DVD no incorpora una salida HDMI, utilice un cable de sonido digital para realizar la conexión entre la salida coaxial u opcional y el reproductor.¹

2 Conecte la salida HDMI OUT del receptor con una entrada HDMI del televisor.²

Si su televisor no incorpora una entrada HDMI, conecte el conector de vídeo MONITOR OUT del receptor a una entrada de vídeo del televisor.

Utilice un cable de vídeo RCA estándar para conectar con el conector de vídeo compuesto.³

Nota

- 1 En este caso, tendrá que indicarle al receptor a qué entrada digital ha conectado el reproductor (consulte Selección de la señal de entrada en la página 34).
- 2 Si utiliza un cable HDMI para la conexión en los pasos 1 y 2, podrá disfrutar del cine en casa en reproducción multicanal sin seguir los pasos 3 y 4.
- 3 Si desea utilizar las salidas de vídeo de componentes para conectar este receptor al televisor, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 16.

3 Conecte la salida de vídeo compuesto y las salidas de sonido analógico estéreo de su reproductor de Blu-ray/DVD a las entradas BD/DVD del receptor.

Utilice un cable de vídeo RCA estándar y un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión.²

 Si el reproductor de BD/DVD dispone de salidas analógicas multicanal, consulte Conexión de las salidas analógicas multicanal a continuación para obtener instrucciones sobre cómo conectarlo.

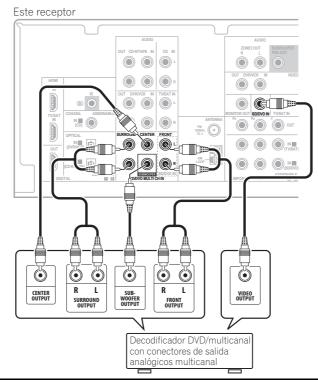
4 Conecte las salidas de audio analógico del televisor a las entradas TV/SAT de este receptor.

Esto le permitirá reproducir el sonido desde el sintonizador incorporado del televisor. Utilice un cable fonográfico RCA para realizar esta acción.

 Si el televisor tiene un descodificador digital incorporado, también puede conectar una salida de audio digital óptica del televisor a la entrada DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE) de este receptor. Utilice un cable óptico para la conexión.³

Conexión de las salidas analógicas multicanal

Para la reproducción de DVD Audio y SACD, es posible que su reproductor de Blu-ray/DVD cuente con salidas analógicas de 5.1 canales. En este caso, puede conectar las salidas analógicas multicanal a las entradas multicanal del receptor, tal como se muestra abajo.⁴

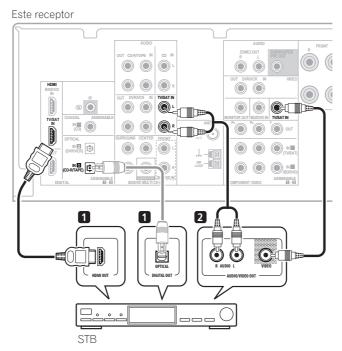


∧ Nota

- 1 Esta conexión le permitirá realizar grabaciones analógicas de su reproductor de Blu-ray/DVD.
- 2 Si su reproductor dispone también de una entrada de vídeo de componentes, puede conectarlo también. Consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 16.
- 3 En este caso, tendrá que indicarle al receptor a qué entrada digital ha conectado el TV (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 34).
- 4 La entrada multicanal sólo se puede utilizar si se ha seleccionado MULTI IN (consulte la página 34).
- Puede asignar COMPONENT VIDEO IN 1 o IN 2 a la entrada multicanal. (El menú Input Assign en la página 37)

Conexión de un receptor satélite u otro módulo de conexión digital

Los receptores satélite o de cable y los sintonizadores de televisor digital terrestre son todos ejemplos de los llamados 'módulos de conexión'.



1 Si su descodificador cuenta con una salida HDMI, conéctela al conector HDMI TV/SAT IN del receptor.

Si en lugar de una salida HDMI, su descodificador cuenta con una salida digital, conéctela a una entrada digital del receptor.

El ejemplo muestra una conexión óptica a la entrada **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)**.¹

2 Conecte un conjunto de salidas de audio/ vídeo del componente del módulo de conexión a las entradas TV/SAT AUDIO y VIDEO de este receptor.²

Utilice un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión de audio y un cable de vídeo RCA estándar para la conexión de vídeo.³

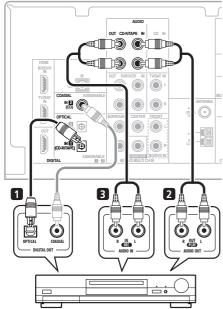
Nota

- 1 En este caso, tendrá que indicarle al receptor a qué entrada digital ha conectado el módulo de conexión (consulte Selección de la señal de entrada en la página 34).
- 2 Si ya ha conectado su televisor a las entradas TV/SAT, sencillamente elija otra entrada. Sin embargo, será necesario que recuerde a qué entrada ha conectado el decodificador.
- 3 Consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 16 si su decodificador dispone también de una salida de vídeo de componentes.

Conexión de otros componentes de audio

El número y tipo de conexiones depende del tipo de componente que esté conectando. ¹ Siga los pasos siguientes para conectar una grabadora de CD-R, MD, DAT o cinta u otro componente de audio.

Este receptor



Grabadora de CD-R, MD, DAT o cinta

1 Si su componente dispone de una salida digital, conéctela a una entrada digital del receptor.

El ejemplo muestra una conexión óptica a la entrada **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)**.

2 En caso necesario, conecte las salidas de audio analógico del componente a un conjunto de entradas de audio libres de este receptor.

Tendrá que realizar esta conexión para componentes sin una salida digital, o bien si desea grabar desde un componente digital. Utilice un cable fonográfico RCA estéreo como se muestra.

3 Si está conectando una grabadora, conecte las salidas de audio analógico a las entradas de audio analógico de la grabadora. El ejemplo muestra una conexión analógica al conector de salida analógica CD-R/TAPE mediante un cable fonográfico RCA estéreo.

Conexión al miniconector de audio del panel frontal

Puede acceder a las conexiones de sonido frontales a través del panel frontal mediante el botón **INPUT SELECTOR** o **PORTABLE** del mando a distancia. Utilice un cable de miniconector para conectar un reproductor de audio digital, etc.



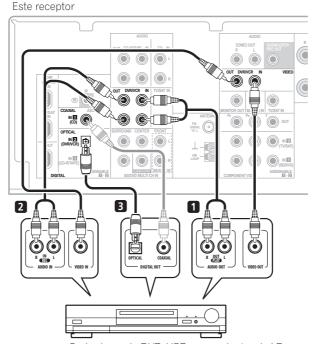
Reproductor de sonido digital, etc.

Nota

Tenga en cuenta que debe conectar componentes digitales a conectores de audio analógico si desea grabar a/de componentes digitales (como un MD) a/de componentes analógicos.

Conexión de otros componentes de vídeo

Este receptor tiene entradas y salidas de audio/vídeo adecuadas para conectar videograbadoras analógicas o digitales, incluidos VCR y grabadoras de HDD/DVD.



Grabadoras de DVR, VCR o reproductor de LD

1 Conecte un conjunto de salidas de audio/ vídeo de la grabadora a las entradas DVR/VCR AUDIO y VIDEO de este receptor.

Utilice un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión de audio y un cable de vídeo RCA estándar para la conexión de vídeo.

2 Conecte un conjunto de entradas de audio/vídeo de la grabadora a las salidas DVR/VCR AUDIO y VIDEO de este receptor.

Utilice un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión de audio y un cable de vídeo RCA estándar para la conexión de vídeo.

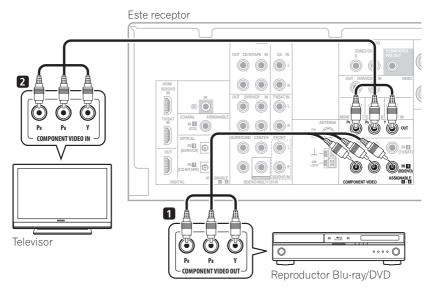
3 Si el componente de vídeo tiene una salida de audio digital, conéctela a una entrada digital de este receptor.

El ejemplo muestra una grabadora conectada a la entrada **DIGITAL OPTICAL IN 2 (DVR/VCR)**. ¹

Si su componente de vídeo sólo dispone de una salida digital coaxial, puede conectarlo a la entrada coaxial del receptor mediante un cable coaxial. Cuando haya configurado el receptor, es necesario que le indique a qué entrada ha conectado el componente (consulte Selección de la señal de entrada en la página 34).

Uso de conectores de vídeo de componentes

El vídeo de componentes debería ofrece una calidad de imagen mayor que el vídeo compuesto. Una ventaja adicional (si la fuente y el televisor son compatibles) es el vídeo de barrido progresivo que ofrece una imagen muy estable y sin parpadeos. Consulte los manuales que se incluyen con su televisor y su componente fuente para comprobar si son compatibles con el vídeo de barrido progresivo.





Importante

- Si ha conectado algún componente fuente al receptor mediante una entrada de vídeo de componentes, también deberá conectar su televisor a los conectores COMPONENT VIDEO OUT del receptor.
- 1 Conecte las salidas de vídeo de componentes de su componente fuente a un juego de entradas de vídeo de componentes de este receptor.

Utilice un cable de vídeo de componentes de 3 vías.

2 En caso necesario, asigne las entradas de vídeo de componentes a la fuente de entrada que ha conectado.

Sólo será necesario hacerlo si no ha realizado la conexión de acuerdo con lo siguiente:

- COMPONENT VIDEO IN 1 BD/DVD
- COMPONENT VIDEO IN 2 TV/SAT

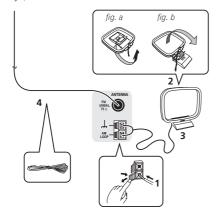
Consulte El menú Input Assign en la página 37.

3 Conecte los conectores COMPONENT VIDEO OUT de este receptor a las entradas de vídeo de componentes de su televisor o monitor.

Utilice un cable de vídeo de componentes de 3 vías.

Conexión de antenas

Conecte la antena de cuadro de AM y la antena alámbrica de FM como se indica a continuación. Para mejorar la recepción y la calidad de sonido, conecte antenas exteriores (consulte *Uso de antenas exteriores* más abajo).



1 Abra las pestañas, inserte un cable completamente en cada terminal y, a continuación, suelte las pestañas para fijar los cables de antena AM.

2 Coloque el bucle de antena AM al soporte fijado.

Para fijar el soporte a la antena, dóblelo en la dirección que indica la flecha (fig. a) a continuación enganche la antena al soporte (fig. b).

3 Coloque la antena AM en una superficie plana y en una dirección que ofrezca la mejor recepción.

4 Conecte el cable de antena FM de la misma forma que la antena AM.

Para obtener mejores resultados, extienda la antena FM por completo y fíjela en una pared o el marco de una puerta. No la cubra ni la deje enrollada.

Uso de antenas exteriores

Para mejorar la recepción en FM

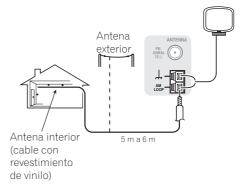
Utilice un conector F (no suministrado) para conectar una antena FM externa.



Para mejorar la recepción en AM

Conecte un cable con revestimiento de vinilo de 5 a 6 metros de longitud a un terminal de antena AM sin desconectar la antena de cuadro AM suministrada.

Para obtener la mejor recepción posible, suspenda el cable horizontalmente en el exterior.



Conexión de los altavoces

Aquí se muestra una configuración completa de seis altavoces (incluido el subwoofer), pero la configuración individual de cada usuario puede variar. Simplemente conecte los altavoces que tiene de la forma que se indica a continuación. El receptor funciona con sólo dos altavoces estéreo (los altavoces frontales en el diagrama), pero se recomienda utilizar al menos tres altavoces, o una configuración completa para obtener el mejor sonido envolvente. Si no va a usar un subwoofer, cambie el ajuste de distancia de los altavoces frontales (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 35) a **LARGE**.

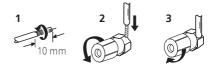
Asegúrese de conectar el altavoz derecho al terminal derecho, y el altavoz izquierdo al terminal izquierdo. Asegúrese también de que los terminales positivo y negativo (+/-) del receptor coincidan con los terminales de los altavoces.

Asegúrese de completar todas las conexiones antes de conectar este equipo a la fuente de alimentación de CA.

Conexiones de cables pelados

Terminales de los altavoces frontales:

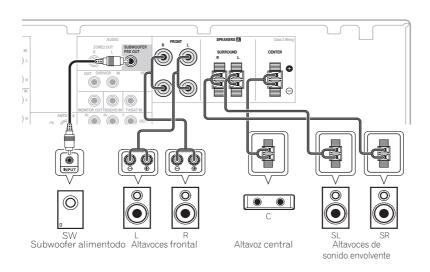
- 1 Trence los hilos expuestos del cable.
- 2 Afloje el terminal e inserte el hilo expuesto.
- 3 Apriete el terminal.



Terminales de los altavoces central y sonido envolvente:

- 1 Trence los hilos expuestos del cable.
- 2 Empuje para abrir las pestañas e introduzca los hilos expuestos del cable.
- 3 Suelte la pestañas.





Precaución

- Por estos terminales de altavoz circula tensión ACTIVA que es PELIGROSA. Para evitar el peligro de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- Asegúrese de que no haya hilos expuestos del cable del altavoz en contacto con el panel trasero mientras el equipo está encendido. Si alguno de los cables desprotegidos del altavoz toca el panel trasero, podría provocar un corte de corriente como medida de seguridad.

Ubicación de los altavoces

Los altavoces generalmente están diseñados para instalarse en una ubicación en particular. Algunos están diseñados para ser colocados en el suelo, mientras que otros deben instalarse sobre soportes para proporcionar el mejor sonido. Algunos deben situarse cerca de una pared; otros deben situarse lejos de las paredes. A continuación presentamos algunas recomendaciones para obtener el mejor sonido de los altavoces; sin embargo, asegúrese también de seguir las recomendaciones del fabricante de los altavoces para obtener el mejor rendimiento posible.

- Instale los altavoces delanteros izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor.
- Si instala los altavoces cerca del televisor, le recomendamos utilizar altavoces con pantalla magnética para evitar posibles interferencias tales como la decoloración de la imagen cuando el televisor está encendido. Si no tiene altavoces con pantalla magnética y observa una decoloración de la imagen de TV, aleje los altavoces del televisor.
- Instale el altavoz central arriba o debajo del televisor, de modo que el sonido del canal central quede localizado en la pantalla de TV.
- Si es posible, coloque los altavoces de sonido envolvente un poco por encima del nivel del oído.

- Intente no colocar los altavoces de sonido envolvente muy lejos de la posición de audición con respecto a los altavoces frontales y central. Esta acción podría debilitar el efecto de sonido envolvente.
- Para obtener el mejor sonido envolvente posible, instale los altavoces como se indica a continuación. Para evitar accidentes y mejorar la calidad de sonido, asegúrese de instalar todos los altavoces de forma segura.

Precaución

- Si elige instalar el altavoz central encima del televisor, asegúrelo con masilla o con otro medio apropiado para reducir el riesgo de daños o lesiones causados por la caída del altavoz del televisor como consecuencia de golpes o sacudidas externas tales como terremotos.
- Asegúrese de que ningún hilo expuesto de los altavoces toca el panel posterior, ya que podría provocar que el receptor se apague automáticamente.

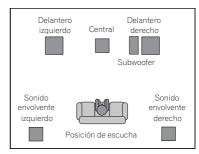
Diagramas de disposición de los altavoces

Las siguientes ilustraciones muestra una distribución de altavoces de 5.1 canales.

Vista 3-D de una configuración de altavoces de 5.1 canales



Vista superior de la ubicación de los altavoces



Conexión de un receptor de infrarrojos

Si tiene los componentes estéreo dentro de un armario cerrado o desea utilizar el mando a distancia de sub zona en otra zona, puede utilizar un receptor de infrarrojos opcional (por ejemplo, una unidad Niles o Xantech) para controlar el sistema en lugar del sensor del mando a distancia del panel frontal del receptor.¹

1 Conecte el sensor del receptor de infrarrojos a la toma IR IN en la parte trasera del receptor.

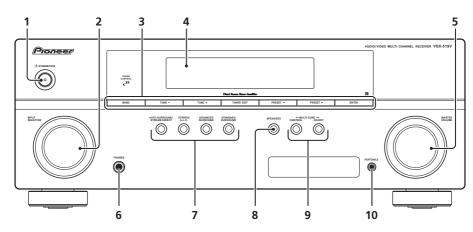
Para obtener más información sobre la conexión del receptor de infrarrojos, consulte las instrucciones de instalación del receptor de infrarrojos.

- Es posible que el mando a distancia no funcione si el sensor de infrarrojos está expuesto a una luz fluorescente intensa.
- Tenga en cuenta que es posible que otros fabricantes no utilicen el término infrarrojos. Para saber si es compatible con infrarrojos, consulte el manual de su componente.
- Si se utilizan dos mandos a distancia al mismo tiempo, el sensor de mando a distancia del receptor de infrarrojos da prioridad al sensor del panel frontal.

Capítulo 4:

Controles e indicadores

Panel frontal



1 & STANDBY/ON

2 Dial INPUT SELECTOR

Selecciona una fuente de entrada.

3 Botones de control del sintonizador BAND

Cambia entre las sintonías AM, FM ST (estéreo) y FM MONO (página 40).

TUNE +/-

Se utilizan para buscar frecuencias de radio (página 40).

TUNER EDIT

Úselo junto con TUNE +/-, PRESET +/- y ENTER para asignar nombres a las emisoras y almacenarlas en memoria

PRESET +/-

(página 40, 41).

Utilícelo para seleccionar presintonías (página 40).

4 Pantalla de visualización de caracteres

Consulte Pantalla en la página 23.

5 Dial MASTER VOLUME

6 Conector PHONES

Utilícelo para conectar auriculares (página 34).

7 Botones Listening mode

AUTO SURROUND/STREAM DIRECT

Cambia entre el modo Auto surround (*Reproducción automática* en la página 28) y la reproducción Stream Direct. La reproducción directa evita el control de tono para ofrecer la reproducción más precisa de una fuente (página 30).

STEREO/A.L.C.

Cambia entre reproducción estéreo, el modo estéreo con control automático de nivel (página 29) y los modos Front Stage Surround Advance (página 30).

ADVANCED SURROUND

Alterna entre los diversos modos surround (página 29).

STANDARD SURROUND

Púlselo para la decodificación Estándar y para cambiar entre las diversas opciones de DID Pro Logic II (página 28).

8 SPEAKERS

Úselo para activar y desactivar el sistema de altavoces (página 34).

9 Controles MULTIZONA

Si ha realizado conexiones MULTIZONA (consulte *Escucha MULTIZONA*, en la página 38) utilice estos controles para controlar la sub zona desde la zona central (consulte *Uso de los controles de MULTIZONA*, en la página 39).

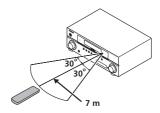
10 Conector de entrada de audio PORTABLE

Conecte un componente auxiliar mediante un cable de miniconector estéreo (página 14).

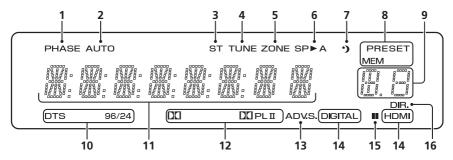
Alcance del mando a distancia

El mando a distancia puede no funcionar correctamente si:

- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de mando a distancia del receptor.
- El sensor de mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a luz fluorescente.
- El receptor está instalado cerca de un dispositivo que emite rayos infrarrojos.
- Se utiliza simultáneamente otro mando a distancia por infrarrojos para controlar el receptor.



Pantalla



1 PHASE

Se ilumina cuando se enciende Phase Control (página 31).

2 AUTO

Se ilumina cuando la función Auto Surround está activa (Consulte *Reproducción automática* en la página 28).

3 ST

Se ilumina durante la recepción de una emisión de FM estéreo en modo estéreo automático.

4 TUNE

Se ilumina durante la recepción de una emisión de radio.

5 ZONE

Se ilumina cuando la función MULTIZONA está activa (página 38).

6 Indicadores de altavoces

Muestra si el sistema de altavoces está activo (página 34).

SP A quiere decir que los altavoces están encendidos.

SP► quiere decir que los altavoces están desconectados y que el sonido sale por los auriculares.

7 Indicador del temporizador de modo de espera

Se ilumina cuando el receptor se encuentra en modo de desconexión automática (página 27).

8 Indicadores de presintonías del sintonizador

PRESET

Muestran cuándo una presintonía está registrada o recuperada.

MEM

Parpadea cuando se registra una estación de radio.

9 Información de presintonía o indicador de señal de entrada

Muestra el número de presintonía del sintonizador o el tipo de señal de entrada, etc.

10 Indicadores de DTS

DTS

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de audio codificadas en DTS.

96/24

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de audio codificadas en DTS 96/24.

11 Pantalla de visualización de caracteres

Muestra diversos datos del sistema.

12 Indicadores Dolby Digital

ПП

Se ilumina cuando se detecta una señal codificada en Dolby Digital.

DOPLII

Se enciende para indicar la decodificación Pro Logic II (para obtener más información, consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 28).

13 ADV.S.

Se ilumina cuando se selecciona uno de los modos Advanced Surround (para obtener más información, consulte *Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados* en la página 29).

14 Indicadores de selección de señal

DIGITAL

Se ilumina cuando se selecciona una señal de sonido digital.

Parpadea cuando no se selecciona una señal de sonido digital.

HDMI

Se ilumina cuando se selecciona una señal HDMI. Parpadea cuando no se selecciona una señal HDMI.

15 Indicador del DIMMER

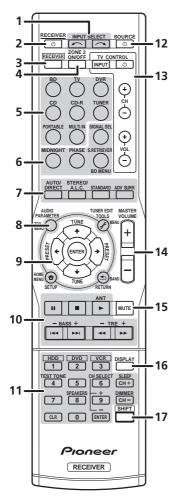
Aparece cuando el equipo está programado para apagar la pantalla en el ajuste DIMMER.

16 DIR.

Se ilumina cuando se activa el modo **DIRECT** o **PURE DIRECT** (página 30).

Mando a distancia

En cuanto al funcionamiento de otros dispositivos, los códigos de control del mando a distancia para los productos Pioneer están predefinidos. No se pueden cambiar los ajustes.



1 INPUT SELECT

Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada.

2 & RECEIVER

Alterna el receptor entre el encendido y el modo de espera.

3 RECEIVER

Pasa el control del receptor al mando a distancia (se utiliza para seleccionar los botones blancos situados encima de los botones de número (**TEST TONE**, etc.)). Utilice también este botón para ajustar el sonido envolvente (página 35) y los parámetros de Audio (página 32).

4 ZONE 2 ON/OFF

Enciende y apaga la zona 2 de la función multizona.

5 Botones MULTI CONTROL

Utilice estos botones para controlar otros componentes.

6 Botones de control del sintonizador

SIGNAL SEL

Utilice este botón para seleccionar una señal de entrada (página 34).

MIDNIGHT

Alterna entre la audición Midnight o Loudness (página 32).

PHASE

Púlselo para activar y desactivar Phase Control (página 31).

S.RETRIEVER

Pulse para restaurar el sonido con calidad de CD a fuentes de audio comprimidas (página 30).

Pulse **BD** primero para acceder:

BD MENU

Muestra el menú del disco de los discos Blu-ray.

7 Botones Listening mode

AUTO/DIRECT

Cambia entre el modo Auto surround (*Reproducción automática* en la página 28) y la reproducción Stream Direct. La reproducción directa evita el control de tono para ofrecer la reproducción más precisa de una fuente (página 30).

STEREO/A.L.C.

Cambia entre reproducción estéreo, el modo estéreo con control automático de nivel (página 29) y los modos Front Stage Surround Advance (página 30).

STANDARD

Púlselo para la decodificación Estándar y para cambiar entre las opciones de DD Pro Logic II (página 28).

ADV SURR

Alterna entre los diversos modos surround (página 29).

8 Botones System Setup y de control de componentes

Se pueden usar los siguientes botones de control después de pulsar el botón **MULTI CONTROL** correspondiente (**BD. TV.** etc.).

Pulse **RECEIVER** primero para acceder:

AUDIO PARAMETER

Utilícelo para acceder a las opciones de Audio (página 32).

SFTUP

Pulse para acceder al menú System Setup (página 35).

RETURN

Permite confirmar y salir de la pantalla de menús actual.

Pulse BD o DVR primero para acceder a:

TOP MENU

Muestra el menú 'superior' del disco Blu-ray/DVD.

HOME MENU

Muestra la pantalla HOME MENU.

RETURN

Permite confirmar y salir de la pantalla de menús actual.

MENU

Muestra el menú TOOLS del reproductor Blu-ray.

Pulse **TUNER** primero para acceder:

T.EDIT

Memoriza nombres o emisoras para solicitarlos posteriormente (página 40, 41).

BAND

Cambia entre las sintonías AM, FM ST (estéreo) y FM MONO (página 40).

9 $\uparrow \downarrow \leftarrow \Rightarrow$ (TUNE \uparrow / \downarrow , PRESET \leftarrow / \Rightarrow), ENTER

Utilice los botones de flecha a la hora de configurar su sistema de sonido surround (página 35). También se utilizan para controlar menús/opciones de Blu-ray/DVD.

Los botones **TUNE** ↑/ ↓ se pueden utilizar para buscar frecuencias de radio (página 40) y los botones **PRESET** ←/→ se pueden utilizar para seleccionar emisoras de radio presintonizadas (página 41).

10 Botones de control de componentes

Los botones principales (>, =, etc.) se utilizan para controlar un componente después de seleccionarlo con los botones de fuente de entrada.

Se puede acceder a los controles situados encima de estos botones después de seleccionar el botón de fuente de entrada correspondiente (por ejemplo, **BD**, **DVR** o **TV**). Estos botones también permiten realizar las funciones que se describen abajo.

Pulse **RECEIVER** primero para acceder:

BASS -/+

Utilícelo para ajustar los graves¹

TRE -/+

Utilícelo para ajustar los agudos¹

Pulse **TV** primero para acceder:

ANT

Utilícelo para seleccionar las antenas VHF/ UHF o la televisión por cable.

11 Botones de número y otros controles de componentes

Utilice los botones de número para seleccionar directamente las pistas de un CD, DVD, etc. Hay otros botones a los que se puede acceder después de pulsar el botón **RECEIVER**. (Por ejemplo, **TEST TONE**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*

Estos botones alternan entre los controles del disco duro, el DVD y el vídeo para los grabadores HDD/DVD/VCR.

1 Los controles de tono se desactivan cuando el modo de escucha se ajusta a DIRECT o PURE DIRECT.

TEST TONE

Emite los tonos de prueba de cada canal. Utilice los botones ↑/↓ para seleccionar el canal, y los botones ←/→ para ajustar el nivel de cada canal. Vuelva a pulsar TEST TONE para salir del modo de tono de prueba.

CH SELECT

Pulse este botón repetidamente para seleccionar un canal; luego, utilice +/- para ajustar el nivel (página 36).

CH SELECT +/-

Utilícelos para ajustar los niveles de canal.

SPEAKERS

Úselo para activar y desactivar el sistema de altavoces (página 34).

SLEEP

Púlselo para cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que el receptor se apague (30 min – 60 min – 90 min – Off). Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando SLEEP una vez.

DIMMER

Para reducir o incrementar la luminosidad de la pantalla. Se pueden seleccionar cuatro niveles de brillo.

12 (SOURCE

Enciende o apaga las unidades Pioneer DVD/DVR cuando se selecciona **BD** o **DVR** mediante los botones **MULTI CONTROL**.

13 Botones TV CONTROL

Estos botones sólo se pueden usar con televisores de pantalla plana de Pioneer.

Ç

Úselo para apagar y encender el televisor.

INPUT

Utilícelo para seleccionar la señal de entrada de TV.

CH + /-

Utilice estos botones para seleccionar canales.

VOL +/-

Úselos para ajustar el volumen del televisor.

14 MASTER VOLUME +/-

Utilice este botón para ajustar el nivel de volumen.

15 MUTE

Silencia/restablece el sonido.

16 DISPLAY

Cambia la pantalla de esta unidad. Se pueden comprobar el nombre de la entrada, el modo de escucha y el volumen seleccionando una fuente de entrada.

17 SHIFT

Pulse para acceder a los comandos 'encajonados' (encima de los botones) del mando a distancia. En esta sección, estos botones se indican con un asterisco (*). Este botón también se utiliza para controlar la ZONA 2 (página 39).

Capítulo 5:

Uso del sistema



Importante

• Los modos de escucha y muchas funciones descritas en esta sección pueden no estar disponibles dependiendo de la fuente actual, los ajustes y el estado del receptor.

Reproducción automática

La opción de escucha más simple y directa es la función Auto Surround. Con esta función, el receptor detecta automáticamente el tipo de fuente que se está reproduciendo y selecciona el modo apropiado para dicha fuente: reproducción multicanal o estéreo.



Mientas escucha una fuente, pulse AUTO/DIRECT² para reproducción automática de una fuente.

Pulse este botón repetidamente hasta que AUTO SURROUND se muestre brevemente en la pantalla (a continuación mostrará el formato de descodificación o reproducción). Compruebe los indicadores de formato digital en la pantalla para ver cómo se está procesando la fuente.

Reproducción con sonido envolvente

Este receptor permite escuchar cualquier fuente en modo de sonido envolvente. Sin embargo, las opciones disponibles dependerán de la configuración de los altavoces y del tipo de fuente que esté escuchando.



Mientras escucha una fuente, pulse STANDARD.

Si la fuente es Dolby Digital, DTS, o Dolby Surround codificado, el formato de decodificación apropiado será seleccionado automáticamente v se visualizará en la pantalla.

Con fuentes de dos canales, pulse **STANDARD** repetidamente para seleccionar entre:

- DOLBY PLII MOVIE Sonido de hasta 5.1 canales, especialmente apropiado para
- **DOLBY PLII MUSIC**³ Sonido de hasta 5.1 canales, ideal para fuentes de sonido
- DOLBY PLII GAME Sonido de hasta 5.1 canales, especialmente apropiado para iuegos de vídeo
- DOLBY PRO LOGIC Sonido envolvente. de 4.1 canales

- Los formatos de sonido envolvente (matriz) se decodifican en consecuencia mediante DOLBY PLII MOVIE (para obtener más información sobre estos formatos de decodificación, consulte Reproducción con sonido envolvente más arriba).
- 2 Para ver más opciones sobre la utilización de este botón, consulte Uso de Stream Direct en la página 30.
- 3 Al reproducir fuentes de 2 canales en el modo DOLBY PLII MUSIC, hay tres parámetros adicionales que puede ajustar: C.WIDTH, DIMEN., and PNRM. Consulte Ajuste de las opciones de Audio en la página 32 para modificarlos.

Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados

La función Advanced surround crea diversos efectos surround. Para encontrar su favorito, pruebe distintos modos con varias bandas sonoras.



- Pulse ADV SURR repetidamente para seleccionar un modo de audición.
 - ACTION Diseñado para películas de acción con bandas sonoras dinámicas.
 - DRAMA Diseñado para películas con mucho diálogo.
 - ENT.SHOW Adecuado para música.
 - **ADVANCED GAME** Adecuado para videojuegos.
 - SPORTS Adecuado para programas deportivos.
 - **CLASSICAL** Ofrece un sonido de tipo sala grande de conciertos.
 - **ROCK/POP** Crea un sonido de concierto en directo para música rock y/o pop.
 - UNPLUGGED Adecuado para música acústica.
 - EXT.STEREO Ofrece sonido multicanal para una fuente estéreo, utilizando todos sus altavoces.

Reproducción estéreo

Al seleccionar **STEREO**, oirá la fuente únicamente a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho (y, posiblemente, del subwoofer, según la configuración de los altavoces). Las fuentes multicanal Dolby Digital y DTS se convierten a estéreo. En el modo estéreo con control automático de nivel (A.L.C.), esta unidad ecualiza los niveles del sonido reproducido si cada nivel de sonido varía con la fuente de música grabada en un reproductor de sonido portátil.



Mientras escucha una fuente, pulse STEREO/A.L.C. para seleccionar reproducción estéreo.

Pulse el botón repetidamente para cambiar entre:

- STEREO El sonido se escucha con los ajustes de sonido envolvente seleccionados, y también están disponibles las funciones Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever y Tone.
- A.L.C. Para escuchar en el modo estéreo con control automático de nivel.
- F.S.S.ADVANCE Para obtener más información sobre este modo, consulte Uso de Front Stage Surround Advance en la página 30.

Uso de Front Stage Surround Advance

La función Front Stage Surround Advance le permite crear efectos de sonido envolvente naturales utilizando sólo los altavoces delanteros y el subwoofer.



- Mientras escucha una fuente, pulse STEREO/A.L.C. para seleccionar los modos de Front Stage Surround Advance.
 - **STEREO** Para más detalles, consulte *Reproducción estéreo* en la página 29.
 - A.L.C. Para más detalles, consulte Reproducción estéreo en la página 29.
 - F.S.S.ADVANCE Utilícelo para obtener un efecto rico de sonido envolvente dirigido al centro de la convergencia del área de proyección de sonido de los altavoces izquierdo y derecho.



Uso de Stream Direct

Utilice los modos de Stream Direct cuando desee escuchar la reproducción más fiel posible de una fuente. Se omiten todos los procesamientos de señales innecesarios.



- Mientras escucha una fuente, pulse AUTO/DIRECT para seleccionar el modo Stream Direct.
 - AUTO SURROUND Consulte Reproducción automática en la página 28
 - DIRECT Las fuentes se escuchan de acuerdo con los ajustes de Surround Setup (configuración de altavoces, volumen de canal, distancia de altavoces) y de dual mono. Escuchará las fuentes de acuerdo con el número de canales de la señal.
 - PURE DIRECT Las fuentes analógicas y PCM se escuchan sin ningún procesamiento digital.²

Uso de Sound Retriever

Al quitar los datos de audio durante el proceso de compresión, a menudo la calidad de sonido sufre de una imagen de sonido desigual. La función Sound Retriever utiliza la nueva tecnología DSP, que le ayuda a devolver el sonido en calidad CD al audio de 2 canales comprimido restaurando la presión del sonido y suavizando los artefactos de sonido dentado que aparecen tras la compresión.³



• Pulse S.RETRIEVER para activar o desactivar el Sound Retriever.

Mota

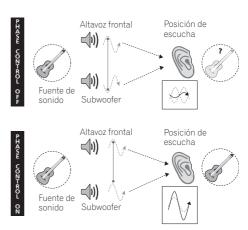
¹ En el modo **DIRECT** están disponibles las funciones Phase Control, Retardo de sonido, Atenuación LFE y Retardo automático. 2 Hay casos en los que se escucha un ruido breve antes de la reproducción de fuentes distintas a PCM. Seleccione **AUTO SURROUND** o **DIRECT** si esto constituye un problema.

³ El modo Sound Retriever sólo puede aplicarse a fuentes de 2 canales.

Uso de Phase Control

La función Phase Control de este receptor utiliza medidas de corrección de fase para asegurarse de que su fuente de sonido llega a la posición de escucha sincronizada, evitando así distorsiones no deseadas y/o matizaciones del sonido (vea la ilustración que aparece a continuación).

Durante la reproducción multicanal, las señales de Efectos de baja frecuencia (Low-Frequency Effects o LFE) y las señales de baja frecuencia se asignan al subwoofer y al altavoz más adecuado. Sin embargo, al menos en teoría, este tipo de procesamiento supone un retraso de grupo que varía con la frecuencia, lo que produce una distorsión de fase en la que el sonido de baja frecuencia se retrasa o apaga por el conflicto con otros canales. Con el modo Phase Control activado, el receptor puede reproducir unos graves potentes sin deteriorar la calidad del sonido original (vea la ilustración de abajo).



La tecnología Phase Control ofrece una reproducción de sonido uniforme mediante el uso de la equiparación de fases¹ para una imagen de sonido óptima desde su posición de escucha. El ajuste predeterminado es activado y se recomienda dejar Phase Control activado para todos las fuentes de sonido.



• Pulse PHASE para cambiar la corrección de fase.

- TLa equiparación de fases es un factor muy importante para lograr una reproducción del sonido apropiada. Si dos formas de onda están 'sincronizadas', suben y bajan juntas, lo que da como resultado una mayor amplitud, claridad y presencia de la señal de sonido. Si un pico de onda se encuentra con un punto mínimo (tal como se muestra en la sección superior del diagrama anterior), entonces el sonido estará 'desfasado' y se generará una imagen no fiable del sonido.
- Si su subwoofer cuenta con un interruptor de control de fase, ajústelo al signo más (+) (o 0°). No obstante, el efecto que realmente se puede sentir con este receptor cuando PHASE CONTROL se ajusta a ON depende del tipo de subwoofer. Ajuste el subwoofer de modo que aproveche al máximo el efecto. También se recomienda intentar cambiar la orientación o la ubicación del subwoofer.
- Apague el interruptor del filtro pasa bajo del subwoofer. Si esto no es posible, ajuste la frecuencia de corte del subwoofer a un valor más alto.
- Si no se ajusta correctamente la distancia de los altavoces, es posible que no saque el máximo provecho del **PHASE CONTROL** efecto.
 - El modo PHASE CONTROL no se puede ajustar a ON en los siguientes casos:
 - Cuando se activa el modo PURE DIRECT.
 - Cuando se selecciona la entrada MULTI IN.

Ajuste de las opciones de Audio

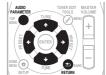
Existe una serie de ajustes de sonido adicionales que se pueden realizar desde el menú **AUDIO PARAMETER**. Los valores predeterminados, si no se indican, aparecen en negrita.



Importante

- El menú AUDIO PARAMETER no está disponible con la entrada MULTI IN (consulte Selección de las entradas analógicas multicanal en la página 34).
- Tenga en cuenta que si un ajuste no aparece en el menú AUDIO PARAMETER, no está disponible debido a la fuente, los ajustes y el estado actuales del receptor.





- 1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, AUDIO PARAMETER.
- 2 Utilice **↑**/**↓** para seleccionar el ajuste que desea modificar.

Según el estado/modo del receptor, es posible que algunas opciones no estén disponibles. Compruebe la tabla siguiente para obtener algunas notas sobre esto.

3 Utilice ←/⇒ para realizar el ajuste necesario.

Consulte la tabla siguiente para obtener las opciones disponibles de cada ajuste.

4 Pulse RETURN para confirmar la selección y salir del menú.

Ajuste	Qué hace	Opciones		
S.DELAY (Retardo de sonido)	Algunos monitores introducen un leve retardo al mostrar vídeo, lo que afecta a la sincronización entre la imagen y el sonido. Al introducir un pequeño retardo, puede hacer que el sonido coincida con las imágenes del vídeo.	0,0 a 9,0 (cuadros) 1 segundo = 30 cuadros (NTSC) Predeterminado: 0.0		
MIDNIGHT ^a	Permite escuchar un sonido envolvente eficaz de películas con el volumen bajo.	M/L OFF		
		_ MIDNIGHT		
LOUDNESS	OUDNESS ^a Permite obtener unos buenos graves y agudos de fuentes musicales con el volumen bajo.			
S.RTV ^b	Al quitar los datos de audio durante el proceso de compresión, a menudo la calidad de sonido sufre de una	OFF		
(Recuperador de sonido)	imagen de sonido desigual. La función Sound Retriever utiliza la nueva tecnología DSP, que le ayuda a devolver el sonido en calidad CD al audio de 2 canales comprimido restaurando la presión del sonido y suavizando los artefactos de sonido dentado que aparecen tras la compresión.	ON		
DUAL MONO ^c	Especifica cómo deben reproducirse las pistas de sonido monoaurales duales codificadas en Dolby Digital.	CH1 - Sólo se escucha el canal 1		
		CH2 - Sólo se escucha el canal 2		
		CH1 CH2 – Se escuchan ambos canales por los altavoces frontales		

Ajuste	Qué hace	Opciones		
DRC	Ajusta el nivel del margen dinámico para pistas de sonido	OFF		
(Control de margen dinámico)	optimizadas para Dolby Digital y DTS (es posible que tenga que utilizar esta función al escuchar sonido envolvente	MAX		
aa	con el volumen bajo).	MID		
LFE ATT	Algunas fuentes de audio Dolby Digital y DTS incluyen tonos graves ultrabajos. Ajuste el atenuador LFE según	LFEATT 0 (0 dB)		
(Atenuación LFE)	sea necesario para evitar que los tonos graves ultrabajos distorsionen el sonido de los altavoces. El LFE no queda limitado cuando se lo ajusta a 0 dB, que es el valor recomendado. Cuando se lo ajusta a –10 dB, el LFE queda limitado por el grado respectivo. Cuando se selecciona OFF, el canal LFE no emite ningún sonido.	LFEATT 10 (–10 dB)/ LFEATT ** (OFF)		
HDMI Especifica el encaminamiento de la señal de sonido H		AMP		
(Sonido HDMI)	al salir del receptor (<i>amp</i>) o <i>a travé</i> s hasta un televisor o televisor de pantalla plana. Cuando se selecciona THRU, el receptor no emite ningún sonido.	THRU		
A.DLY	Esta función corrige automáticamente el retardo sonido a	OFF		
(Ketardo automatico)	rardo automático) vídeo entre componentes conectados con un cable HDMI. El tiempo de retardo de sonido se ajusta en función del estado operativo de la pantalla conectada con un cable HDMI. El tiempo de retardo de vídeo se ajusta automáticamente en función del tiempo de retardo de sonido. ^d			
C.WIDTH ^e (Ancho de centro) (Sólo se aplica cuando se utiliza un altavoz central)	Extiende el canal central entre los altavoces frontales derecho izquierdo, haciendo que el sonido sea más amplio (ajustes más altos) o más estrecho (ajustes más bajos).	0 a 7 Predeterminado: 3		
DIMEN. ^e (Dimensiones)	Ajusta el balance de sonido surround desde el frente hasta la parte posterior, haciendo que el sonido sea más distante (ajustes negativos) o más hacia delante (ajustes positivos).	-3 a +3 Predeterminado: 0		
PNRM. ^e	Extiende la imagen de estéreo frontal para incluir los	OFF		
(Panorama)	altavoces estéreos, a fin de obtener un efecto 'envolvente'.	ON		

- a. Puede cambiar las opciones MIDNIGHT/LOUDNESS en cualquier momento con el botón MIDNIGHT.
- b. Puede modificar la función Sound Retriever en cualquier momento con el botón S.RETRIEVER.
- c. Este ajuste sólo funciona con bandas sonoras Dolby Digital y DTS codificadas en modo monoaural dual.
- d. Esta función sólo está disponible cuando el televisor conectado es compatible con la prestación de sincronización automática de sonido/vídeo ('lip-sync') para HDMI. Si encuentra que el tiempo de retardo ajustado automáticamente es incorrecto, ajuste A.DLY a OFF y establezca el tiempo de retardo manualmente. Para obtener más detalles sobre la función lip-sync de su televisor, póngase en contacto con el fabricante.
- e. Sólo disponible con fuentes de 2 canales en modo DOLBY PLII MUSIC.

Reproducción de otras fuentes

- 1 Encienda el componente de reproducción.
- 2 Encienda el receptor.
- 3 Seleccione la fuente que desea reproducir.

Utilice los botones **MULTI CONTROL** (**INPUT SELECTOR**).

4 Inicie la reproducción en el componente seleccionado en el paso 1.

Selección de la señal de entrada

En este receptor se puede cambiar las señales de entrada para las distintas entradas, tal como se describe abajo. 1

1 Pulse SIGNAL SEL para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente.

Cuando se selecciona **DIGITAL** (**C1/O1/O2**) o **HDMI** (**H**) y no se proporciona la entrada de sonido seleccionada, el equipo selecciona **A** (analógico) automáticamente.

Cada pulsación alterna entre lo siguiente:

- A Para seleccionar las entradas analógicas.
- DIGITAL Para seleccionar la entrada digital. La entrada coaxial 1 se selecciona para C1, y la entrada de sonido óptico 1 o 2 se selecciona para O1 u O2.
- HDMI Selecciona una señal HDMI. H se puede seleccionar para entrada de BD/ DVD o TV/SAT. Para otras entradas, no se puede seleccionar HDMI.²

Si se selecciona **DIGITAL** o **HDMI**, **D** se ilumina cuando se recibe una señal Dolby Digital, y **DTS** se ilumina cuando se recibe una señal DTS.

Cuando **HDMI** está seleccionado, los indicadores **A** y **DIGITAL** están desactivados (consulte página 23).

Selección de las entradas analógicas multicanal

Si ha conectado al receptor un decodificador o un reproductor de Blu-ray/DVD con salidas analógicas multicanal (página 12), debe seleccionar las entradas multicanal analógicas para el sonido envolvente.³

• Pulse MULTI IN en el mando a distancia.

Para cancelar la reproducción de las entradas multicanal, pasa a la otra señal de entrada.

Uso de los auriculares

- 1 Inserte los auriculares en el conector PHONE.
- 2 Pulse el botón RECEIVER y a continuación el botón SPEAKERS para seleccionar SP OFF.

El sonido saldrá por los auriculares y los altavoces conectados al receptor no emitirán ningún sonido.

Cuando el sonido sale por los auriculares, solo se puede elegir entre los modos de escucha **STEREO** y **A.L.C.**.

- 1 Este receptor sólo puede reproducir los formatos de señal digital Dolby Digital, PCM (32 kHz a 96 kHz) y DTS (incluido DTS 96 kHz / 24 bits). Las señales compatibles a través de las terminales HDMI son: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 canales), DVD Audio (incluido 192 kHz), PCM (frecuencias de muestreo de 32 kHz a 192 kHz). Para otros formatos de señal digital, ajuste a A (analógico) (el MULTI IN o TUNER).
- Puede producirse ruido digital cuando un reproductor de LD o CD compatible con DTS reproduce una señal analógica. Para evitar que se produzca ruido, realice las conexiones digitales correctamente (página 11) y ajuste la señal de entrada a C1/O1/O2 (DIGITAL).
- Algunos reproductores de DVD no emiten señales DTS. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.
- 2 Cuando la opción HDMI de Ajuste de las opciones de Audio en la página 32 se ajusta a THRU, el sonido se escucha a través del televisor, no del receptor.
- 3 Durante la reproducción desde las entradas multicanal, no se puede utilizar ninguna de las funciones o modos de sonido y sólo se puede definir el volumen y los niveles de canal.
- Cambie los ajustes de salida de los sistemas con salidas analógicas multicanal según el número de altavoces conectados al receptor.

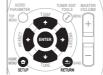
Capítulo 6:

El menú System Setup

Uso del menú System Setup

La sección siguiente le muestra cómo realizar ajustes detallados para especificar cómo está utilizando el receptor. Explica también cómo realizar un ajuste preciso de ajustes del sistema de altavoces individual.





- 1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse el botón SETUP.
- 2 Utilice **↑**/**↓** para seleccionar el ajuste que desee ajustar y pulse ENTER.
 - SP SETUP Para especificar el tamaño, número, distancia y balance general de los altavoces que ha conectado (consulte Configuración manual de los altavoces más abajo).
 - IN ASSIG Especifique qué ha conectado a las entradas de vídeo de componentes (consulte El menú Input Assign en la página 37).

Configuración manual de los altavoces

Este ajuste optimiza el rendimiento del sonido envolvente. Sólo es necesario realizar estos ajustes una vez (a menos que se cambie la ubicación del sistema de altavoces o se agreguen nuevos altavoces).

- 1 Seleccione SP SETUP en el menú System Setup.
- 2 Utilice ↑/↓ para seleccionar el ajuste que desee ajustar y pulse ENTER.
 - SP SET Para especificar el tamaño y el número de altavoces que ha conectado (consulte Ajuste de altavoz más abajo).
 - X.OVER Para especificar qué frecuencias se enviarán al subwoofer (consulte Red divisora de frecuencias en la página 36).
 - CH LEVEL Para ajustar el balance general del sistema de altavoces (consulte Nivel de canales en la página 36).
 - **SP DISTN** Para especificar la distancia de los altavoces rdesde la posición de audición (consulte *Distancia de altavoces* en la página 37).
- 3 Pulse RETURN tras realizar las modificaciones necesarias para cada ajuste.

Ajuste de altavoz

Seleccione esta opción para especificar la configuración de sus altavoces (tamaño, número de altavoces).

- Seleccione SP SET en el menú SP SETUP.
- 2 Utilice ↑/↓ para elegir los altavoces que desee ajustar y seleccione un tamaño de altavoz.
- Utilice ←/→ para seleccionar el tamaño (y número) de cada uno de los siguientes altavoces:
 - Front (F) Seleccione LARGE si sus altavoces delanteros reproducen las frecuencias bajas de manera efectiva, o si no ha conectado un subwoofer. Seleccione SMALL para enviar las frecuencias bajas al subwoofer.

Nota

Si selecciona SMALL para los altavoces delanteros, el subwoofer se ajustará automáticamente a YES. Además, los altavoces central y de sonido envolvente no se pueden ajustar a LARGE si los altavoces delanteros están ajustados a SMALL. En este caso, todas las frecuencias bajas son enviadas al subwoofer.

- Center (C) Seleccione LARGE si el altavoz central reproduce las frecuencias bajas de manera efectiva; seleccione SMALL para enviar las frecuencias bajas a otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado un altavoz central, seleccione NO (el canal central se deriva a los otros altavoces).
- Surround (S) Seleccione LARGE si los altavoces de sonido envolvente reproducen frecuencias de graves de forma eficaz. Seleccione SMALL para enviar las frecuencias bajas a los otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces de sonido envolvente, seleccione NO (el sonido de los canales de sonido envolvente se deriva a los otros altavoces).
- Subwoofer (SW) Las señales LFE y las frecuencias bajas de canales seleccionadas como SMALL se emiten desde el subwoofer al seleccionar YES. Seleccione la opción PLUS si desea que el subwoofer emita graves de forma continua o si desea graves más profundos (en este caso, las frecuencias bajas que normalmente son emitidas desde los altavoces delanteros y el altavoz central también son dirigidas al subwoofer). Si no conectó un subwoofer elija NO (los graves se emiten desde otros altavoces).

Red divisora de frecuencias

• Ajuste por defecto: 100Hz

Esta opción determina el corte entre los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **LARGE**, o el subwoofer, y los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **SMALL**. ² También determina el punto de corte de los sonidos graves en el canal LFE.

1 Seleccione 'X.OVER' en el menú SP SETUP.

2 Utilice ←/→ para elegir el punto de corte de frecuencia.

Las frecuencias que se encuentren por debajo del punto de corte serán enviadas al subwoofer (o a los altavoces **LARGE**).

Nivel de canales

Usando estos ajustes, puede modificar el balance global de su sistema de altavoces.

- 1 Seleccione CH LEVEL en el menú SP SETUP.
- 2 Utilice ←/→ para seleccionar una opción de configuración.
 - T. TONE M Para mover el tono de prueba manualmente de altavoz en altavoz y ajustar los niveles de canales individuales.
 - T. TONE A Para ajustar automáticamente los niveles de los canales a medida que el tono de prueba se desplaza de un altavoz a otro.
- 3 Confirme la opción de configuración que ha seleccionado.

Los tonos de prueba comenzarán a emitirse cuando pulse **ENTER**.³

4 Ajuste el nivel de cada canal usando ←/→. Si ha seleccionado T. TONE M, utilice ↑/↓ para cambiar de altavoz.

La configuración **T. TONE A** emite tonos de prueba en el orden siguiente (depende de la configuración de altavoces):

$$L \rightarrow C \rightarrow R \rightarrow SR \rightarrow SL \rightarrow SW$$

Ajuste el nivel de cada altavoz a medida que se emite el tono de prueba.⁴

- 1 Si no puede obtener buenos resultados de graves, escuche la respuesta de graves con el subwoofer seleccionado en PLUS y YES o los altavoces frontales seleccionados como LARGE y SMALL de forma alterna y deje que sus oídos juzguen qué suena mejor. Si tiene problemas, la mejor forma de resolverlos es dirigir todos los sonidos graves al subwoofer seleccionando SMALL para los altavoces delanteros.
- 2 Para obtener más información sobre cómo seleccionar tamaños de altavoces, consulte Ajuste de altavoz en la página 35.
- 3 Después de aumentar el volumen al nivel de referencia, se emitirán los tonos de prueba.
- 4 Si utiliza un medidor de nivel de presión acústica (SPL), tome las lecturas desde la posición de audición principal y ajuste el nivel de cada altavoz a 75 dB SPL (ponderación C/lectura lenta).
 - El tono de prueba del subwoofer se emite a bajo volumen. Quizá necesite ajustar el nivel tras probar el sistema con una pista de sonido real
 - Puede cambiar los niveles de canal en cualquier momento pulsando RECEIVER, primero, y realizando las siguientes operaciones, después: CH SELECT y CH SELECT +/- en el mando a distancia. También puede cambiar los niveles de canal pulsando RECEIVER, primero, y TEST TONE, después. En este caso, utilice los botones ↑/↓ para seleccionar el canal, y ←/ → para ajustar el nivel.

Distancia de altavoces

Para lograr una buena profundidad y separación del sonido en el sistema, deberá especificar la distancia que hay desde los altavoces a la posición de audición. Esto permitirá al receptor agregar el retardo adecuado que se necesita para lograr un sonido envolvente efectivo.

- 1 Seleccione 'SP DISTN.' en el menú SP SETUP.
- 2 Utilice ↑/↓ para elegir el altavoz deseado y establezca la distancia.

Utilice ←/→ para ajustar la distancia de cada altavoz (en incrementos de 0,1 pie (3 centimetros)).

El menú Input Assign

Sólo es necesario que realice ajustes en el menú Input Assign si no conectó su equipo según la configuración predeterminada para las entradas de vídeo de componentes.

• Ajustes predeterminados:

COMP 1 – BD COMP 2 – TV

Si no realizó las conexiones de vídeo de componentes de acuerdo con las indicaciones anteriores, debe asignar la entrada numerada al componente que ha conectado (o, de lo contrario, es posible que vea la señal de vídeo de un componente diferente). Para más detalles, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 16.

- 1 Seleccione 'IN ASSIG' en el menú System Setup.
- 2 Seleccione 'COMP. IN' en el menú 'IN ASSIG'.
- 3 Use ↑/↓ para seleccionar el número de entrada de vídeo de componentes a la que ha conectado su componente de vídeo.

Los números coinciden con los números situados junto a las entradas de la parte posterior del receptor.

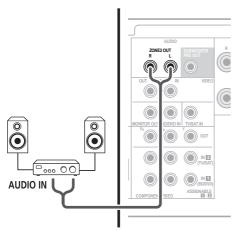
- 4 Seleccione el componente que corresponda al que a conectado a dicha entrada.
 - Use los botones ←/→ y ENTER para seleccionar BD, TV, DVR, MCI (MULTI CH IN) o OFF.
 - Si se asigna una entrada de componente a cierta función, cualquier entrada de componente asignada previamente a dicha función quedará automáticamente desactivada.
 - Asegúrese de que ha conectado el audio del componente a las entradas correspondientes de la parte posterior del receptor.
 - Si ha conectado algún componente fuente al receptor utilizando una entrada de vídeo de componentes, deberá conectar también su televisor a los conectores COMPONENT VIDEO OUT de este receptor.

Capítulo 7:

Uso de la función MULTIZONA

Escucha en MULTIZONA

Este receptor puede alimentar dos sistemas independientes en distintas habitaciones después de hacer las conexiones MULTIZONA necesarias. Abajo se muestra un ejemplo de configuración MULTIZONA.



Distintas fuentes pueden reproducir en dos zonas al mismo tiempo o, según sus necesidades, se puede utilizar la misma fuente. La zona principal y la sub zona se alimentan independientemente (la alimentación de la zona principal puede estar apagada y la de la sub zona encendida), y la sub zona se puede controlar mediante el mando a distancia o los botones del panel frontal.

Conexiones MULTIZONA

Puede realizar estas conexiones si posee altavoces adicionales para la sub zona (**ZONE 2**). ¹ También necesitará un amplificador adicional para la sub zona.

Opciones de escucha MULTIZONA

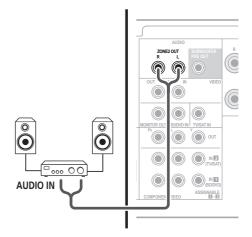
En la siguiente tabla se muestra qué se puede escuchar en la sub zona:

Sub zona	Fuentes de entrada disponibles
ZONE 2	El sintonizador incorporado y otras
	fuentes de sonido analógicas

Configuración MULTIZONA básica (ZONE 2)

 Conecte un segundo amplificador a los conectores ZONE 2 AUDIO OUT de la parte trasera del receptor.

Deberá tener un par de altavoces conectados al amplificador de la sub zona, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

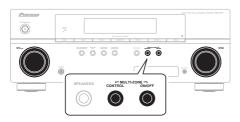


Nota

1 No se pueden usar controles de sonido (tales como los controles de graves/agudos o del modo Midnight) ni modos de sonido envolvente con un segundo amplificador en la sub zona. Sin embargo, se pueden utilizar las funciones disponibles en el amplificador de la sub zona.

Uso de los controles MULTIZONA

En los siguientes pasos se utilizan los controles del panel frontal para seleccionar fuentes. Consulte *Controles a distancia MULTIZONA* más abajo.



1 Pulse el botón MULTI-ZONE ON/OFF del panel frontal.

Cada pulsación selecciona una opción MUITIZONA:

- ZONE 2 ON Activa la función MUITIZONA
- ZONE 2 OFF Desactiva la función MUI TIZONA

El indicador **ZONE** se ilumina cuando se activa el control MULTIZONA.

2 Pulse CONTROL.

Cuando el receptor esté encendido,¹
asegúrese de que cualquier operación
para la sub zona se haga mientras
aparezca ZONE 2 en la pantalla. Si no es el
caso, los controles del panel frontal sólo
afectarán a la zona principal.

3 Utilice el dial INPUT SELECTOR para seleccionar la fuente de la zona seleccionada.

Por ejemplo, **Z2: CDR** envía la fuente conectada a las entradas **CDR** a la sub zona (**ZONE 2**).

 Si selecciona TUNER, puede usar los controles del sintonizador para seleccionar una presintonía (consulte *Presintonización* de emisoras en la página 40 si no sabe cómo hacerlo).²

4 Cuando haya terminado, vuelva a pulsar CONTROL para volver a los controles de la zona principal.

También puede pulsar el botón **MULTI-ZONE ON/OFF** del panel frontal para desactivar todas las salidas de la sub zona.³

Controles a distancia MULTIZONA

Pulse el botón **RECEIVER** en el mando a distancia; a continuación, con el botón **SHIFT** pulsado, pulse los botones de abajo para operar la zona correspondiente.

En la siguiente tabla se muestran los posibles controles MULTIZONA del mando a distancia:

Botón	Qué hace	
ZONE 2 ON/OFF ^a	Enciende/apaga la alimentación en la sub zona.	
INPUT SELECT	Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada en la sub zona.	
Botones MULTI CONTROL	Utilícelo para seleccionar directamente la fuente de entrada en la sub zona. ^b	

- **a.** Sin pulsar el botón **SHIFT**, puede encender y apagar la alimentación en la sub zona.
- **b.** En **ZONE 2**, no puede seleccionar entradas \mathbf{MULTI} \mathbf{IN} .

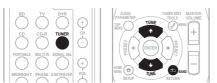
- 1 Si el receptor está en modo de espera, la pantalla está atenuada y se sigue mostrando ZONE2 ON.
- 2 El sintonizador no puede sintonizar más de una estación a la vez. Por lo tanto, un cambio de estación en una zona también cambia la estación en la otra zona. Tenga cuidado de no cambiar la emisora cuando esté grabando un programa de radio.
- 3 No podrá desconectar la sub zona por completo a menos que apaque primero el control MULTIZONA.
- Si no tiene previsto utilizar la función MULTIZONA durante un tiempo, apague la alimentación en ambas zonas para que el receptor quede en modo de espera.
- No se puede ajustar el nivel del volumen con este receptor. Utilice el amplificador adicional conectado a **ZONE2 OUT** para ajustar el volumen.

Capítulo 8:

Uso del sintonizador

Recepción de radio

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisiones de radio de FM o AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Una vez que haya sintonizado una emisora, podrá memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde—para más detalles, consulte *Presintonización de emisoras* más abajo.



1 Pulse TUNER para seleccionar el sintonizador.

2 Use BAND para cambiar BAND (FM o AM), si fuera necesario.

Cada pulsación cambia la banda entre FM (estéreo o monoaural) y AM.

3 Sintonice una emisora.

Hay tres formas de hacerlo:

Sintonización automática

Para buscar emisoras en la banda actualmente seleccionada, pulse TUNE ↑/↓ durante aproximadamente un segundo. El receptor comenzará a buscar la siguiente emisora disponible y se detendrá cuando localice una. Repita la operación para buscar otras emisoras.

Sintonización manual

Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse **TUNE †**/**↓**.

Sintonización rápida

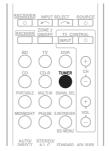
Pulse y mantenga pulsado **TUNE** ↑/↓ para que la operación de sintonización se realice a alta velocidad. Suelte el botón en la frecuencia que desea sintonizar.

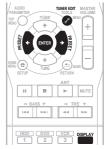
Cómo mejorar el sonido estéreo en FM

Si los indicadores **TUNE** o **ST** no se iluminan al sintonizar una estación FM porque la señal es débil, pulse el botón **BAND** para seleccionar **FM MONO** y ajuste el receptor al modo de recepción monoaural. Esto debería mejorar la calidad del sonido y permitirle disfrutar de la emisión.

Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora. Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Esta unidad puede memorizar hasta 30 estaciones. Al quardar una frecuencia FM.¹







1 Si el receptor permanece desconectado de la toma de corriente alterna durante un mes aproximadamente, se perderán las memorias de emisoras y deberán volver a programarse.

1 Sintonice la emisora que desea memorizar.

Para más detalles, consulte *Recepción de radio* en la página 40.

2 Pulse TUNER EDIT.

La pantalla muestra **PRESET**, luego **MEM** parpadeante y una presintonía.

3 Pulse PRESET ←/→ para seleccionar la presintonización de emisoras deseada. También se pueden usar los botones de número.

4 Presione ENTER.

Después de pulsar **ENTER**, el número de la presintonía deja de parpadear y el receptor almacena la estación.

Cómo sintonizar emisoras memorizadas

Para poder utilizar esta función, primero deberá presintonizar alguna emisoras. Consulte *Presintonización de emisoras* en la página 40 si aún no lo ha hecho.

1 Pulse PRESET ←/→ para seleccionar la presintonización de emisoras deseada.

 También puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la estación presintonizada.

Asignación de nombres a las estaciones

Para una identificación más fácil, puede poner nombre a sus presintonías.

1 Elija la estación presintonizada a la que desea asignar un nombre.

Consulte Cómo sintonizar emisoras memorizadas más arriva, para ver cómo se hace.

2 Pulse TUNER EDIT dos veces.

El cursor parpadea en la posición del primer carácter, en la pantalla.

3 Introduzca el nombre que desea asignar a esta emisora.

Elija un nombre de hasta ocho caracteres.

- Utilice los botones PRESET ←/→ para seleccionar la posición de los caracteres.
- Utilice los botones TUNE ↑/↓ para seleccionar caracteres.
- El nombre se almacena cuando se pulsa ENTER.

Sugerencia

- Para borrar el nombre de una estación, siga los pasos 1 y 2, y pulse ENTER mientras la pantalla está en blanco. Pulse TUNER EDIT mientras la pantalla está en blanco, para mantener el nombre anterior.
- Una vez asignado el nombre a una presintonía, pulse **DISPLAY** para ver el nombre. Cuando quiera volver a la pantalla de frecuencia, pulse **DISPLAY** varias veces para mostrar la frecuencia.

Capítulo 9:

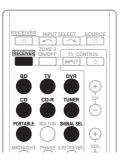
Grabación

Cómo hacer una grabación de audio o vídeo

Puede hacer una grabación de audio o vídeo desde el sintonizador incorporado o desde una fuente de audio o vídeo conectada al receptor (por ejemplo, un reproductor de CD o un televisor).¹

Tenga presente que no es posible hacer una grabación digital a partir de una fuente analógica o viceversa; por lo tanto, asegúrese de que los componentes hacia o desde los cuales va a grabar estén conectados de la misma forma (para más detalles sobre las conexiones, consulte *Conexiones* en la página 9).

Si desea grabar una fuente de vídeo, deberá utilizar el mismo tipo de conexión para la fuente y para la grabadora. Por ejemplo, no puede grabar un componente conectado a un conector de vídeo compuesto con una grabadora conectada a las salidas de vídeo de componentes (consulte página 15 para obtener más información sobre las conexiones de vídeo).



1 Selectione la fuente que desea grabar. Utilice los botones MULTI CONTROL (INPUT SELECTOR).

2 Seleccione la señal de entrada (si es necesario).

Pulse el botón **RECEIVER** y, a continuación, pulse **SIGNAL SEL** para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente (consulte página 34 para obtener más información al respecto).

3 Prepare la fuente que desea grabar. Sintonice la emisora de radio, cargue el CD, cinta de vídeo, DVD, etc.

4 Prepare la grabadora.

Inserte una cinta en blanco, MD, cinta de vídeo, etc., en el dispositivo de grabación y ajuste los niveles de grabación.²

Si tiene dudas sobre cómo realizar estos procedimientos, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora. En la mayoría de las videograbadoras el nivel de grabación de audio se ajusta automáticamente—consulte el manual de instrucciones del componente si tiene dudas.

5 Inicie la grabación; luego, inicie la reproducción en el componente fuente.

🕢 Nota

¹ Si está grabando una fuente de vídeo, es necesario que utilice el mismo tipo de conexión para la fuente y para la grabadora. Por ejemplo, no puede grabar un componente conectado a un conector de vídeo compuesto con una grabadora conectada a las salidas de vídeo de componentes (consulte Conexión de otros componentes de vídeo en la página 15 para obtener más información sobre las conexiones de vídeo).

² El volumen, el balance, la tonalidad (graves, agudos, sonoridad) y los efectos de sonido envolvente del receptor no tienen ningún efecto sobre la señal grabada.

Capítulo 10:

Información adicional

Solución de problemas

Un manejo incorrecto a menudo puede confundirse con problemas o mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no puede solucionar el problema después de realizar las comprobaciones que se indican a continuación, diríjase al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano o a su distribuidor para que lleve a cabo las reparaciones necesarias.

• Si el equipo no funciona de forma normal debido a interferencias externas tales como electricidad estática, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.

Problema	Solución
El equipo no se enciende.	 Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla. Asegúrese de que no hay hilos sueltos del cable de los altavoces tocando el panel posterior. Esto puede provocar que el receptor se cierre automáticamente. Si la alimentación se apaga automáticamente, lleve el equipo al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano o a su distribuidor para que lo reparen.
No hay emisión de sonido cuando se selecciona una función.	 Asegúrese de que ha conectado correctamente el componente (consulte la <i>Conexiones</i> en la página 9). Pulse MUTE en el mando a distancia para desactivar la silenciación. Pulse SIGNAL SEL para seleccionar la señal de entrada apropiada (consulte <i>Selección de la señal de entrada</i> en la página 34).
No hay emisión de imagen cuando se selecciona una función.	 Asegúrese de que ha conectado correctamente el componente (consulte la <i>Conexiones</i> en la página 9). Seleccione el componente correcto (utilice los botones MULTI CONTROL). Consulte la sección <i>El menú Input Assign</i> en la página 37 para asegurarse que ha asignado la entrada correcta. Se ha seleccionado una entrada de vídeo incorrecta en el monitor de TV. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.
Las emisiones de radio contienen una cantidad considerable de ruido.	 Conecte la antena (página 17) y ajuste la posición para obtener la mejor recepción. Aleje los cables sueltos de los hilos y terminales de la antena. Extienda al máximo la antena de cable FM, oriéntela correctamente y fíjela a una pared (o conecte una antena FM exterior). Conecte una antena de AM interior o exterior adicional (página 17). Apague el equipo que provoca interferencias o muévalo del receptor (o mueva las antenas más lejos del equipo que está provocando ruidos).
No es posible seleccionar emisoras de radiodifusión automáticamente.	Conecte una antena exterior (consulte la página 17).

Problema	Solución
No se emite ningún sonido de los altavoces central o de sonido envolvente.	 Conecte los altavoces de forma adecuada (consulte página 18). Consulte Ajuste de altavoz en la página 35 para comprobar los ajustes de los altavoces. Consulte Nivel de canales en la página 36 para comprobar los niveles de los altavoces.
El subwoofer no emite sonido.	 Asegúrese de que el subwoofer está conectado. Si el subwoofer dispone de un mando de volumen, asegúrese de que está ajustado de forma adecuada. Es posible que la fuente Dolby Digital o DTS que escucha no tenga un canal LFE. Ajuste el subwoofer en <i>Ajuste de altavoz</i> en la página 35 en YES o PLUS. Cambie el ajuste <i>LFEATT</i> (<i>Atenuación LFE</i>) de la página 33 a LFEATT 0 o LFEATT 10.
La función PHASE CONTROL no parece tener un efecto audible.	• Si procede, compruebe que el interruptor del filtro de paso bajo de su subwoofer está apagado o que el corte de está establecido con el ajuste de frecuencia más alto. Si hay un ajuste PHASE en el subwoofer, ajústelo a 0º (o dependiendo del subwoofer, el ajuste que crea que tiene el mejor efecto global en el sonido). • Asegúrese de que el ajuste de distancia del altavoz es correcto para todos los altavoces (consulte <i>Distancia de altavoces</i> en la página 37).
Se escucha ruido durante la reproducción de una platina de casete.	Aleje la platina de casete del receptor hasta que el ruido desaparezca.
Cuando se reproduce software con DTS, no se emite ningún sonido ni ningún ruido.	 Ajuste el nivel de salida digital del reproductor al máximo o a la posición neutra. Asegúrese de que los ajustes en el reproductor sean correctos y/o que la salida de señal DTS esté activada. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD. Ajuste el tipo de señal de entrada a C1/O1/O2 (DIGITAL) (consulte Selección de la señal de entrada en la página 34).
Durante una búsqueda de reproducción, se emite sonido desde un reproductor de CD compatible con DTS.	Esto no indica mal funcionamiento; asegúrese de disminuir el volumen para evitar que los altavoces emitan un ruido fuerte.
Todo parece estar configurado correctamente, pero el sonido de reproducción es extraño.	• Compruebe que los terminales positivo y negativo del altavoz del receptor están conectados a los terminales correspondientes de los altavoces (consulte <i>Conexión de los altavoces</i> en la página 18).
El mando a distancia no funciona.	 Sustituya las pilas (consulte la página 22). Utilícelo en un rango de 7 m, 30° del sensor remoto del panel frontal (consulte la página 6). Retire el obstáculo o utilícelo desde otra posición. Evite exponer el sensor de mando a distancia del panel frontal a luz directa.
La pantalla se ve oscura o está apagada.	Pulse DIMMER en el mando a distancia repetidamente para seleccionar los ajustes predeterminados.

HDMI

HDMI	
Síntoma	Solución
No hay imagen ni sonido.	• Si el problema todavía persiste cuando conecte su componente HDMI directamente al monitor, consulte el manual del componente o del monitor, o bien póngase en contacto con el fabricante para obtener asistencia.
No hay imagen.	 Dependiendo de la configuración de salida del componente de origen, es posible que esté reproduciendo un formato de vídeo que no puede visualizarse. Modifique la configuración de salida de la fuente o conecte con las tomas de componentes o compuestas. Este receptor es compatible con HDCP. Compruebe que los componentes que está conectando también sean compatibles con HDCP. Si no lo son, conéctelos mediante las tomas de vídeo de componentes o compuestas. Según el componente de la fuente conectado, es posible que no funcione con este receptor (incluso si es compatible con HDCP). Si es el caso, use las tomas de vídeo de componentes o compuestas para la conexión entre la fuente y el receptor. Si en su televisor o televisor de pantalla plana no aparece ninguna imagen, intente ajustar la resolución, DeepColor o algún otro ajuste del componente. Para emitir señales en DeepColor, utilice un cable HDMI (cable High Speed HDMI™) para conectar el receptor a un componente o televisor con la función DeepColor.
No hay sonido o éste se detiene de repente.	Compruebe la configuración de salida de audio del componente de origen.

Información importante relativa a la conexión HDMI

Habrá casos en los que no podrá encaminar señales HDMI a través de este receptor (depende del componente que está conectando; consulte al fabricante si es compatible con HDMI).

Si no está recibiendo señales HDMI correctamente a través de este receptor (desde su componente), realice la siguiente configuración.

Configuración¹

• Compruebe que Audio Parameter esté ajustado a HDMI AMP/THRU

• Si el componente es un dispositivo DVI, utilice una conexión distinta para

Conecte el componente compatible con HDMI directamente a la pantalla mediante un cable HDMI. Después utilice la conexión más adecuada (se recomienda una conexión digital) para enviar audio al receptor. Para obtener más información sobre las conexiones de audio, consulte las instrucciones de uso. Al utilizar esta configuración, ponga el volumen de la pantalla al mínimo.

Nota

1 • Si su pantalla sólo tiene un terminal HDMI, sólo podrá recibir vídeo HDMI desde el componente conectado.

(consulte la página 33).

el sonido.

- Según el componente, la salida de audio podría estar limitada por el número de canales disponibles de la unidad de pantalla conectada (por ejemplo, la salida de audio se reduce a 2 canales para una pantalla con limitaciones de audio estéreo).
- Si desea cambiar la fuente de entrada, deberá cambiar las funciones tanto en el receptor como en la unidad de pantalla.
- Puesto que el sonido se anula en la pantalla al utilizar la conexión HDMI, deberá ajustar el volumen en la pantalla cada vez que cambie las fuentes de entrada.

Restablecimiento de los ajustes por defecto del equipo

Lleve a cabo este procedimiento para restablecer todos los ajustes realizados en el receptor a los valores por defecto. Para ello, utilice los controles del panel frontal.

- 1 Ponga el receptor en modo de espera.
- 2 Mientras mantiene pulsado el botón BAND, pulse el botón 🖰 STANDBY/ON durante unos dos segundos.
- 3 Cuando aparezca RESET? en la pantalla, pulse el botón 'AUTO SURROUND/STREAM DIRECT'.

OK? se visualizará en la pantalla.

4 Pulse 'STEREO/A.L.C.' para confirmar.

OK aparece en la pantalla para indicar que el receptor ha sido puesto en los ajustes por defecto.

Cable de alimentación

Al manipular el cable de alimentación, tómelo de la clavija. No desconecte la clavija tirando del cable; nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto puede causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque el equipo, un mueble, etc., encima del cable de alimentación, v asegúrese de no aplastar el cable. Nunca haga un nudo con el cable y no lo ate a otros cables. Los cables de alimentación deben ser tendidos de manera tal que la probabilidad de que alguien los pise sea mínima. Un cable de alimentación dañado puede causar fuego v descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación cada cierto tiempo. Si observa que está dañado, solicite un cable de repuesto al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano o a su distribuidor.

Especificaciones

Sección de amplificador

Potencia de salida continua promedio de 80 vatios* por canal, mín., a 8 ohms, de 20 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total de no más del 0.2 %**.

Frontal (estéreo)80 W + 80 W
Potencia de salida (1 kHz, 8 Ω, 0,05 %)
110 W por canal
mpedancia de altavoces garantizada

** Medido con Audio Spectrum Analyzer

Sección de audio

Entrada (sensibilidad/impedancia)
LINE 200 mV/47 kΩ
Salida (nivel/impedancia)
REC 200 mV/330 Ω
ZONE 2 200 mV/1 kΩ
Relación señal a ruido
(IHF, en cortocircuito, red A)
LINE 98 dB
Relación señal-ruido [EIA, a 1 W (1 kHz)]
LINE 79 dB

Sección del sintonizador

Margen de frecuencias (FM)
87,5 MHz a 108 MHz
Entrada de antena (FM) 75 Ω asimétrica
Margen de frecuencias (AM)
530 kHz a 1700 kHz

Antena (AM).....Antena de cuadro

Sección de vídeo

Nivel de señal

Vídeo de componentes Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
PB, PR: 0,7 Vp-p (75 Ω)
Resolución máxima correspondiente
Vídeo de componentes 1080p (1125p)

E/S digitales

Terminal HDMI		 		19 pin (No DVI)
Tipo de salida HDMI	 	 		5 V, 100 mA

Sección de control integrado

Terminal de control (infrarrojos)
Mini conector Ø 3,5 (MONO)
Señal infrarrojos
Activa con nivel alto (nivel alto: 2.0 V)

Otros

Requisitos de alimentación CA 120 V, 60 Hz
Consumo
En modo de espera 0,65 W
Dimensiones
420 mm (An) x 158 mm (Al) x 347,7 mm (Pr)
Peso (sin embalaje)8,8 kg

Accesorios suministrados

Mando a distancia
Pilas secas (tamaño AAA IEC R03) 2
Antena de cuadro de AM
Antena alámbrica de FM
Este manual de instrucciones



 Con el propósito de introducir mejoras, el diseño y las especificaciones del producto están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Limpieza del equipo

- Utilice un paño de pulir o un paño seco para quitar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido en un detergente neutro diluido cinco o seis veces en agua, bien escurrido, y luego séquelas con otro paño. No utilice cera ni limpiadores para muebles.
- Nunca utilice diluyente, benceno, insecticidas u otros productos químicos en o cerca de este equipo; estas sustancias corroerán la superficie del equipo.

Publicado por Pioneer Corporation. Copyright © 2008 Pioneer Corporation. Todos los derechos reservados.



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

I IMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly undernormalised used used amanufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTION FOR LET IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE. AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD	Parts	Labor
Home Audio and Video	1 Year	1 Year
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	90 Days	90 Days
Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement	t of the warrai	ntv neriod

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVEREI

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY
OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".
PROMETER SHALL NOT BE I JUST FOR ANY CONSPOLITENTIAL ADVISOR INCIDENTIAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED ID A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

PIONEER DUES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INJUSTIMAL OR COMMERCIAL APPLICATION.
THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS REEN SLIFLECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PIRE ISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).
THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE (TEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY
DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO
LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM MOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCEOTHER THAN APIONEERAUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESSFOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOTTO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DONOTALLOW HINTATIONS ON PHILED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DONOTALLOW HINTATIONS ON PHILED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DONOTALLOW HINTATIONS ON PHILED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DONOTALLOW HINTATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OF EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOUS PERSONE THE TO STATE

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Canapara. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

INTHE U.S.A.
For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEERELECTRONICS SERVICE, INC. P.O. BOX 1760 LONG BEACH, CALIFORNIA 90801 1-800-421-1404 http://www.pioneerelectronics.com INCANADA
For additional information on this warranty, please call or write:
CUSTOMERSATISFACTION GROUP
PIONEERELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1.8-77-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTERESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without Deep. You are required to use the Complaint Resolution Program is available to you without Service and the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title 1 of the Magnusco-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 ef seq. To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either. (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you what attempt actions.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE			
Model No	Serial No	Purchase Date	
Purchased From			



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

GARANTIE LIMITÉE GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installès et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

A PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, LAPRESENTE GARANI LELIMI LES APPLIQUE AU PROPINEI AIRE INTIAL AINSI QUATOUT PROPINEI AIRE SUBSEQUENT DU PRESENT PRODUIT PROPINEI TO PRESENTE ACONDITION QUE LE PRODUIT INTO ELE STEPPO PRODUIT. PUSA A CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ET E ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DE FALLANT PIONEE RAUTORIS AUX ÉTATS-UNIS QUA CANADA. VOUS DEVERZ POURINE UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DETE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS L'ETE PRODUIT, PUSA EL LOCATION INDIQUANT LE NOROIT ET LA DATE DEL PREMIERE LOCATION, SI AMAIAS UN SERVICE DE RÉPARTÉ DE L'ACHAT INITIAL OU. SE PRODUIT PUSA DE PENDANT LA PÉTE PRECUTE EN PORT PRÉPAYÉ, A L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT À ETÉ EFFECTUE SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRESENT DOCUMENT. VOUS ÉTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CASÉ CHÉANT, PAIGRA POUR VOUS RETOURNER L'EPRODUIT FERRA E OU REMINECÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT À ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	1 an	1 an
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	90 jours	90 jours
Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document degarantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie. La période de garantie pour les clients qui la uent le produit commence le jour qui le produit pour la première fois (a) pendant la période de location qui (b) après la vent	te au détail, selon ce :	ui se produit en premier

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'LS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION NIDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'INNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONES GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES. NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS. OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS - PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE AUX ELIAS-UNIS — PIONEER LIMITE ESS OBLIGATIONS EN VENT DE HOUTE AGARANTIE IMPLICITE QUE CE SOLT, I COMPINE BUTIER AUTRES LES GARANTIES AUGULITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE NE CAL PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE CETTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATOIRE OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour voire produit. Pour politer d'un tel service en vertu de la garantile, vous devez présenter votre robé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de malériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boite d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC. P O BOX 1760 LONG BEACH, CALIFORNIA 90801 1-800-421-1404 http://www.pioneerelectronics.com

DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC 300 ALLSTATE PARKWAY MARKHAM, ON L3R 0P2 (905) 479-4411 1-877-283-5901 http://www.pioneerelectronics.ca

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS—UNIS—S'un conflitte produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaites les conflits et de la conflit de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période garantie, puis donnez-fui le non du distributeur (détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudier a le conflit et, dans un délai de quarante (40) jous après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudré le conflit, et indiquer a combien de temps ces démarches prendront; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour les quelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème

ENREGI	ISTREZLE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR REFERENCE ULTERIEURE	=
No. du modèle :	No.deSérte:	
Date d'achat :	Acheté de :	

Should this product require service in the U.S.A. and you wish to locate the nearest Pioneer Authorized Independent Service Company, or if you wish to purchase replacement parts, operating instructions, service manuals, or accessories, please call the number shown below.

1 - 800 - 421 - 1404

Please do not ship your product to Pioneer without first calling the Customer Support at the above listed number for assistance.

Pioneer Electronics Service, Inc. P.O. BOX 1760, Long Beach, CA 90801-1760, U.S.A.

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Should this product require service in Canada, please contact a Pioneer Canadian Authorized Dealer to locate the nearest Pioneer Authorized Service Company in Canada. Alternatively, please contact the Customer Satisfaction Department at the following address:

Pioneer Electronics of Canada, Inc. Customer Satisfaction Department 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2 1-877-283-5901 905-479-4411

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Si ce produit doit être réparé au Canada, veuillez vous adresser à un distributeur autorisé Pioneer du Canada pour obtenir le nom du Centre de Service Autorisé Pioneer le plus près de chez-vous. Vous pouvez aussi contacter le Service à la clientèle de Pioneer:

Pioneer Électroniques du Canada, Inc. Service Clientèle 300, Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2 1-877-283-5901 905-479-4411

Pour obtenir des renseignements sur la garantie, veuillez vous reporter au feuillet sur la garantie restreinte qui accompagne le produit.

S018_C_EF

Published by Pioneer Corporation. Copyright © 2008 Pioneer Corporation. All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2008 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002 B En